

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

Contra corriente

## La desocupación

Al cambiar de aires, cambian los cuidados. En Bilbao, por ejemplo, no se habla, fuera de las gentes interesadas en la vida política, sino de la falta de trabajo. Las gentes interesadas en la política son muchas más que nunca. Ya sabemos por qué. Se nos ha cambiado la forma de gobierno e impuesto un período constituyente y de huelgas revolucionarias en el momento mismo en que el resto del mundo entra en la crisis económica más profunda que ha padecido nunca. El resultado es una gran falta de trabajo, debida, en parte, a nuestra propia crisis y, en parte, a la del mundo.

Exportaciones e importaciones se han reducido en cerca de las dos terceras partes en dos años. El "A B C" daba las cifras. El mes de Mayo las exportaciones eran de 207,6 millones en 1930, de 97,5 en 1931 y de 89,8 en 1932. Las importaciones, el mismo mes de Mayo, valieron 240,9 millones en 1930, pero solamente 108,4 en 1931 y 75,7 en 1932. Creo que es aún mayor la proporción de la baja en el resto del mundo, porque, si no estoy equivocado, el comercio internacional se ha reducido a una tercera parte en estos dos años, debido, en parte, a la disminución de su peso y volumen y, en parte, a la baja de los precios. El hecho es que nuestro comercio exterior se ha hundido a menos de la mitad y, que amenaza con bajar aún más, lo que explica, en parte, la desocupación.

Pero, además, América nos está devolviendo emigrantes de los últimos años. No hay sitio para ellos en todo el Nuevo Continente. Es uno de los resultados más escandalosos de la crisis del mundo y de su pésima orientación económica durante muchos años. En América, donde está casi todo por hacer, no hay trabajo para los inmigrantes europeos. En las grandes extensiones de tierras candeales, la segadora trilladora ha hecho innecesarios casi todos los brazos que antes ocupaban. Las inmensas zonas forestales continúan abandonadas a la naturaleza.

El Norte y el Noroeste de España daba a la emigración buena parte de sus hijos. Nacidos en valles demasiado estrechos para mantener su población, los hijos de Galicia, de Asturias, de la Montaña, de las Vascongadas y Navarra, de los montes de Soria, León, Logroño y Burgos, buscaban, en buen número, en las extensiones americanas el suplemento necesario con que pagar las contribuciones, sostener las familias, costear las escuelas y en casos afortunados, ascender en la escala social. Desde que la emigración se ha suspendido, y ya venía reduciéndose hace bastantes años, hay en esas regiones una generación que no sabe lo que hacerse con sus vidas. No es extraño que la matrícula de escuelas, institutos y universidades haya duplicado o triplicado en estos años. Hemos llegado al punto en que las familias no vean más porvenir para sus hijos que la probabilidad de algún empleo público.

Diríase que somos demasiados. Y sin embargo, seguimos viviendo en "toda la triste y espaciosa España", que nos describía el verso de fray Luis. Si aprovecháramos nuestros recursos naturales habría espacio para todos. Y el caso es que lo fundamental para ello lo estábamos haciendo. Lo estaba haciendo Guadalhorce. La solución definitiva al problema de la desocupación en España consiste en fijar en la tierra, de un modo permanente, a un millón de familias, y ello lo ha-

bramos logrado, de aprovecharse como es debido los millones de hectáreas que se hubieran regado con el plan de obras públicas de las Confederaciones Hidrológicas.

Esa es también la solución positiva al problema del mundo. Se han empleado los ahorros de los Bancos en multiplicar en las industrias las máquinas innecesarias o en costear segadoras trilladoras y tractores agrícolas que permitieran cultivar los desiertos. Pero lo que necesita el mundo no es multiplicar la producción, sino ocupar al mayor número posible de hombres, de tal modo que puedan subvenir a sus necesidades con su esfuerzo. Lo que España estaba haciendo para un millón de familias eso mismo tendrá que hacer Europa y los Estados Unidos con treinta o cuarenta millones de hogares: fijarlos en la tierra definitivamente.

Es verdad que en el momento actual es muy posible que falten los capitales necesarios para las vastas obras públicas que han de hacerse en el mundo. La crisis actual no es sino el descubrimiento de que la humanidad es mucho más pobre de lo que se figuraba en estos años de excesos crediticios. Pero con capitales o sin ellos, con trabajos de presos, con jornales de miseria, como buenamente se pueda, habrá que buscar el modo de ocupar en la tierra a las multitudes despedidas por las máquinas, porque está visto que el maquinismo no las necesita, ni puede tampoco sostenerlas. Por lo menos el maquinismo de las grandes industrias y de los grandes cultivos.

Lo peor de todo es que aún no tocamos las peores consecuencias de la crisis del mundo. Ahora es cuando están empezando a tomar los pueblos las medidas que creen indispensables para aménorar sus efectos. Y todos ellos están optando por disminuir las compras que hacen a los otros. Francia amenaza con eternizar el sistema de los contingentes. El Imperio británico busca en Otawa la manera de comprárselo a sí mismo lo que adquiere en el extranjero. Es de temer que se

tomen acuerdos que reduzcan todavía más las compras a España, aunque no sea ese ciertamente el mejor camino que vuelva el comercio del mundo a su normalidad.

Habría que organizar nuestras defensas contra los golpes que nos inflera la política restrictiva que está siguiendo el mundo. Y cómo vamos a prepararlas, si nuestra atención está absorbida en nuestras luchas interiores? Parto del supuesto de que no basta para nuestro objeto el ordeno y mando de un gobierno, y que para ello se requiere la colaboración de todas las clases sociales: obreros y patronos, agrarios e industriales, comerciantes y clientes, pobres y ricos. En estos momentos de universal crisis todos los españoles venimos a ser como náufragos obligados a remar en la misma lancha. Solo la unión y el buen racionamiento podrían llevarnos a puerto.

Solo que ésto es lo que dice el sentido común, y nos hemos dejado colocar en tales condiciones que el buen sentido es inoperante. Más que una lancha náufraga somos un navío en que parte de la tripulación se lleva mal con la otra parte. Ha podido esperar llegar a puerto para zanzar su querrela, pero ha preferido la hora en que estallara una tormenta general para dirimir su contienda, de suerte que se mezclan y confunden los golpes de la mar y los de los hombres.

RAMIRO DE MAEZTU

(Prohibida la reproducción).

A salta la mata

## El match Lerroux-Azaña

De haberse hecho por contrario, es indudable que el empresario hubiese hecho un bonito negocio. Pocas veces el salón de sesiones de nuestras Cortes reune tan crecido contingente de diputados, ni las tribunas, ni los pasillos se ven tan concurridos, como esta tarde. Se había hecho ya público que don Alejandro, rompiendo, al fin, su mutismo parlamentario, iba a plantear con toda claridad el debate político, y, esto aparte del interés nacional que ofrecía, proporci-

naba uno de esos espectáculos políticos tan del gusto de las numerosas gentes para las que la política es un deporte, como otro cualquiera, con sus notas agudas, susceptibles hasta de las apuestas. Y no todos los días se puede presenciar un match de primeras figuras, como el que se había anunciado para esta tarde.

La expectación en el interior de la Cámara era grande. Se había preluado con un encuentro entre los diputados señores Guerra del Río y Villanueva, radical el primero y socialista el segundo, del que resultó más que tocado en la cara el segundo. Las cosas se preparaban bien, y si como había anunciado el señor Lerroux, el "público" estaba dispuesto a pedir "caballos", la tarde sería de emociones.

Pero los vaticinios quebraron por lo que respecta al aparato tormentoso que amenazaba con hacerlo todo cisco. El señor Lerroux, muy serenamente, y guardando todo el respeto que se debe al adversario político, mantuvo todo lo que venía diciendo en sus mítines, y especialmente lo que dijo en el de Zaragoza, sin poner sordina a sus palabras. El bloque republicano-socialista escuchó atentamente el discurso de don Alejandro, permitiéndose solo "rumorear" en aquellos puntos más agudos. Contestóle el jefe del Gobierno, no con gran acierto, y con argumentación menuda, manteniendo con firmeza su unión con los socialistas, rechazando el cargo de mediatización de la obra gubernativa por parte de los socialistas, y apelando a latiguillos y golpes de galería. Fué un match de poco efecto exterior, pero de golpes contundentes, en el que llevó la peor parte el señor Azaña, y ello no es de extrañar porque don Alejandro llevaba toda la fuerza de la calle, siempre fresca y jugosa mientras que su contendiente contaba sólo con la de la mayoría de la Cámara, maltrecha y desorientada con los constantes embates que viene sufriendo.

No ha terminado la función. Mañana ha de intervenir el señor Prieto, y esto puede dar ocasión a que las pasiones se enonen, y que ocurra, como derivación de ello, lo que no ha sucedido hoy, a pesar de todos los fríos vaticinios del jefe del Gobierno de que ninguna trascendencia política se derivará de este debate.

ARADIEL

Política internacional

## El renacimiento de la Entente cordial

Herriot es el gran vencedor de Lausana. Ciertamente, los alemanes ya no tendrán que pagar reparaciones, pero esto ya se sabía antes de que se reuniera la Conferencia. Ante la imposibilidad no valen los derechos; la gran tarea de Lausana consistía precisamente en armonizar el fin de los pagos con la negativa de reconocer al deudor el derecho a repudiar sus deudas. Alemania no paga reparaciones, pero se compromete a efectuar—cuando se le permitan las circunstancias—un último pago a título de compensación.

Se dirá que entre los acreedores europeos del Reich se ha firmado el "gentlemen's agreement" o sea, el acuerdo entre caballeros, en virtud del cual lo concertado únicamente entra en vigor en el caso de que los Estados Unidos renuncien a exigir el cobro de sus créditos. Sin embargo, aunque Washington se muestre intransigente y el Plan Young quede en vigor, jurídicamente, resultará imposible insistir en el pago de las anualidades de 1.800 millones de marcos oro.

Se ve que la parte financiera de la Conferencia de Lausana, por interesante que sea, no contiene nada que se haya supuesto antes de la reunión de la Conferencia.

Lo más importante de la Conferencia es su resultado político, es decir el renacimiento de la Entente cordial. Se sabe que Inglaterra evita siempre la palabra "alianza"; por esta razón existía antes de la gran guerra la Triple Alianza y la Triple Entente. Después de la guerra, Inglaterra abandonó la Entente con Francia, puesto que el principal adversario de la Gran Bretaña es tradicionalmente la potencia más fuerte del Continente y después de 1918 ya no lo era Alemania, sino Francia. Si siguiese la diplomacia tradicional de la Gran Bretaña, Londres trataría ahora de coligar contra Francia a otras potencias europeas, pero en vez de esta política presenciáramos una aproximación franco-británica. Se dice que la nueva Entente no está dirigida contra los Estados Unidos ni contra Alemania y es probable que así sea; sin embargo, es inevitable que el acuerdo cause intranquilidad lo mismo en Washington que en Berlín, sobre todo en esta última capital, puesto que en adelante Francia encontrará en las Conferencias internacionales el apoyo de la Gran Bretaña, además del apoyo de sus propios aliados. En Ginebra no es ya probable que Alemania pueda conseguir concesiones de orden político (igualdad de derechos en el terreno de los armamentos) y los nacionalistas alemanes tienen motivo para atacar al Gobierno.

Eduardo Herriot ha conseguido un gran triunfo; ha triunfado no sólo sobre la diplomacia inglesa que prefiere siempre el "aislamiento espléndido" a la firma de acuerdos que ligan su libertad de movimiento, sino sobre su principal rival en la política interior, Andrés Tardieu. Tardieu pretendía estar bien visto en Londres y siempre anunciaba la próxima firma de un acuerdo con la Gran Bretaña, pero lo que el no ha conseguido nunca, lo ha logrado Herriot, a consecuencia de su amistad personal con Mac Donald y su habilidad que el pueblo francés sabe agradecerle.

Desde luego, no se trata de un nuevo acuerdo político y militar



Entrega del nombramiento de director honorario de la Escuela Superior de Bellas Artes al ilustre pintor don José Benlliure por don Antonio Blanco, director de la misma, y una representación de académicos, profesores y alumnos (Fot. Sigüenza.)

# INFORMACION LOCAL

SIEMPRE QUE DESEES UN BUEN PURGANTE O UN COMODO LAXANTE, USAD EL LAXORENA.

## Doctor E. Herrero

Garganta, nariz, oídos, cirugía estética  
De once a una

Calle de Don Juan de Austria, 32

ZARZA IODURADA DR. GREUS  
Excelente depurativo de la sangre  
Farmacia Plaza Santa Catalina, 4

ESTRENIMIENTO se corrige tomando después de cenar dos LAXOLENTEJAS. Caja, una peseta.

MATATENIAS DOCTOR GREUS  
Expulsión rápida y segura de la TENIA O SOLITARIA.  
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

## NOTICIAS

Ayer por la noche dió principio la Feria veraniega, tradicional en nuestra ciudad. Fué el primer acto de ella la Retreta Militar, dedicada toda ella a exaltar las glorias de la República. El público, como todos los años, se lanzó a la calle para presenciar su desfile. En general resultó vistosa y los carros muy artísticos. La nota saliente de este festejo fué la ovación continuada al cuerpo de la Guardia civil, que figuraba en ella, como acto de afirmación de la autoridad que dicho cuerpo representa. Después disparáronse las anunciadas tracas; la del Real de la Feria se disparó entre la más completa soledad. El aspecto de la Feria era poco lisonjero, pues faltaba la iluminación a muchos pabellones. No es esto exclusión del presente; nunca el primer día de fiestas fué de animación para el Real de la Feria.

A consecuencia del temporal de lluvias que, como se sabe, alcanzó extensa zona, no llegaron los trenes de la línea de Aragón. En el Gobierno civil se recibieron nuevas noticias del daño que los mencionados temporales han causado en distintas poblaciones, especialmente en Alginet, Real de Montroy y en Jaraco. Por fortuna, en algunas otras no hubo que lamentar sino leves perjuicios, deplorables siempre, pero que no tuvieron tan tristes consecuencias como las consignadas.

Con motivo de la iniciación de la Feria, en la Alcaldía se ocuparon ayer de dictar disposiciones relativas a la circulación de carruajes, tranvías y autobuses en los días de corridas de toros.

Parece que el tiempo tiende a serenarse. Estuvieron las nubes luchando con el sol durante toda la mañana, hasta que prevaleció éste. Pero la temperatura fué verdaderamente otoñal; pocas veces

en el sentido antiguo de las alianzas. Los tiempos ya no son para ello y además chocarían con el espíritu de la Sociedad de Naciones. No faltarán alemanes que supondrán que el acuerdo contiene cláusulas secretas, aunque esto no parezca probable. Sin embargo, sea como sea, la posición de Francia quedará más fuerte en el terreno diplomático y la de Alemania más débil. Al mismo tiempo aumentará el prestigio de Herriot en el interior y si consigue vencer las dificultades financieras no habrá razón para que su Gobierno no prolongue su existencia durante varios años.

Ciertamente, la situación financiera es muy grave; Caillaux ha dicho en el Senado que desde hace un siglo Francia no había conocido un déficit tan crecido como el actual de seis mil millones.

### UN DIPLOMATICO

(Prohibida la reproducción).

se habrán registrado en el termómetro, en la segunda mitad de Julio, 15 grados, como se marcaron ayer. Ya es hora de que cesen las anomalías atmosféricas, para tranquilidad de nuestros labradores y el mayor éxito de nuestra típica Feria de Julio.

—ESTRENIDOS. BALNEARIO HERVIDEROS DE COFRENTES.

—El alcalde señor Lambies se mostraba ayer satisfechísimo del desarrollo de la manifestación que llevaron a cabo anteayer tarde los obreros de la Unión Naval de Levante.

Fué un magnífico acto de civismo en el que se demostró la importancia que para la clase obrera tiene el asunto de la construcción en Valencia de los dos barcos de la Trasmediterránea, y al mismo tiempo se ratificó una vez más, como era de esperar, la admirable cordura y extraordinaria sensatez de nuestros obreros.

—ENFERMOS DEL HIGADO. BALNEARIO HERVIDEROS DE COFRENTES.

—El señor Lambies ha recibido a una numerosa comisión del Ayuntamiento de Real de Montroy para exponerle los enormes estragos causados por el pedrisco en aquella población, e interesándole se le tenga en cuenta en el caso de que el Gobierno conceda alguna indemnización para remediar los enormes perjuicios.

—GEMELOS toros, campo, plaza, sport, teatro: CRUMIERE, óptico, PAZ, 9, Avenida Blasco Ibáñez, 9.

—El alcalde señor Lambies cursó ayer la siguiente carta para Madrid:

“Señor don Luis Barrera y demás firmantes de la proposición presentada ayer al Excmo. Ayuntamiento. — Madrid.

Estimados compañeros: Creo hacerme intérprete del sentir de todos los compañeros de Valencia entera expresándoles la satisfacción que nos han producido las conclusiones de su valencianísima proposición de ayer, llamada, aunque fuera desatendida por el Gobierno, a estrechar y fortalecer los lazos de interés y simpatía que de antiguo unen a nuestras ciudades. Valencia, tan por esencia española, agradece su generosa actitud y en todo momento sabrá demostrarlo correspondiendo con su

## Asamblea nacional de la exportación agrícola

### Necesidad de arbitrar solución para las dificultades de todas clases contra la producción española

Gran número de países europeos, para defender su economía, están arbitrando medios con arreglo a una moral acomodaticia e inaceptable: tan absurda, que en un Código internacional tendría calificación propia y sanción dura. Aún queriendo pagar aquellos ciudadanos el importe de las mercancías que reciben, las disposiciones dictadas por algunos países del grupo de los Balcanes lo dificultan de tal modo, que no les es posible.

Esa conducta se va generalizando al resto de Europa en forma alarmante: tanto, que nuestro comercio exterior frutero va a quedar reducidísimo en el continente, por no decir aniquilado.

Pensando en frío, esto se toma como inverosímil ante el daño tan inmenso que habríamos de sufrir; pero piénsese en la exportación de tomate, el año pasado boyante y actualmente completamente nula, y se verá que hablar de este peligro no equivale a hablar de la luna.

Ayer recibimos una carta hablando de estas cosas; es del exportador de frutas don Carlos

proverbial hidalguía a todo cuanto pueda favorecer los intereses morales y materiales de esa capital.”

—Nota facilitada por la comisión de Mercados y Abastos referente a las cotizaciones de géneros en el Mercado de Abastos en el día de ayer:

Frutas:  
Uva blanco primerizo, a 0'65 y 0'75 kilo.

Paraguayos, a 0'50 y 0'70.

Bresquillas, a 1 y 1'25.

Peras tendrales, a 0'60, 0'80 y 1.

Ciruelas claudias, a 0'50 y 0'70.

Ciruelos, a 0'30 y 0'50.

Manzanas agridulces, a 0'20 y 0'40.

Higos, a 0'45 y 0'50.

Hortalizas:

Judías ferraúra, a 0'50 y 0'55.

Idem rochet, a 0'70.

Idem desgranar, a 0'40 y 0'45.

Pimiento verde, a 0'30 y 0'55.

Idem colorado, a 1.

Tomate huerta, a 0'10 y 0'20.

Limonas, a 0'70 y 0'80.

Patatas, a 0'14.

—GEMELOS toros, campo, plaza, sport, teatro: CRUMIERE, óptico, PAZ, 9, Avenida Blasco Ibáñez, 9.

—El alcalde ha recibido las siguientes adhesiones a la Asamblea recientemente celebrada:

Ayuntamientos de Masanasa, Mislata, Real de Montroy y de la Sociedad Unión de Pescadores del Cabañal.

—El alcalde recibió ayer mañana la visita de los señores presidente y secretario de la UNEA, señores Hernández Lázaro y García Guijarro, para invitarle a que se designe abrir la Asamblea de Productores y Exportadores Agrícolas de toda España, que se celebrará el próximo domingo en el teatro Principal.

### Militares

El comandante militar de la plaza, general don José Riquelme, completamente restablecido de la ligera indisposición que le ha impedido hacer su vida ordinaria, ayer salió a su despacho oficial.

Celebramos su restablecimiento.

—Ayer mañana, en el despacho de la primera autoridad militar y presidida por el señor Riquelme, se celebró la reglamentaria junta de primeros jefes de la guarnición.

una nación industrial y tiene que exportar sus productos industriales a toda fuerza.”

De encontrar remedio a estas cosas se trata, y esa es la finalidad de la Asamblea convocada por los fruteros de toda España para el próximo domingo.

Vendrán a la Asamblea representaciones de las capitales siguientes: Albacete, Alicante, Almería, Baleares, Barcelona, Castellón, Canarias, Larache, Madrid, Murcia, Málaga, Granada, Las Palmas, Mallorca, Sevilla, Tarragona y Valencia. También han anunciado su venida gran número de parlamentarios de dichas provincias, muchos de los cuales han exteriorizado su deseo de tomar parte en la discusión de los temas propuestos.

La Asamblea se nutrirá también con representantes de las Cámaras de Comercio Españolas de París, Francfort Main, Londres, Burdeos, Bruselas, Marsella y Suiza, más la Unión Frutera Española en Francia, de París; las entidades económicas de carácter nacional, como Cámaras de Comercio y Agrícolas, Consejos de Fomento, etcétera, etc; representación de las Compañías de transporte, tanto marítimas como terrestres; Sindicatos Agrícolas y demás corporaciones agrícolas de este carácter de todas las regiones interesadas.

Como se ve, estará reunida en Valencia toda la exportación agrícola nacional.

El Gobierno, dándose cuenta de la extraordinaria importancia de esta Asamblea, ha resuelto dar todo género de facilidades para su celebración y seguirá con marcado interés sus deliberaciones, ya que por ser expresión del sentir de todos los interesados en esta decisiva riqueza nacional, constituirán un valioso elemento de juicio.

Los interesados de la exportación agrícola realizan en la actualidad los preparativos para su gran Asamblea. Diariamente se reúnen en el Circulo Frutero con los elementos directores de este gran movimiento; allí aportan sus iniciativas, exponen sus puntos de vista, dan cuenta de las dificultades que han tenido que vencer para desenvolverse y van siendo contrastados los criterios respecto de las propuestas de posible solución, a fin de que cuando se llegue a las discusiones se haya unificado la orientación.

En estas reuniones de carácter particular, van siendo conocidos hechos interesantísimos. Países cuyos Gobiernos colaboran con comerciantes poco escrupulosos en el despojo a nuestros comerciantes; indefensión en que por un abandono incomprensible quedan los intereses españoles; de todo ello se habla, y de encontrar soluciones que permitan que la próxima temporada naranjera pueda desenvolverse de algún modo, ya que de seguir las cosas como van, es posible que muchos comerciantes no se decidan a abrir sus almacenes, no por falta de voluntad, sino porque hay muchos países que han encontrado el medio de no pagar las remesas que se les hacen desde España.

La Asamblea es natural que haya despertado expectación. Se trata de un interés económico cuantiosísimo, decisivo para la economía nacional.

Fueron cursadas oportunamente las invitaciones, y se ha comenzado ya a recibir adhesiones. Las recibidas ayer fueron las siguientes:

Federación de Productores de Naranja de Levante, Asociación Patronal de Exportadores de Las Palmas (Gran Canaria), Centro Obrero Agrícola de Villavieja de Nules, Cámara Agrícola de la Propiedad Naranjera de Alcira, Sindicato Agrícola del Norte de Gran Canaria, Unión de Productores y Exportadores de Málaga, Unión de Agricultores Arroceros de Valencia, Circulo Villarrealense de Villarreal, Sindicato Agrícola La Protectora de Játiva, Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Valencia, Federación Cas-

## Feria de Julio

### Programa oficial

#### Para hoy

A las 12: Inauguración oficial de la Exposición de abanicos de la industria valenciana, instalada en los salones del Fomento Industrial y Mercantil.

A las 15'30: En la plaza de Toros, concurso nacional y regional de bandas de música civiles, con asistencia de la Banda Republicana de Madrid y la Municipal de Valencia.

A las 18: En el Paseo de la Alameda, carreras de velocidad de bicicletas, con entrenadores tras moto.

A las 22: En la explanada frente al Palacio Municipal, bailes regionales.

A las 22'30: En los Viveros Municipales, concierto por la Orquesta Sinfónica, que dirige el maestro J. Manuel Izquierdo.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico José Más, de Sedavi.

#### Para mañana

A las 15'30: En la plaza de Toros, Concurso nacional y regional de bandas de música civiles, con asistencia de la Banda Republicana de Madrid y la Municipal de Valencia.

A las 18: En el Paseo de la Alameda, carreras de bicicletas y motocicletas.

A las 22: En la explanada frente al Palacio Municipal, bailes regionales.

A las 23: En el pabellón municipal, reparto de premios a las bandas que los hubieren obtenido en el Certamen.

A las 24: En el Paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Juan Rausell, de Bétera.

tellonense de Sindicatos Agrícolas, Federación Valenciana de Sindicatos Agrícolas y los Sindicatos Agrícolas siguientes: Arañuel, Adzaneta de Albaida, Agres, Alacuás, el de San Sebastián de Alfafar, Albalat de Segart, Albal, Alboraya, Alborache, La Protectora de Alcedia de Carlet, Almusafes, Aldaya, Algimia de Alfara, San José de Alcácer, San Bernardo de Alcira, Algemesí, Alfara de Algimia, Alcablas, Anna, Ayelo de Malferit, Azuébar, Burjasot, Crédito Agrícola de Benifayó de Espioca, Bonrepós, Benimaclet, Benisanó, Bétera, Benifaraig, Buñol, Benimaclet, Chiva, Carpesa, Cheste, Cuatretonda, Catarroja, Canales, Centaina, Castellar, Campanar, Corbera, Cuartell, Fomento Agrario de Cullera, Eliana, Estivella, Fuente la Higuera, Fuente de San Luis, Caja Rural de Guadaluar, Gilet, Godella, Gestalgar, Genovés, Ibi, Jávea, Jaraco, Liria, Losa del Obispo, Llanera, Llosa de Ranes, Masalavés, Montroy, Mislata, Meliana, Montesa, Masarrochos, Manises, Museros, Montanejos, Ollería, Picasent, Poliña, Nuestra Señora del Carmen de Puzol, Pedralva, Puebla de Vallbona, Puebla Larga, Real de Montroy, Ribarroja, Rocafort, Riola, Rafelbuñol, Silla, Sagunto, Sueca (La Unión Cristiana), Sot de Chera, Serra, Tabernes Blanques, Tabernes de Valldigna, Turis, Tárben, Teresa de Cofrentes, Teulada, Torres-Torres, Villamarchante, Villar del Arzobispo, Vega Alta de Valencia, Villalgorido del Cabriel, Agrícola Católico de Villarreal, Agrícola Obrero de Castellón, San José de Nules, Agrícola Obrero de Burriana, Almazora, Artana, Alquerías del Niño Perdido y Vall de Uxó.

### Apartado de

# Los festejos de la Feria

Ha comenzado ya la famosa Feria de Julio valenciana. Ayer fué el primer día, y a decir verdad no nos podemos quejar, pues fué un día espléndido.

El clima acompañó. Lo tradicional de este período veraniego de fiestas es un calor sofocante; pero el de ayer fué totalmente abrilino. Las nubes cruzaron semiamenazadoras el horizonte, pero no llegaron a descargar. La temperatura apenas alcanzó los 20 grados.

El primer festejo fué, según costumbre, la retreta militar.

Salió a las diez de los cuarteles, y siguió el itinerario trazado, entre los aplausos de la inmensa muchedumbre situada en las calles de la carrera.

El orden fué el siguiente:

Batidores de la Guardia municipal, heraldo anunciador, tres batidores portadores de los escudos de España y Valencia y timbales de la ciudad.

Heraldo alusivo al arma de Caballería, banda de clarines y grupo de 30 jinetes portadores de faroles.

Carroza representando una gran farola con los emblemas del arma, coronada con un casco, completando el adorno trofeos de lanzas y banderines.

A continuación farola del Estado Mayor.

Heraldo y 40 soldados con faroles, carroza alegórica a la Infantería, figurando en ella un tambor, una gran corneta y una bandera española decorada con laurel.

Banda de música y farola de Sanidad militar.

En la de Artillería, tras el heraldo, 30 jinetes con faroles y la carroza representando una escena de la defensa del Parque de Montealeón.

Farol de Intendencia y banda de trompetas.

En la de Ingenieros, aparte del heraldo, 40 soldados con faroles.

Carroza dedicada al cuerpo de Ingenieros, dominando un gran reflector de campaña sobre un trozo de trinchera.

Farola de Aviación y banda de música.

En la de Marina, heraldo y 40 marineros con faroles.

Carroza en la que predomina un submarino y trofeos marítimos.

Farolas de Carabineros y Guardia civil y banda de cornetas.

Carroza final, heraldo y comitiva de guardias civiles con faroles.

Carroza en la que campea el Progreso a caballo con una antorcha en la mano. En la parte delantera y sobre un fragmento de carabela, una figura representativa de la Historia, y a sus lados y parte posterior, emblemas heráldicos de las cinco provincias: Castilla, León, Navarra, Aragón y Granada.

Banda de música.

La Retreta fué dirigida por los artistas señores Roda, Villalba y Vidal, y aunque no eran muy originales algunas de las carrozas, en conjunto resultó bastante bien este festejo.

Resultó además animadísimo por la abundancia y calidad de las tracas, que dieron carácter al comienzo oficial de la Feria.

## LA BATALLA DE FLORES

Aparte de los coches particulares y de sociedades, la comisión de Batalla de Flores presentará veintiséis carrozas y treinta coches ligeros.

## UNA FIESTA PARA CORRESPONDER

La comisión nombrada por la Cámara de Comercio para colaborar a la organización y brillantez de la Feria de Julio, ha dirigido principalmente sus actividades a la organización de una fiesta go-

yesca que se celebrará el día 24 en los Jardines del Real.

El aliciente principal de dicha fiesta—que se quiere que sea un homenaje a Madrid, en agradecimiento a la fiesta valenciana allí organizada recientemente—consistirá en unos cuadros plásticos y líricos a base de obras de Goya: "La Vendimia", "La Gallina Ciega" y "El Pelele".

El espectáculo, para el que se cuenta con la cooperación de la Banda Republicana, está organizado también a base de una brillante orquesta.

Al final, se dispararán unos fuegos artificiales en combinación con los cuadros plásticos.

Los organizadores se hallan muy animados y esperan que el festejo satisfaga plenamente al público.

El artista encargado de la parte plástica es el señor Cabrelles.

## CONCURSO DE ALBAES

El Comité Central Fallero ha visitado al presidente de la comisión de Fiestas, don Juan Bort, para darle cuenta del concurso de "albaes" cantadas por parejas, según uso y costumbre de la huerta, para el festival que proyecta celebrar el día 19 por la noche en los Viveros Municipales.

## LA LIRA DE ALDAYA SE RETIRA

El director de la banda La Lira, de Aldaya, inscrita en la segunda sección del Certamen Musical, comunica al señor Lambies que por indisposición de algunos elementos de dicha banda no podrá concurrir al Certamen.

## BAILES REGIONALES

Se nos ha entregado la siguiente nota:

"Este popular festejo, destacado entre los de más entonada valenciana, comenzará a realizar su programa de Feria en la sesión de hoy, a las diez de la noche.

El concejal delegado para su realización, don Manuel García Cabañes, ha encauzado sus gestiones hacia un propósito de modernidad en la presentación y de respeto a las tradicionales danzas. Para ello ha procurado el concurso de los mejores elementos.

El recinto de los bailes se ha situado en la explanada fronterera al Palacio de la Alameda y costera al lugar de los fuegos artificiales.

Ramón A. Cabrelles, el valencianísimo artista, ha trazado una bella decoración para que resalte sobre la gótica silueta del Palacio.

Ella servirá para punto de salida de los danzantes, que ejecutarán los números del programa sobre un tablado a cuatro vistas, de una extensión de 400 metros cuadrados.

En el programa se concede la natural preponderación a las clásicas danzas de nuestra huerta; pero se añaden algunos elementos de sencillas danzas regionales, cuya popular traza contribuirá a la amenidad del espectáculo.

Se cuenta con excelentes dulzaineros que alternarán con sus "solos"; con la mejor concentración de elementos de típica rondalla; los consagrados "ases" de la canción valenciana, Evaristo y "Benaguacil"; reposición de humorísticas escenas de antigua danza, y, probablemente, la intervención hablada de un explicador de discreta condición "colocquera".

Si con esto, la acertada iluminación y los vistosos desfiles, se obtiene alguna mayor diversión que en años anteriores, se habrá conseguido un mínimo de lo que se proponía obtener el señor García Cabañes, que ha puesto en la acertada realización de este festejo la mejor voluntad para que satisfaga la pueblo valenciano y a los forasteros que nos honran con su visita."

## JURADO PARA EL CERTAMEN

La Alcaldía ha designado para que actúen de Jurado en este festejo, a don Arturo Saco del Valle, don Emilio Acevedo y don Leopoldo Querol.

Advertencia.—Por error sufrido en la redacción del programa, en la actuación de dos de las bandas inscritas en la sección primera, se alterará el orden según se indica:

Número 2, banda Santa Cecilia, de Cullera.

Número 6, Ateneo Musical, de Cullera.

## LA CIRCULACION CON MOTIVO DE LAS CORRIDAS DE TOROS

El alcalde ha publicado un bando, en el que hace saber:

Que con motivo de las corridas de toros que se celebrarán durante los días 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 del actual y 1 de Agosto, he creído oportuno fijar el itinerario a seguir por los vehículos en dos rutas, y dictar las disposiciones siguientes:

### Itinerario plaza de Toros.—Vehículos.—Ida

Primera ruta.—Los que procedan de la Avenida de Blasco Ibáñez, seguirán por la Avenida de Nicolás Salmerón, calle de Alicante, donde podrán esperar, pasada la fachada de la plaza de Toros, procurando efectuar el descenso rápidamente para evitar el taponamiento.

Segunda ruta.—Los que procedan de la calle de Pascual y Genís, seguirán por la calle de Colón, parando en la esquina de Pi y Margall (donde está el bar España), siguiendo a esperar en Gran Vía. Los que vayan por la calle de Colón, procedentes de la plaza de la República, seguirán la misma ruta.

### Salida y desfile

Los dueños de los coches tomarán éstos en la calle del General San Martín (los que hayan seguido la primera ruta) o en la calle de Pi y Margall, trozo comprendido entre Játiva y Gran Vía (los que hayan seguido el segundo itinerario) a buscar la Gran Vía y plaza de la República, frente cuarteles, plaza de Tetuán, Pintor López, puente de la Trinidad, San Pío V a la Alameda.

### Tranvías

Los que vayan por la calle de Colón, pararán antes de llegar al cruce de Pi y Margall.

Los que vayan por la calle de Játiva, pararán frente a la calle de Bailén.

Los que circulen por Nicolás Salmerón, pararán antes de llegar a la calle de Játiva o en la calle de Alicante, pasada la plaza de Toros.

La parada de la calle de Alicante, frente a la estación, quedará suprimida desde las 16 hasta las 21.

Los tranvías que circulan por la calle de Játiva, no pararán ni para tomar ni dejar pasaje en el trayecto comprendido entre los refugios últimos de la calle de Colón y existente frente a la calle de Bailén.

### Autobuses

Para la ida seguirán desde Nicolás Salmerón a la calle de Alicante, Gran Vía Germanías, Gran Vía Marqués del Turia al puente de Mar; este itinerario lo tendrán hasta el comienzo de la lidia del último toro, en cuyo momento se suspenderá el paso por las citadas calles y tomarán la ruta de Nicolás Salmerón, Lauria, Colón, Navarro Reverter y puente del Mar; que seguirán este servicio hasta una hora después de terminar la corrida.

Las calles de Pi y Margall (zona comprendida entre la calle de Colón y plaza de Emilio Castelar) y Ribera quedan reservadas para los peatones, con prohibición de tránsito rodado y el del tranvía número 1.

Todas estas prescripciones serán obligatorias desde las 16 hasta las 21 horas.

Lo mejor para el estómago e intestinos

ELIXIR ESTOMACAL

**SAIZ DE CARLOS**

VENTA EN FARMACIAS

## Itinerario de los vehículos al regreso de la Alameda

Puente de la Trinidad, calle Pintor López, plaza Tetuán, calles General Tovar, Paz, San Vicente, Sangre, Nicolás Salmerón, Játiva, Colón y plaza de la República.

## EXPOSICION DE VITRINAS

Hemos recibido una atenta carta de la Unión de Fabricantes Ebanistas y Similares, en la que se dice que "teniendo noticias de que se han presentado a concurso para la construcción de una vitrina donde guardar nuestra valiosa Senyera, varios proyectos de industriales valencianos de reconocida fama, agradecería dispusiera nuestra Alcaldía pudieran ser expuestos al público durante los días de Feria".

Queda recogida con mucho gusto por nuestra parte la petición de la Unión de Fabricantes Ebanistas y Similares de Valencia y su región.

## CIRCULO DE BELLAS ARTES

Según ya hemos anunciado, mañana viernes, día 22, a las siete de la tarde, tendrá lugar la inauguración oficial de la Exposición General de Pintura, Escultura y Arte decorativo, que con motivo de las fiestas actuales celebra este Círculo. A dicho acto han sido invitadas las autoridades, prensa, críticos de arte, artistas, socios, etc., no dudando del éxito de la misma, tanto por la variedad de obras presentadas como por el gran número de ellas.

Dicha exposición podrá visitarse durante los días de Feria, a las horas de costumbre.

## LAS FUNCIONES DE GRAN OPERA EN LOS VIVEROS DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA VALENCIANA

Suponíamos la acogida que el público valenciano dispensaría al gran acontecimiento lírico que se celebrará en los Viveros, puesto que desde remotos tiempos no se ha ofrecido un conjunto tan admirable de artistas.

Esas óperas han sido cantadas generalmente por un divo o diva y el resto del cuarteto han sido artistas modestos. Ahora no sucederá eso. Los repartos ofrecen conjuntos magníficos y bien podemos asegurar que la interpretación producirá el mayor entusiasmo.

"Aida" la cantarán María Llácer, la Sani, Breviario, Tagliabue y De Lansky.

"Lohengrin", La Brunazzi, la Sani, Parmiggiani, Tagliabue y De Lansky.

"Rigoletto", Mercedes Capsir, Galeffi y Manurita.

"Tosca", el gran divo Galeffi, María Llácer y Cortis.

"Payasos", La Brunazzi, Galeffi y Breviario.

"Cavalleria Rusticana", María Llácer, Parmiggiani, Tagliabue y la Sani.

Estas son las principales partes. La orquesta, de 56 profesores, la dirigirá el maestro Saco del Valle y de director de escena actuará el que lo es del Liceo de Barcelona.

Se explica que después de lo que ayer dijimos, haya aumentado el entusiasmo entre la buena sociedad valenciana y clases populares y que en los círculos y sociedades se hable con preferencia del mayor acontecimiento de la Feria y se señale como caso único en los espectáculos que a precios tan módicos pueda oírse a tan eminentes cantantes y admirar los elementos con que van a ponerse en escena las obras.

En nuestra casa social llueven los encargos para las cinco funciones, y rogamos a cuantos deseen abonarse que acudan al teatro Principal, único sitio donde se toma nota de los encargos.

Todos los artistas, excepto nuestro paisano Cortis, que se encuen-

tra en Denia, su pueblo natal, saldrán de Milán, Roma, Florencia y Palermo, respectivamente, donde algunos actúan, mañana día 22, para comenzar los ensayos en el teatro Principal.

El teatro que se montará en los Viveros será de grandes proporciones y estará perfectamente acondicionado.

## LA FIESTA DE LOS PERFUMES

He aquí la primera lista de los fabricantes de perfumes y dueños de establecimientos que se dedican a la venta de los mismos, de la localidad y de fuera de ella, que correspondiendo al llamamiento de la Asociación Valenciana de Caridad le han remitido regalos para que sirvan de premio y objetos de propaganda para obsequiar a las señoras y señoritas que asistan la noche del 25 de los corrientes a los Viveros Municipales, donde se celebrará la Fiesta de los Perfumes:

Calber, S. A., de Santander; J. R. Olive, de Madrid; La Carmela, de Barcelona; D. Orsay, de Barcelona; Perfumería Celenia, de Madrid; Antonio Puig, de Barcelona; Perfumería Gal, de Madrid; Perfumería Floralia, de Madrid; Perfumería Myrurgia, S. A., de Barcelona; señores Hijos de Luca de Tena, de Sevilla; Perfumería Emilmat, de Madrid; J. Font, de Barcelona; J. Icart, de Barcelona; Pedro Suñer, de Barcelona; Vasconcel, de Barcelona; señores Cortés Hermanos, de Barcelona; Juan Parera, de Badalona; e Instituto Español, de Sevilla. De Valencia: Don José María Cuadrado, don Bernardo Gómez, don Tomás Lechón, don Enrique Gorostegui, don Francisco Vilches, señores Piñol y Rafecas, don Salvador Dols, don José Amador, Galerías Avenida, don Vicente Ibáñez, don Juan Bautista Esterlich, doña Angela Falomir, señores Arnau y Gascó Hermanos, don Juan Ramírez, don J. Novejarque y don Ismael Ejarque.

Cualquiera duda que se desee consultar sobre este festejo, puede hacerse en el domicilio del vocal organizador don Juan Peris Almenar, cónsul del Ecuador, Gran Vía Germanías, número 47 (teléfono 13.354), y en la Asociación Valenciana de Caridad, Paseo de la Pechina (teléfono 11.726).

## Ferias y fiestas en Valencia

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, con el fin de facilitar la concurrencia a las Ferias y fiestas y corridas de toros, que tendrán lugar en Valencia del 20 del actual al 3 de Agosto próximo, ha establecido un servicio especial de billetes de ida y vuelta a precios reducidos, desde sus estaciones de la región valenciana a dicha capital, que se facilitarán desde el 19 del presente mes al 2 de Agosto próximo, siendo valederos para regresar, del 20 al 4 de los mismos respectivamente, todas estas fechas inclusive.

Con igual objeto ha concedido que los billetes de ida y vuelta correspondientes al párrafo III de la tarifa especial de G. V. número 6, se expandan diariamente durante el mismo período de las fiestas y que sean valederos para regresar, en iguales fechas que los del servicio especial citado anteriormente.

Para más detalles, consúltense los carteles que han sido fijados al público en las respectivas estaciones.

## Restaurant Gran Sorolla

Único en Valencia que sirve más barato que nadie bodas, banquetes y comuniones. Cubiertos y a la carta. Abonos valederos para un año.

**DENTACION DE LOS NIÑOS**

PAPELES YHOMAR

FARMACIA A. GAMIR

# SECCION DE ESPECTACULOS

**APOLO**  
Espectáculos Velasco  
TODOS LOS DIAS  
6'30 tarde y 10'30 noche  
Éxito enorme de la comedia lírica  
**Las noches del cabaret**  
Originalidad en la presentación  
Ambiente de vida nocturna  
Transformación del teatro en CABARET  
La obra que pueden ver todos los públicos



**CAPITOL**  
Precios de verano  
ENTRE CASADOS  
por Adolfo Menjou.  
EL PROCESO DE MARY DUGAN  
en español, por María L. Guevara, Rivelles, Crespo, Landa y otros.  
LUNES PROXIMO: "Tiburón y pez espada", reportaje narrado en español; REDENCION, por Corine Griffith; TIEMBLA Y TITUBEA, en español, por LAUREL-HARDY.

**OLYMPIA**  
Hoy jueves Programa  
6 tarde y 10'15 noche  
Estreno:  
**PERIQUITO Y EL TIO TOM**  
Dibujos  
Estreno:  
**EL DIABLO DEL MAR**  
Película documental y cultural de lo más interesante que se ha proyectado en la pantalla. La captura de los grandes monstruos marinos.  
ESTRENO de la magnífica superproducción  
**CUATRO ESTUDIANTES**  
Alegre y exquisita opereta cinematográfica, lujosamente realizada. Son protagonistas el destacado actor WERNER FUTTERER y la linda damita GRETEL TERNTT.  
Dirección musical de ROBERT STOLZ.  
Juventud - Alegría - Canciones Buena música

**COLISEUM**  
Sesiones a las 4'30 y a las 9'15  
1.º LA LLAMA SAGRADA, hablada en español.  
2.º SVENGALI, por John Barrymore.  
3.º SVENGALICH, dibujos sonoros.  
4.º PAZ, hablada en español.  
Mañana viernes: LA FIESTA DEL DIABLO, en español; SU NOCHE DE BODAS, por Imperio Argentina; MARRUECOS, por Marlene Dietrich, Gary Cooper y Adolfo Menjou.

**Cinema Suizo**  
Hoy, a las 5'30 tarde y 9'45 noche  
Precios de verano

**El príncipe gondolero**  
hablada y cantada en español, por Roberto Rey y Rosita Moreno.

**FATALIDAD**  
por Marlene Dietrich y Victor McLaglen.

Apartado de LAS PROVINCIAS, 139

**LIRICO**  
Sesiones a las 5'30 y 10 noche  
**LA NOV A 66**  
Gran creación de Jeanette MacDonald.

Completarán el programa un gracioso dibujo sonoro y una película alemana, DELICADEZA, por Harry Liedke.

## Plaza de Toros de Valencia

### BOXEO

Domingo 24 de Julio a las 10'30 noche - 5 emocionantes combates 5

- 1.º A seis rounds de tres minutos - Pesos ligeros  
**ROS** contra **MONTAÑA**  
Campeón de Levante
- 2.º A ocho rounds de tres minutos - Pesos medio-fuertes  
**MAX IZANE** contra **SORIANO**  
Italo-americano Campeón de Alicante
- 3.º A diez rounds de tres minutos - Pesos welters  
**CANEI** contra **SANTIAGO A LOS**  
ELIMINATORIAS CAMPEONATO LEVANTE  
Ex campeón de España
- 4.º A diez rounds de tres minutos - Pesos medios  
**Félix GOMEZ** contra **Francisco ROS**  
La maravilla valenciana Campeón de España
- 5.º A diez rounds de tres minutos - Pesos medios  
**Ignacio ARA** contra **Alexis MARIN**  
Campeón de Europa Formidable púgil galo

## Crónica teatral

**Apolo**

Con un lleno se celebró la inauguración de la temporada de revistas vistosas, como es ya sabido en las formaciones Velasco. Se estrenó la revista "Las noches del cabaret", adaptación española de Cadenas y Gutiérrez Roig, música de Katsche y Padilla.

El asunto ya es sabido que en estas cosas es lo de menos. Lo importante es la vistosidad, el lujo y buen gusto en la presentación, la formalidad (colección de formas) de tipos y vicetipos, y la originalidad y gracia de los trucos escénicos.

Y a fe que de todo hay en abun-

dancia en la compañía, y el público quedó satisfecho y entretenido a no poder más.

Trajes, decorado, accesorios, hasta la aparición de las tiples en tre el público, todo ofrecía novedad, y era presentado a todo lujo.

Además los elementos principales, tan aplaudidos siempre, no hicieron sino renovar las ovaciones de antaño. María Caballé, la escultural tiple, con su elegancia de siempre; señora Suárez, avispa y graciosa; la Bilbao, la Andrés, la Verdiales, y todas, en fin, fueron recibidas por el público con el aplauso de siempre. Rafael Arcos también renovó sus triunfos, con su arte personal e inteligente. Con el se distinguieron Palitos, Palomero, Ruiz, y cuantos integraban el reparto.

Pero insistiremos en que la pre-

## CAPITOL

**ENTRE CASADOS**  
Por Adolfo Menjou

sentación es de veras artística. La aparición de la escena final con su telón de abanicos de plumas y de muchachas, produjo el entusiasmo del público, que interrumpió el canto de canciones. La música, alegre y ligera, gustó, y muchos números fueron repetidos.

## Radiotelefonía

Jueves 21 Julio 1932.

### PROGRAMA

Valencia (Unión Radio).

### SOBREMESA

13'30: Apertura de la estación. Concierto por el Trío: "En Avant", marcha, Menzel; "La gruta de Fingal", obertura, Mendelssohn; "La canción del olvido", selección, Serrano; "Serenata española", A. Planás; "Fanfarrón", schotis, Garcés Dualde; "Sufra", tango, Canaro; "Bravura", pasodoble, J. Boisset.

15: Cierre de la Estación.

### TARDE

18: Apertura de la estación. Cierre de moneda y cambios. Audición variada.

19: Cierre de la Estación.

### NOCHE

21'30: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros.

21'35: Sección esperantista.

21'45: Concierto sinfónico (en discos con enlace automático, sistema exclusivo de Unión Radio). Primera parte: "La gran Pascua rusa", obertura, Rimsky-Korsakoff; "Minueto antiguo", Ravel; "El ocaso de los dioses", marcha fúnebre, Wagner. Segunda parte: "La Peri", Paul Dukas; "Zarabanda", Ferroud; "El Corpus en Sevilla", Albéniz-Arbós. Noticias de prensa. Última hora. Servicio directo de Unión Radio Valencia.

23'30: Cierre de la Estación.

## Para las madres

Si vuestro hijo no tiene apetito, forzosamente se volverá anémico, no podrá resistir las enfermedades propias de la niñez y le veréis a menudo al borde de la vida. Mas, en vosotras está el evitarlo, nutriéndole según los dictados de la farmacopea moderna, para que crezca fuerte y resistente a tales peligros. Los más eminentes médicos aconsejan que incomparable el nuevo y poderoso reconstituyente Ruamba. Mezclado en la leche, aumenta ésta cuatro veces su valor nutritivo, y preparado en forma de chocolate es el Ruamba un desayuno o merienda deliciosos, que los niños toman como versadera golosina. Las madres que practiquen esta advertencia, se evitarán grandes amarguras.

## Taurinas

LOS CALDERONES

En el tercer espectáculo taurino celebrado en La Línea, ha actuado la famosa organización Llapisera, con su banda Los Calderones. El éxito fué completo y todos

Hoy jueves

BUTACA 1 PESETA

## EL PROCESO DE MARY DUGAN

En español por L. de Guevara, Rivelles, Crespo, Landa, etc.

## COLISEUM

Viernes próximo

LO MEJOR EN CANTIDAD Y CALIDAD

La fiesta del diablo, en español

Su noche de bodas, en español, por IMPERIO ARGENTINA

## MARRUECOS

Marlene Dietrich

Gary Cooper

Adolfe Menjou

## LIRICO

HOY

## LA NOVIA 66

Por Jeannete Mac Donald

Una gran película

## Cartelera

- APOLO.—A las 6'30 tarde y 10'30 noche: Las noches del cabaret.  
OLYMPIA.—A las 5'45 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.  
LIRICO.—A las 5'30 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.  
CAPITOL.—A las 5'45 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.  
COLISEUM.—A las 4'30 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.  
SUIZO.—A las 5 tarde y 9'45 noche: Cine sonoro.  
GRAN TEATRO.—A las 4'45 tarde y 9'30 noche. Cine mudo  
GOYA.—A las 5 tarde y 9'30 noche. Cine sonoro.  
MARTI.—A las 5'30 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.  
CONDAL.—A las 5 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.  
LAS ARENAS.—Cine a orillas del mar.  
LA SEÑERA.—A las 10 noche: Cine mudo al aire libre.  
MUNDIAL CINEMA.—Cine sonoro.

## Notas de los distritos marítimos

COMANDANCIA DE MARINA

Se cita al marinero licenciado Miguel Puchades Pérez, cumplido en 2 de Enero de 1931 y que reside en la calle de los Huertos, taller de carpintería o bien en el Cabañal, para que se presente en esta Comandancia de Marina a la mayor urgencia, con objeto de notificarle un asunto de mucho interés.

Igualmente se interesa la presentación de don Ramón Celda García en esta Comandancia, a la mayor urgencia, para enterarle de un asunto que le interesa.

Lea usted LAS PROVINCIAS

Ante las corridas de Feria en Valencia

“EL TIGRE”

¡Atención! ¡Atención! Aquí, Radio-Taurina. Vamos a continuar nuestra emisión presentando al torero de Ruzafa, llamado Manuel Martínez.



Todo esto lo ha acreditado Martínez con una constancia ejemplar, a prueba de cornadas y desavíos.

Así tiene “El Tigre de Ruzafa” la pelleja: surcada de cicatrices en todas direcciones, como un mapa en el que constasen todas las carreteras que tiene en proyecto el Ministerio de Obras Públicas.

Verbi gracia. En el muslo derecho: todos los caminos vecinales que dicen que han de tenderse en la provincia de Teruel. En el muslo izquierdo: las carreteras que algún día se harán en la provincia de Castellón. En el pecho: veredas, caminos y hasta puentecillos de los que están en proyecto en Extremadura.

Y la región abdominal, cruzada por el proyecto de Autopista desde Valencia a Madrid. Con profusión de puntos de sutura, que son como las “filigranas” del proyecto.

Claro es que para conseguir que su piel adquiriese la apariencia de un mapa, hubo Manolo Martínez que constituirse en el mejor cliente de todas las enfermerías de plazas de toros en España, Francia, México, Venezuela y otras plazas de este mundo y del otro, o sea de Europa y de América.

La cosa llegó a ser ya tan natural, que, por ejemplo, cuando un médico de alguna enfermería advertía a sus ayudantes que para “tal corrida” aumentasen la dotación de gasa fenicada, árnica, yodoformo y otras “amenidades” de esta índole, respondían los practicantes sin titubear: —Es que ese día torea Manolo

Martínez en esta plaza. ¿Verdad?

—¡Naturalmente! Y es que era allí esperado “El Tigre” como un incondicional parroquiano, de los que no fallan.

Estas relaciones entre “El Tigre” y los facultativos de las enfermerías, ha llegado a relaciones casi de ternura.

Como las que existen entre Manolo y el médico de la enfermería de la plaza de toros de Valencia. Todos lo dicen en nuestra ciudad: don Paco Serra quiere a Manolo casi como a un hijo.

—¿Por qué? —Porque don Paco ha visto nacer al “Tigre” varias veces. Y siempre entre sus manos.

Todo esto viene a cuento de que Manolo Martínez está considerado muy merecidamente, como un continuador de aquellos bravos lidiadores que no se arredraban por los percances.

Toreros de reciedumbre de ánimo a lo Manuel Domínguez, a lo Frascuelo, a lo Espartero, sólo... que ahora no se estila.

Aunque Manolo Martínez no tuviera como lidiador otros méritos (que sí que los tiene), es indudable que ese de su temperamento casi heroico, sería suficiente para que se le tuviese siempre en consideración.

—¿Qué edad tiene usted, Manolo?

—Nací en Valencia el día 26 de Julio de 1897. Cuento, por lo tanto, con 35 años de edad.

—¿Fecha de la alternativa?

—21 de Septiembre de 1924. En Madrid.

—Así, pues, la temporada actual es la que hace el número ocho en su historia de matador de toros.

—Precisamente.

—¿En qué corridas de la próxima Feria va a actuar usted?

—Tengo contratadas la segunda y la octava, con toros de Rincón y Angoso; pero tengo también en el contrato que he de torear la primera sustitución, caso de que no pueda torear alguno de los espadas contratados.

Sinceramente deseamos que Manolo Martínez se vea completamente libre de relaciones con los facultativos y así sólo veamos de ese lidiador su aspecto de matador valeroso y torero corajudo, pero que cuando sale un toro bravo sabe aprovecharlo toreado con estética, como ya en diversas ocasiones ha demostrado.

“DON LUIS”

Así como Mazzantini. Algunos, quisieron ponerlo en duda, pero ya van claudicando.

Don Luis Gómez “El Estudiante”, tiene ese tratamiento y va camino de alcanzar el de “excelentísimo señor”.

Nada más que eso. Es joven, inteligente, con el título de bachiller y muy cercano al de doctor en Medicina.

Un intelectual, que con su porte elegante y atildado, su sonrisa optimista y sus maneras correctas de señorito bien educado, se lanzó de súbito a la profesión de torero y les ha puesto los pelos de punta a los otros coletudos, a los públicos y, en ocasiones, hasta a los toros.

Ese estudiante risueño, que quizá salió por primera vez a torear, tras una discusión en un corral de camaradas en los patios de la Universidad, con la frase de “eso que hacen los toreros también me atrevo a hacerlo yo”, es en los momentos actuales “el torero de la emoción”.

¡Nada más que eso! Valiente, pero con una valentía sonriente, simpática, propia de un

espíritu juvenil y animoso que no tiene por qué temerle a nada.

Esa nota de ser en la actualidad taurina “el torero de la emoción”, por la impasible serenidad con que arrostra los mayores peligros, le ha valido al “Estudiante” un encumbramiento rapidísimo como elemento de excepción en el ambiente, un poco enervado de “preciosismo”, de los modernos tiempos de la fiesta nacional española.

Luis Gómez torea de capa de un modo que produce escalofrío en los espectadores. Va avanzando de un modo rápido en lucido manejo de la muleta.

Le faltaba perfeccionarse en el volapié para que se le llamase “Don Luis”, no en el concepto de intelectual, sino en el de reconocerle como un evocador de las glorias de aquel don Luis Mazzantini que antaño asombró a las gentes cuando tumbaba a los toros de tremebundos estoconazos.

Y ya tiene Luis Gómez ese apetecido “Don”.

Cuentan que en diversas plazas, este nuevo “Don Luis” ha practicado el volapié de un modo per-

fecto. Y que últimamente en Madrid dijo aquello de “vamos a ver si es verdad”, se perfiló en corto, arrancó “todo derecho”, despacio, dejándose ver, cruzó matemáticamente con la muleta, y dejando el estoque hundido hasta la empuñadura en lo más alto del morrillo del toro, salió el matador rozando los costillares de la fiera. La gente se alborotó de entusiasmo.

¡El volapié! ¡Aquel había sido el volapié eclásico! ¡El que daba en otras épocas un “Don Luis Mazzantini” que valía lo menos cos!

Y ahora aquí estaba este otro “Don Luis”: “El Estudiante”.

Un “Don Luis” este de ahora,



que en unos meses de matador de toros, se ha colocado junto a las figuras más prestigiosas de la torearía actual.

Lleva ya toreadas 22 corridas de toros en lo que va de temporada. Le faltan más de treinta, entre las ya contratadas en firme, en Valencia, San Sebastián, Santander, Bilbao, Gijón, Almería, y en fin, todas las ferias importantes.

Ha ganado “La medalla de oro” en Valencia, y “La oreja de oro” en Málaga. Y orejas de toro “efectivas” en casi todas las corridas.

Todo un “record” de velocidad triunfal en poco más de cuatro meses que lleva actuando como matador de toros.

—¿Edad?

—Veinte años—dice el muchacho—pues nací en Alcalá de Henares en el año 1912.

—¿La alternativa?

—Se me confirió en Valencia, en este año, el día 20 de Marzo.

—¿En qué corridas ha de torear en la próxima Feria de Valencia?

—En la cuarta y en la séptima, en las que he de despachar toros de Murube y Antonio Pérez de San Fernando.

—¿Animos?

—Los de siempre—responde el joven torero—. Los de arrimarme al toro, con el afán de corresponder, con toda mi voluntad, a las inagotables bondades que para conmigo tiene el público valenciano.

Eso afirma ese joven simpático. Ese muchacho inteligente, que con su sonrisa amable y su actitud de jovial optimismo, lleva en su alma el prestigio dramático de ser en los actuales momentos “el torero de la emoción”.

CAIRELES

En el Gobierno civil

POR EL TEMPORAL

El señor Doporto nos manifestó que a consecuencia del temporal de lluvias, que ha alcanzado una extensa zona, no habían llegado los trenes de la línea del Central de Aragón, por haberse producido inundaciones en la vía.

LA FERIA

En relación con la Feria, dijo el señor Doporto que a partir de ayer los bares, cafés y establecimientos análogos pueden prorrogar la hora de cierre hasta que lo estimen oportuno, mientras dure la Feria.

RASGO DE HONRADEZ

También el gobernador dió cuenta de que el mozo de la es-

“La Lámpara Catalana” cuenta con una sucursal

NUESTRA VISITA A LOS ESTABLECIMIENTOS DE PEDRO ROIG

“La Lámpara Catalana” es uno de los establecimientos más prestigiosos de Valencia por su antigüedad y por sus aciertos. Se fundó el año 1868. Esto da idea de la popularidad que en toda la región tiene.

Para el valenciano antiguo y moderno “La Lámpara Catalana” es el establecimiento que suena en los oídos como algo de arraigado carácter típico y de la ciudad.

Hablamos de esta casa con motivo de haber inaugurado una sucursal en la calle de la Paz, número 43. Este mismo establecimiento tiene entrada también por la calle del Mar, 78.

La casa central se halla establecida desde hace muchos años en el número 5 de la popular calle de la Carda.

¿Quién no conoce en Valencia “La Lámpara Catalana”? Este nombre va de padres a hijos y se considera como algo fundamental para los que han de montar una casa y necesitan los servicios de tan importante establecimiento.

En “La Lámpara Catalana” encontraréis lámparas de todos estilos y luego todo lo concerniente al ramo de electricidad, porque así como progresa la vida, va esta casa al ritmo del progreso y hace que llegue a ella lo más nuevo y lo mejor. Allí están los mejores hornillos, planchas, ventiladores y perillas de todas marcas.

Esta casa es depositaria de “Philips”.

Así es que en material eléctrico y arreglo de toda clase de maquinaria no tiene rival.

¿Queréis encontrar gramófonos y discos de todas las mejores casas? Acudid allí.

¿Queréis aparatos de radio? Esta casa tiene la exclusiva del Echophone.

Además cuenta con otras marcas importantes, entre ellas Atwater Kent, Fada, Philips y Mende.

Una casa de tan arraigado prestigio, a la que le favorece una inmensa clientela, necesitaba otro establecimiento. Y de ahí la apertura del que se inauguró ayer en la calle de la Paz, 43, con entrada también por la calle del Mar, número 78.

La inauguración de esta Sucur-

sal, celebrada ayer tarde, llevó allí numeroso público que pudo admirar los amplios locales donde se instalan con gran precisión y gusto cuantos artículos están allí a la venta, expuestos para que el público pueda apreciar la gran calidad de los mismos, sus precios y sus marcas.

Esta casa cuenta además con personal capacitado y técnico, no sólo para la venta, sino también para las reparaciones que la clientela necesite en los aparatos y en cuantos artículos se adquieran allí de carácter mecánico.

Siempre esta casa ha observado con sus clientes las mayores atenciones y ha comenzado por sembrar en éstos la confianza, para que, convencidos de que allí no se les engaña, lleguen a la casa con la seguridad absoluta de que cuanto adquieran ha de ser de la calidad mejor, relacionada con el precio.

Y de ahí la fama de “La Lámpara Catalana” y el prestigio de este título, a cuya expansión comercial ha contribuido con eficacia y sucesivos aciertos don Pedro Roig, director de la casa, que figura al frente de la misma en colaboración con su hermano don Mariano, que actúa como gerente de la entidad.

Son jóvenes ambos y con el caudal de energías que se necesita para el desarrollo de grandes empresas. Y así van logrando que la fama se extienda y se consolide y que la clientela y las operaciones se multipliquen.

La apertura de esta Sucursal es una prueba del resultado en su labor acertada y eficaz.

Porque este nuevo establecimiento, dotado de todos los mejores artículos que afectan al ramo de electricidad con aparatos de radio de las mejores marcas, gramófonos, discos, etc., pone de relieve el mérito de los señores Roig en cuanto a su actividad se refiere y en lo que respecta a sus capacidades comerciales.

Felicitemos a éstos por esta su otra casa que da vigor al título “La Lámpara Catalana”, tan acreditado en toda nuestra región desde hace muchos años.

G.

LIRICO HOY LA NOVIA 66

Por Jeannete Mac Donald Una gran película

tación de Sagunto, Manuel Cabezas, se encontró en el andén un billete de cien pesetas que había extraviado un viajero, entregándolo a sus jefes, y más tarde a su dueño, a quien le fué avisado el hallazgo al llegar a Valencia.

NOMBRAMIENTO DE UN DELEGADO

El gobernador recibió una comunicación en la que se le hacía saber había sido nombrado delegado de la Sociedad de Autores en Valencia, don José Pellicer Escrivá.

LO DE LOS BARCOS DE LA TRASMEDITERRANEA

Respecto a este asunto dijo el gobernador civil que en el Consejo de Ministros celebrado el martes se ocupó del asunto de los dos barcos de la Trasmediterránea que

se han de construir, sin que se tomara todavía resolución alguna. Por su parte, el señor Doporto tenía noticias de que ayer u hoy se explanará en el Congreso por los parlamentarios valencianos una interpelación sobre dicho asunto.

En la Diputación

El próximo sábado día 23 de los corrientes, a las seis de la tarde, darán comienzo en la Academia de Medicina los ejercicios de oposición a una plaza de médico residente del Manicomio provincial.



Todavía llega a tiempo... SEÑORA!!

para beneficiarse, adquiriendo, sólo durante el mes de Julio, los artículos marcados a PRECIO de COSTE en los

Almacenes SANCHEZ DE LEON HERMANOS, S. A., San Vicente, 6 - Bonitos obsequios a los compradores



D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán mañana viernes día 22 del corriente, en la Metropolitana Basílica, Capillas de Nuestra Señora de los Desamparados y Nuestra Señora del Milagro, Colegiata de San Bartolomé, parroquias de Santo Tomás, San Esteban, San Martín y San Andrés, iglesia del Santísimo Cristo del Salvador, conventos de Corpus Christi y San Julián, Asilos de Hermanitas de los Pobres, Beneficencia, Niño Jesús (Asociación Protectora de los Niños) y San Eugenio y Colegios de Vocaciones Eclesiásticas, Nuestra Señora de Loreto y María Inmaculada (Servicio Doméstico) de esta capital, y las que igualmente se celebrarán en dicha fecha en varias parroquias e iglesias de Madrid y Barcelona y en la parroquia de Serdaniola, serán aplicadas en sufragio del alma de

LA ILUSTRISIMA SEÑORA

Doña María del Carmen de Arróspide, Alvarez, Marimón y Montes DE TRENOR

Marquesa de Serdaniola y de Sot, baronesa de Picasset QUE FALLECIO EL DIA 22 DE JULIO DE 1928

Confortada con todos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su viudo, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos y primos, agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos piadosos actos.

A. M. D. G.



Todas las misas que se celebren mañana 22 en las Iglesias de la Compañía, y Colegios del Sagrado Corazón de Godella y de Jesús y María, y en la parroquia de San Lucas de Cheste, y las del día 23 en la de San Nicolás de esta ciudad serán en sufragio del alma de

LA SEÑORITA

María del Carmen Planells Ferrer

Fallecida en Lausanne (Suiza) en 22 de Julio de 1927

R. I. P.

Sus padres, hermanas y hermano político suplican a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos y una oración por el eterno descanso de la finada, por lo que les quedarán agradecidos.



D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán mañana día 22 en el altar de San José de la Parroquia de San Juan y San Vicente así como la de once en el mismo altar el 22 de cada mes del presente año, serán en sufragio del alma de

D. José María Coll Monzó que falleció el 22 de Julio de 1929

fortalecido con los Auxilios espirituales

En conmemoración de tercer aniversario de su fallecimiento

Sus padres y hermanos agradecerán a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.



Todas las misas que se celebrarán mañana 22 de los corrientes en la parroquial iglesia de San Nicolás Obispo, de esta capital, serán en sufragio del alma de

LA SEÑORA Doña Carmen Ximénez Estevan VIUDA DE SALVA que falleció el 21 de Julio de 1930

La familia suplica y agradecerá la asistencia.

Crónica religiosa

SANTOS DE HOY. — Santos Práxedes, Daniel, Zótico, Julia, Justo, Jucundiano, Víctor, Alejandro, Feliciano, Longinos y Claudio

Rito doble mayor; color rojo; misa del Triunfo de la Santa Cruz.

CUARENTA HORAS.—Terminan en la iglesia del Hospital provincial.

Se descubre a las seis y media de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve, por los Salesianos.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Nuestra Señora del Pilar y San Estanislao.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos María Magdalena, Lorenzo de Brindis, Sintiques, Platón, Teófilo, Cirilo de Antioquia, Meneleo, Vandregisilo y José.

Rito doble; color blanco; misa de Santa María Magdalena.

CUARENTA HORAS.—Principian en el convento de San Gregorio.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve, por el Centro Escolar y Mercantil.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de San Luis Gonzaga.

CULTOS PARA MAÑANA

—A la Virgen del Carmen: Novenario.—Continúa:

En el convento de la Encarnación, a las seis y media de la tarde, con sermón por el reverendo Padre Salvador de la Madre de Dios, C. C.

En San Nicolás, con misa de Co-

munió y ejercicio, a las siete y media, con cánticos.

Octavario.—Continúa:

En San Juan del Hospital, a las seis de la tarde, con exposición, sermón por don Juan Francisco Arjona, reserva y gozos.

Mes.—Continúa:

En San Juan del Hospital, a las seis y media y ocho, misa y ejercicio.

En San Martín, a las ocho de la mañana, misa y ejercicio.

En Santa Cruz, a las siete de la mañana, misa de Comunión con acompañamiento de órgano y motetes, terminando con los gozos.

En Santo Tomás, a las siete y media, con misa.

—A San Ignacio de Loyola:

Mes.—Continúa:

En la iglesia de la Compañía, a las siete y media, con misa y ejercicio.

—A Santiago Apóstol:

Novena:

En la iglesia del Santísimo Cristo del Salvador, a las ocho de la mañana, misa rezada, con órgano y letrilla, Salve y oraciones.

—Al Sagrado Corazón de Jesús:

La consagración de todos los viernes del año al Sagrado Corazón de Jesús, con misa de Comunión reparadora se celebrará, a las siete y media, en el convento de San Julián.

Propaganda tradicionalista

EN ALCUBLAS

Con un lleno rebosante, celebró el pasado domingo 17, un grandioso acto de afirmación tradicionalista.

Actuaron los oradores de nuestra Comunión, señores Rafael Escobar, Blas Albenca y José Barberá Armelles. Dichos propagandistas, fueron largamente ovacionados por los acertados discursos que pronunciaron exponiendo las grandezas de nuestro programa.

Acudieron comisiones de los pueblos del alrededor y contemplaron emocionados el grandioso resurgimiento que tiene lugar en Alcuablas como en todos los pueblos de España, resurgimiento debido a los grandes principios tradicionalistas.

CASINOS

A pesar de no haber podido celebrar el acto a la hora anunciada, por causas ajenas a nuestra voluntad, encontrábase el salón repleto de público, que aguardaba con la paciencia de los grandes tradicionalistas.

Hicieron uso de la palabra Rafael Escobar, Francisco Calvo, Blas Albenca, Francisco Carbonell y José Barberá Armelles.

Todos los oradores fueron muy obsequiados y recibieron constantes felicitaciones, logrando hacer de Casinos un verdadero oasis tradicionalista, esperanza de todos nosotros.

Gaceta del Foro

AMENAZAS

No se puede dejar a la lengua en plena y desenfadada libertad. El libertinaje expresivo tiene sus quebras, y más cuando nos dirigimos a representantes de la autoridad por modestos que sean.

El vecino de Bélgica que ayer se sentaba en el banquillo, tenía dos hijos traviesos. Traviesos y poco respetuosos con la propiedad ajena sobre las uvas. Comiéronse unos espléndidos racimos, y el guarda los sorprendió. Luego, dió cuenta al padre de los que se sentaban infantilmente báquicos, y le dijo que iba a denunciar el hecho.

La cólera dominó al padre y parece que deseó al guarda-jurado que la madre tierra se lo tragara.

Y surgió la denuncia por amenazas, y el proceso.

En el juicio oral negó dichas amenazas el encartado. Y su defensor, señor Gomis, informó solicitando la absolución. Y fundamentándose en lo declarado por su patrocinado.

SUSPENSIONES

De dos juicios orales que se habían señalado también. Versaban sobre estafa y daños, y los letra-

FUENTE EN SEGURES, BENASAL (Castellón)

Aguas minero-medicinales y de mesa. Únicas en su clase. Combaten eficazmente las afecciones del riñón, vejiga, estómago e intestinos.

HOTEL Y CHALETS "LA CASTELLANA"

Montado con arreglo a toda exigencia del confort. Habitaciones espaciosas con luz solar, eléctrica y agua corriente. Cuarto de baño. Waters. Gran salón comedor y recreo con superba pianola. Sala de lectura y escritorio. Cocina a cargo de reputado jefe cocinero. Esmeradísimo servicio de café restaurant por expertos camareros y cafetera "Pavoni".

PENSION COMPLETA, INCLUIDO DESAYUNO Y VINO, 12 PTAS.

Cómodo garaje. Chalets para familias con perfecta dotación. Magníficas terrazas.

Para encargos y detalles dirigirse a HIJO DE FRANCISCO ROIG, MAYOR, 17, Y EN EL HOTEL

dos intervinientes eran los señores Miquel Ibáñez y Vargas.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

CRIMINAL

Albaida. — Desacato. Letrado: señor Gomis.

Torrente.—Desórdenes públicos. Letrado: señor Vargas.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

A las 12: Reclamación de indemnización por accidente del trabajo de don Salvador Fos Aliaga a don Manuel Sigues.

Señores jurados:

Patronos. — Don Rafael Aracil Hernández, don Juan Díaz Martínez y don Evaristo Bas Badía.

Obreros.—Don Francisco Anchel Andreu, don Vicente Guillem Simón y don Vicente Navarro Arambul.

Partido Republicano Conservador

DISCURSO DE DON MIGUEL MAURA

Ayer miércoles quedó cerrada la admisión de peticiones de localidades para asistir al discurso político que el próximo domingo, día 24, pronunciará, a las once de la mañana, en el teatro Apolo, el ex ministro de la Gobernación y jefe del partido, don Miguel Maura. Las peticiones recibidas, tanto de la capital como de los pueblos de la provincia, han rebasado en mucho el número de localidades que permite la capacidad del teatro, por cuya razón advierte la comisión organizadora de este acto que se ve en la necesidad de reducir discrecionalmente los encargos recibidos, con objeto de que la distribución sea lo más equitativa posible, confiando que así lo comprenderán los solicitantes.

Mañana viernes, de tres a nueve de la noche, deberán pasar por la secretaría de este partido, San Vicente, 63, para recoger sus localidades quienes las hayan solicitado, advirtiéndose que quienes no lo hayan hecho antes del sábado, a las doce de la mañana, decaen en su derecho y la comisión podrá disponer libremente de dichas entradas.

Contestando a las numerosas preguntas recibidas interesando si será radiado el discurso de don Miguel Maura, la comisión ha de manifestar diciendo que no será radiado por existir una prohibición gubernativa de carácter general para todos los partidos políticos.

BANQUETE-HOMENAJE AL SEÑOR MAURA

También la petición de tickets para el banquete que el próximo domingo se ha de celebrar en los Viveros en homenaje a don Miguel Maura ha excedido considerablemente al número calculado, por lo que ha sido ampliado el número de cubiertos señalado en un principio al máximo que permite la capacidad del local. La comisión organizadora del banquete disminu-

rá discrecionalmente las demandas recibidas en beneficio de todos.

Dichos tickets deberán ser retirados desde mañana viernes, a las doce de la mañana.

Crónica de sucesos

ROBO DE CARTERAS

Al vecino de Ayelo de Malferit, Enrique Martínez Mira, le quitaron ayer tarde, cuando estaba en el bar Valencia, la cartera en la que guardaba documentos, un billete de 100 pesetas y un talonario de cheques del Banco Español de Crédito.

También al guarda del Parque municipal de Nazaret, Vicente Orta Vila, le quitaron ayer al medio día la cartera, en la que llevaba algunos documentos personales.

El hecho lo cometieron cuando iba en un tranvía del Grao, para lo cual le cortaron el bolsillo interior del chaleco.

UNA GATADA

En una casa de la calle de Ribot y por el procedimiento del "gato" le quitaron cien pesetas a Julián Lleti Soriano.

FALLECIMIENTOS

En el Hospital fallecieron ayer, a consecuencia de las heridas que sufrían por atropello de un tranvía, Manuela Ros Pau, y Patricio Martínez Martínez, por accidente.

DESGRACIA

Al hundirse la galería de la casa número 22 de la plaza de San Miguel, cayó a la planta baja la sirvienta Remedios Pérez Sabater, de 35 años. En el Hospital se le apreció la probable fractura de la clavícula derecha, contusión en el hipocondrio izquierdo y escoriación en la eminencia frontal izquierda.

CENTRE D'ACTUACIO VALENCIANISTA

Havent-se despatxat una gran cantitat d'invitacions per als actes que s'han de celebrar en la Setmana Cultural Valenciana, es prega per la present a les Societats, entitats de tota classe i públic en general, que tinguen l'intenció de sollicitar-ne i encara no ho hatgen fet, es servixquen pasar hui dijous per la vesprada de cinc a huit, hora en que restará tancaada l'expedició d'invitacions per no permitir el local on es donarán les conferencies l'excessiu nombre de persones que ho desitjen.

Passat el dia de hui ho lamentem, pero ens será impossible donar mes invitacions per les raons dites.

Valencia 21 de Joliol de 1932.

LIRICO HOY LA NOVIA 66

Por leanete Mac Donald

Una gran película

# NOTICIAS DE LA REGION

## De Aldaya

### VIAJEROS ILUSTRES

Con objeto de pasar una corta temporada en compañía de los muchos amigos con que cuenta en ésta, ha llegado en auto, procedente de Madrid, el ilustre profesor del Conservatorio Nacional de Música don Tomás G. López Coronel, acompañado de su distinguida señora y de su simpática hermana política.

El señor López Coronel y familia se hospedan en casa de su íntimo amigo el reputado industrial don José Esteve Orti.

Deseamos a tan respetables viajeros una agradable permanencia en Aldaya y le damos nuestra más cordial bienvenida.

### DEL ULTIMO PEDRISCO

A medida que adelantan y transcurren los días, se van notando más los desastrosos efectos de la terrible tormenta que se desencadenó el 12 de los corrientes; no se pueden encontrar palabras con que manifestar la consternación que ha producido, pues arrasó las cosechas de naranja, vino, aceite algarrobas y las hortalizas y legumbres.

Sin pecar de exagerados, podemos afirmar que las pérdidas ocasionadas por el pedrisco, se evalúan en más de dos millones de pesetas.

Los agricultores confían en la ayuda del Gobierno; pues caso contrario de que aquél no les preste ayuda material por algún concepto, irán apareciendo los síntomas de desolación, nunca conocidos en esta agrícola población.

### MUSICALES

Al próximo certamen de bandas de música que se ha de celebrar en Valencia, concurren las dos notables bandas de la localidad. Con objeto de salir airoso, todos los músicos trabajan lo indecible.

Celebraremos que, como es de esperar, ambas entidades musicales obtengan un resonante triunfo, que haga renombre al historial musical de la "patria chiqueta".

Nota. A última hora del día de ayer nos enteramos de que la música La Lira, por causas de fuerza mayor, se ve imposibilitada de asistir al certamen.

## De Alcira

### TIEMPO TORMENTOSO

En la noche del lunes, descargó una gran tormenta sobre nuestra ciudad, cayendo mucha agua mezclada con granizo muy pequeño y en poca cantidad. El fuerte aguacero duró cerca de una hora.

Cayeron rayos, produciendo daños en algunas obras en construcción y desperfectos sin importancia en tejados y salientes.

No ocurrieron desgracias personales ni causó daño a las cosechas.

### TEATRO

Mañana jueves, en la plaza de toros, función de comedia valenciana, con la representación de "La teua dona, la meua y la del altre".

### EL NOVENARIO A SAN BERNARDO

Cada día acuden más fieles (en su mayoría hombres) al novenario que en honor a San Bernardo se está celebrando en la parroquia iglesia de Santa Catalina, por oír la elocuentísima palabra del reverendo padre Santonja.

### DE FIESTAS

Según el programa de fiestas organizadas por el excelentísimo Ayuntamiento, éstas tendrán lugar del 22 al 31 del actual.

El día 23, festividad de los Santos Patronos, además de las fiestas religiosas que oportunamente publicaremos el programa, habrá diana al amanecer. A las 12, visita del excelentísimo Ayuntamiento al Comedor de Pobres, sirvién-

dose una comida extraordinaria, amenizada por una banda de música. A la una disparo de una gran traca, que partiendo de la calle de don Miguel Maura, finalizará en la plaza de Castelar, dando la vuelta por la feria. A las cinco de la tarde, espectáculo taurino en la plaza de toros. A las 5'30, partido de fútbol en el campo del Alcira, entre el equipo local y el Pichi F. C. de Valencia, compuesto por destacados elementos del Gimnástico y Valencia. A las 10 de la noche, concierto musical en el Real de la feria, y en la plaza de toros bailes y cantos regionales. A la una de la madrugada castillo de fuegos artificiales en la plaza de Castelar, costeado por la Sociedad Agrícola, a cargo del pirrotécnico de Liria, don Matías Faubel.

El día 24, a las cinco de la tarde, gran festival musical en la plaza de toros, en el que tomarán parte renombradas bandas de música, entre ellas la Lira Castellonense, de Villanueva de Castellón. A las 10 de la noche, concierto en la feria y disparo de una traca en colores.

El día 25, al amanecer diana. A las 5'30 de la tarde, partido de fútbol en el campo de la Montaña, entre el Alcira y el C. D. Europa de Masanasa. A las 6, II Vuelta a pie a Alcira, organizada por el C. D. Colón, de esta ciudad, concediéndose valiosos regalos a los vencedores. A las 10 de la noche, concierto musical en la feria, y al terminar, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirrotécnico de esta ciudad, don Aurelio Crespo.

El día 31, al amanecer diana. A las 5 de la tarde, partido de fútbol entre el Alcira y el C. D. Gandía. A las 6, festival ciclista en la plaza de la República, con adjudicación de premios. A las 10 de la noche, concierto musical en la feria. A la una de la madrugada, disparo de un castillo de fuegos artificiales, por los pirrotécnicos don Pedro Granero, de Chella, y Daniel Arnal, de Játiva.

Los demás días se limitan a celebrar conciertos musicales en la feria, pasacalles, disparo de tracas, conciertos en la feria por el renombrado quinteto alcireño "Suco", que tantos éxitos obtuvo en su actuación de Radio Valencia y diversos actos más sin importancia.

## De Sueca

### HAN EMPEZADO LOS TRABAJOS PARA LA TOMBOLA BENEFICA

La junta directiva del Hospital de Caridad de ésta, ha nombrado ya la comisión encargada de organizar la tómbola benéfica para la próxima feria.

Dicha comisión la forman los señores Carrasco, Fos, Fuset, Marques y Diego.

### NOMBRAMIENTO

El concejal de este Ayuntamiento don José Llerandi está siendo muy felicitado por su reciente nombramiento de vicepresidente de la Diputación provincial de Valencia.

### EL TIEMPO

Se ha despejado el tiempo, con una temperatura benigna.

### PUERTO DE CULLERA

Entrado el vapor "Fauna", con sulfato de amoníaco.

Salidos los laúd "Sargon II" y "Fosatti", para Barcelona, con sandías.

## De Chelva

### COLONOS VALENCIANOS

Ha llegado la colonia valenciana formada por niños de la Junta Valenciana de Colonias Escolares y por hijos de obreros sin trabajo.

Los niños están perfectamente bien.

El vecindario les ha tributado un grandioso recibimiento.

## De Navarrés

### CAMINO VECINAL

La carretera o camino vecinal de Sumacárcel-Navarrés, salió a concurso para su construcción, el día 2 de Febrero del año 1929; dicho trozo le fué adjudicado al postor don José Valera Jiménez, habiendo dado principio los trabajos de la misma el día 4 de Julio del mismo año; por la parte de Navarrés y, según referencias, dicha carretera se halla ya casi terminada, fuera de unas pequeñas correcciones; y como el tiempo pasa y los habitantes de los pueblos de la Canal, nos vemos privados de tan grande beneficio y sujetos a un grave perjuicio, preguntamos al señor contratista: ¿Que no ha terminado el plazo para su entrega al Estado? Esperamos del señor Valera, que salvadas esas pequeñas deficiencias que en pocos días se pueden efectuar, haga entrega de este camino vecinal con la urgencia que le sea posible y nos ponga en comunicación directa con los pueblos de la ribera del Júcar y capital de provincia, y así puede evitarse la odiosa revuelta de muchísimos kilómetros que tanto perjudica a los intereses, en el tránsito de viajeros y mercancía.

No dudamos que nuestra indicación será atendida en bien de los intereses en general.

## De Sollana

### EXPOSICION ESCOLAR

La Exposición de trabajos realizados por los alumnos de las escuelas nacionales ha mostrado el interés pedagógico de los maestros y los adelantos de los discípulos.

El pueblo todo desfiló por esta exhibición, y se oían unánimes elogios a los trabajos expuestos, así como al cuidado de los profesores.

Dibujos, cuadernos de escritura, problemas matemáticos, gráficos de geometría, etc., demuestran el trabajo de los niños; recortes en telas, juegos de mantelería y otras muchas labores, eran las obras de las niñas.

En resumen, una prueba de la cultura de los maestros y del aprovechamiento de los discípulos, con aprobación general de los muchísimos visitantes.

## De Poliñá del Júcar

### LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN, INAUGURACION DEL CAMPANARIO Y SOLEMNE BENDICION DE LAS CAMPANAS

Celebramos el día 17 de este mes la fiesta en honor de la Santísima Virgen del Carmen, que resultó con mayor esplendor del que se puede esperar en estos tiempos. En la misa, que celebró el reverendo cura párroco, se cantó la de Perossi, quedando el sermón a cargo del elocuente orador don José María Velarte Vicent, profesor del Seminario Conciliar.

A las once y media de la mañana la banda local recorrió las calles, recogiendo a los padrinos y madrinan de las campanas; entre los aplausos de la muchedumbre subieron los padrinos al tablado donde estaban colocadas artísticamente las campanas, y acto seguido, saliendo el clero revestido y con cruz alzada, se procedió a la bendición de ambas campanas mientras la banda del pueblo tocaba hermosas piezas.

Poco después, a vista de todos los espectadores, fueron subidas las dos campanas y colocadas en su sitio correspondiente. Resultó un momento emocional.

Terminado el acto, los padrinos hicieron un derroche de peladillas y dinero. La satisfacción es general en Poliñá, tanto por ver colocadas las dos campanas como por tener ya terminado el campanario nuevo, obra en la que únese al valor material y artístico, otro más estimable, cual es el entusiasmo religioso y la generosidad

de todos los vecinos. 17.000 pesetas son las que ha recaudado la comisión gestora.

También se hizo la inauguración oficial del reloj nuevo, que costeó el Ayuntamiento, para servicio del pueblo, mejora que hacía muchísima falta, y ciertamente podemos estar satisfechos de ver en la torre tres esferas que tiene el reloj y oír de vez en cuando las campanas que hay para el mismo.

Con todo entusiasmo se celebró por la tarde la procesión de la Virgen del Carmen. En efecto; precedida de dos largas hileras de cofradesas, cuando hizo su aparición en la calle, fueron lanzadas las cuatro campanas de la torre al vuelo, saludando por vez primera a la Madre de los Carmelitas; hizose el recorrido de costumbre, entre las oraciones y lágrimas de los devotos y el respeto de todos.

## De Castellón

### INVITANDO A LAS FIESTAS DE VALENCIA

Esta mañana, alrededor de las doce, ha volado sobre Castellón una avioneta de Valencia, arrojando millares de programas invitando al vecindario a la famosa Feria que allí se celebra, y que ha comenzado hoy.

### LA SEÑORITA PILAR GIL SE HA POSESIONADO DE SU CARGO EN EL HOSPITAL

Se ha posesionado hoy del cargo de farmacéutico del Hospital provincial la señorita Pilar Gil Muntaner, cuya plaza ganó en reñidas oposiciones.

### BUEN TIEMPO

Ha cesado la lluvia, amaneciendo hoy el día con cielo despejado y luciendo el sol con toda intensidad.

### PERIODISTA MADRILEÑO

Se encuentra en Castellón el periodista madrileño don José L. Barberá, que permanecerá aquí varios días.

### UN TEMPLETE PARA LAS AUDICIONES DE LA BANDA MUNICIPAL

Por fin hoy, en la sesión municipal, se ha aprobado el proyecto completo para la construcción de un templete en el Parque Ribalta, destinado a las audiciones de la Banda Municipal.

### EL C. D. CASTELLON SE PREPARA

El Castellón ha adquirido al delantero centro del Cieza, Zamora; al portero Iñiguez; está en tratos con un defensa del Samboyá, y se ha posesionado de su cargo el nuevo entrenador, que comenzará mañana su labor.

## De Alcoy

### SOBRA PERSONAL

El gobernador de Guadalajara ha advertido al de esta provincia que aconseje a los obreros que no vayan a aquella a los trabajos de siega, porque sobra personal.

### EL CAMPAMENTO DE LOS EXPLORADORES

La Federación Regional de Exploradores ha acordado señalar los días del 13 al 22 del próximo mes de Agosto para instalar en el "Pla dels Galers" su acostumbrado campamento.

### EL CONCURSO PARA LA CONSTRUCCION DE UN DEPOSITO DE AGUAS

En la última sesión municipal se abrieron los pliegos premiados en el concurso celebrado por el Ayuntamiento para la construcción de un segundo depósito de aguas para abastecer la parte alta de Alcoy.

El premio fué otorgado a los in-

# Liquidamos con grandes descuentos aparatos de radio últimos modelos por próximo traslado Cuesla Alfredo Calderón 12

genieros alcoyanos señores Miralles, Segura y Cort, que suscriben el lema "Arquímedes", y el accésit al arquitecto señor Araclí.

### POR NO HABER SUFICIENTE NUMERO

Esta noche el Ayuntamiento no ha celebrado la sesión ordinaria por falta de número.

### ALREDEDOR DEL AUMENTO DEL PRECIO DEL PAN

Con respecto a la anunciada subida del precio del pan por los fabricantes, se ha convocado a la comisión de Abastos del Municipio para tratar de dicho asunto.

## De Jarafuel

### EXPOSICION DE LABORES ESCOLARES

El día 14 del corriente mes celebróse en ésta una exposición de labores y dibujos, realizados por las niñas concurrentes a la escuela que tan acertadamente dirige doña Carmen Mevier Navarro. Dicha exposición estuvo abierta al público durante dicho referido día y fué visitada y elogiada por la mayoría de los vecinos y vecinas de ésta. Dichos trabajos, que ascienden a un centenar, están bien seleccionados y han sido ejecutados con pulcritud y buen gusto, especialmente los de las mayorcitas.

Imposible mencionar a todas las niñas que expusieron sus labores, más únicamente recordamos, entre otras, a Josefina García, Milagros Brú, Victoria Gómez, María Pérez, María Martínez García, Julia Hernández Gómez, Isabel Martínez Cabello, María Cerpiño Gil, María Medina Cuevas, María Medina Lafuente, Pilar Córdova, Sofía Medina, Everilde García, María Chicote, María Ibáñez, Meri Martínez Hernández, María Tafanr y Mercedes Martínez.

Es digno del mejor elogio el esfuerzo realizado por la señora maestra referida, a quien rendimos un tributo de admiración justo, y felicitamos sinceramente, por haber realizado durante el pasado curso una labor tan intensa como fatigosa.

Con verdadera ingenuidad y sin ánimo de herir susceptibilidades de ningún género, nos permitimos manifestar que los locales de las escuelas de esta villa son deficientes y no reúnen las condiciones que prescribe la pedagogía moderna, al par que la higiene, tan necesaria en todos aquellos locales públicos, mucho más en los destinados a la enseñanza de los niños.

Apartado de LAS PROVINCIAS, 13.

# INFORMACION NACIONAL

## Noticias de Madrid

### En los Ministerios

#### GUERRA

El señor Azaña fué visitado por varios generales.

También estuvo a visitarle una comisión de las fuerzas económicas de Barcelona, que le habló del contrato referente a la construcción de los dos barcos de la Transmediterránea.

La señorita Bravo entregó al señor Azaña un ramo de flores, con motivo de su discurso de ayer en el Congreso.

Al recibir a los periodistas el jefe del Gobierno, les preguntó qué comentarios se hacían sobre el debate de ayer.

Le indicaron los periodistas cuanto se decía en unos y otros bandos políticos, y el presidente se mostró satisfecho de la jornada.

Dijo que había prorrogado hasta fin de mes el decreto de retiro voluntario de los oficiales del Ejército.

La prórroga obedece a que se había olvidado a los músicos mayores, cuando hay once que no tienen destino.

Desmintió que la comisión revisora de los fallos de los tribunales de honor haya suspendido su actuación.

No puede la comisión revisar todos los expedientes, por ser bastantes numerosos.

Se le preguntó cuántos generales habían pedido el retiro, y contestó que recordaba de uno de ellos, que es el general Gallego.

#### TRABAJO

La directiva de la Asamblea de Cámaras de la Propiedad Urbana conferenció con el señor Largo Caballero y le hizo entrega de las conclusiones de aquella.

## La implantación de contingentes para la exportación española en Francia

La Unión Frutera Española en Francia ha enviado un telegrama al ministro de Agricultura, como consecuencia de las manifestaciones hechas por el mismo a la prensa a raíz de la implantación de contingentes para la fruta española por el Gobierno francés.

En efecto, como todos los exportadores españoles allí, la Unión Frutera Española en Francia ha considerado que las trabas impuestas no tienen justificación alguna y que en todo caso el deber de nuestro Gobierno es protestar enérgicamente contra todo lo que sea atacar la libertad del comercio (máxime cuando hay en vigor un Tratado comercial no denunciado hasta hoy). Apenas decretados los contingentes, aquella entidad solicitó del Gobierno español la rescisión del Tratado; pero la Unión Frutera Española se vió sorprendida de que el ministro de Agricultura se mostrara satisfecho de que Francia no haya limitado más las importaciones, y en efecto, a los tres días de estar limitada la entrada de nuestras frutas, se ha cerrado la frontera, quedando detenidas en Portbou e Irún, en forma que deberán ir a abarrotar los mercados suizo y belga, que no tienen capacidad para absorber el sobrante de nuestra exportación.

Además, los contingentes introducen en nuestra exportación un desorden de tal naturaleza, que es preferible que se cierre la frontera completamente, pues con ello se evitará el daño que supone el aumento de gastos sin posibilidad de cobrarlos.

## Momento nacional y extranjero

### AYER INTERVINIERON EN EL DEBATE POLITICO LOS SEÑORES PRIETO Y MAURA

Continuó ayer el debate político. Don Indalecio Prieto, muy moderadamente, sin los desplantes característicos suyos, guardando el tono que se había dado al debate, contestó a don Alejandro Lerroux, tratando de justificar la actitud que el partido socialista viene siguiendo contra el jefe de los radicales, y defendiendo al mismo tiempo el manifiesto de los socialistas. No fué una contestación de altura; se limitó a dirimir las cuestiones de agravios que mediaban entre sus correligionarios y don Alejandro.

Habló a continuación don Miguel Maura, quien redobló los ataques contra el Gobierno, haciéndolo con gran fortuna, pues puso en evidencia la política nefasta de aquél, y concluyó por decir que el bloque que actualmente ocupa el Poder se halla divorciado por completo del país, como lo demuestra el hecho de que nutridas fuerzas republicanas lo están combatiendo fuera del Parlamento, y la voz de ello la están llevando dentro

de él los elementos que intervienen en el actual debate.

Tampoco la jornada de ayer fué favorable para el Gobierno.

### EL CONFLICTO ANGLO-IRLANDES

Después de tres meses de inútiles negociaciones, el conflicto angloirlandés se agudiza y el fracaso del segundo viaje a Londres de Mr. Valera es evidente. Otro resultado hubiera sido sorprendente a no ser con una abdicación completa de Inglaterra.

Para comprender la situación es indispensable no perder de vista que Mr. Valera es jefe de un partido que reivindica la independencia completa de Irlanda y que este partido está compuesto de hombres, que después de haber combatido con sus propios hermanos, han sabido esperar muchos años desde el Parlamento de Dublin el instante de lograr el Poder para la aplicación de su programa.

¿La guerra de tarifas con que amenaza Inglaterra, obligará a Irlanda a la obediencia? Es posi-

ble; pero no seguro. Tal medida constituye un arma de dos filos. Verdad es que los nuevos impuestos a los productos irlandeses crearán al comercio del Estado libre serias dificultades, pues ya los fabricantes de manteca, los especuladores, los comerciantes de carne de cerdo y los armadores manifestaron su alarma; pero por otra parte Irlanda se dispone a contestar inmediatamente con impuestos similares sobre todos los productos británicos.

En vigor todas estas discusiones, se habrá inaugurado hoy la oncenava Conferencia de Ottawa (Canadá) para discutir los problemas relativos a las relaciones comerciales entre la Gran Bretaña y los Dominios. Los asuntos a tratar tienen un carácter puramente comercial, financiero y monetario, pero en estos instantes de crisis mundial será muy difícil que se llegue a crear una barrera arancelaria para el Imperio, ni tampoco una unión aduanera de las naciones que le forman, pues Inglaterra necesita no cerrar las puertas a las naciones extranjeras, ya que no consume toda la producción de sus Estados.

## Leyendo periódicos

### "EL LIBERAL"

"Planteó el debate político ayer en el Congreso don Alejandro Lerroux.

Con serena y recia sobriedad mantuvo cuanto dijo en Zaragoza, sin estridencias en la expresión, pero con dureza en los conceptos.

Ni los más exaltados de sus amigos pueden llamarse a engaño. El jefe de los radicales lo dijo todo, tan dueño de sí mismo y con tal dominio de la palabra, que no se produjo ni una sola protesta en la Cámara.

Ni siquiera con una interrupción fué subrayado el grave discurso del señor Lerroux.

El jefe del Gobierno se levantó a contestar al caudillo radical, y lo hizo con tanta o más sobriedad de palabra, con tanta o más serenidad en la actitud.

¡Cualquiera saca de sus casillas a este hombre sereno y frío, que no se descomponen nunca, y que habla con acentos de sinceridad y de lógica que dan a su dialéctica extraordinarios efectos en el auditorio!

¡Los socialistas! El jefe del Gobierno no cree que sean indispensables para la República en el Gobierno.

Si algún día acordaran abandonar el banco azul para ocupar los escaños de la oposición, el régimen continuaría planteando y resolviendo problemas nacionales sin echar de menos la colaboración directa que con la retirada de los socialistas habrían perdido.

En resumen: No había asunto para un debate político, ni los discursos que pronunció el señor Lerroux en Zaragoza podían ser motivo para un debate, ni el Manifiesto de los socialistas tampoco.

No han debido los radicales plantear ese debate.

Ha servido, sin embargo, para algo muy importante: Para demostrar que los hombres de la República saben producirse en el Parlamento con la más exquisita corrección.

Leves rumores, y nada más, en los momentos más culminantes de los discursos. Ni una sola interrupción."

### "A B C"

Considera que el señor Lerroux ha restablecido el valor de la realidad, acusando la existencia de una dictadura parlamentaria

cundo se ejerce con la mayoría divorciada del pensamiento y del sentir de la verdadera mayoría soberana.

Estima que el discurso del señor Azaña acerca del manifiesto socialista, es difuso y que trató de sortear hábilmente la cuestión.

Anuncia que el señor Lerroux solicitará del señor Azaña que haga una declaración concreta sobre la honorabilidad de la minoría radical, que el manifiesto socialista trata de empañar.

Desde luego, sea cual sea el resultado del debate, no habrá retirada de la minoría radical, pues en la reunión de ayer la estimó impropcedente y peligrosa.

Prevalció el criterio de desarrollar una obstrucción razonada.

Añade que el señor Martínez Barrios mostraba su extrañeza por los rumores que habían producido los anuncios de que el señor Lerroux apelaría a la opinión pública.

Si los murmullos significan repulsa del procedimiento, olvidan que esos procedimientos constituyen la esencia de la Democracia.

### "LA LIBERTAD"

Dice:

"El tono parlamentario estuvo ayer dedicado al debate político, tan esperado, tan comentado, antes de su iniciación, que tanta curiosidad, tanto interés y tanta expectación había producido.

Para el juicio crítico que estamos en la obligación de hacer, porque a él tienen derecho nuestros lectores, habrá que esperar a que termine el debate.

Ayer pronunciaron discursos los señores Lerroux y Azaña, y rectificó el primero.

Hoy hablará don Indalecio Prieto.

Hasta ahora nadie más ha pedido la palabra, pero es de suponer que otros elementos de la Cámara expondrán su opinión, dando mayor amplitud a la contienda parlamentaria planteada.

Reservando, pues, el juicio definitivo para después del debate que hoy ha de continuar, y que probablemente no terminará hoy, hemos de circunscribirnos en estas líneas a discurrir sobre lo que ayer escuchamos de labios tan autorizados como los del jefe de los radicales y los del presidente del Consejo, y a reflejar en nuestros comentarios

la impresión recogida directamente por nosotros.

El debate, extraordinariamente comentado antes de su iniciación, y que era generalmente esperado borrascoso, se ha iniciado en un ambiente de serenidad, al que dió la tónica el señor Lerroux, y la Cámara, con su respetuosa actitud, lo mantuvo, y es de suponer que lo conserve hoy el señor Prieto.

La primera impresión que nosotros, tan amantes del régimen parlamentario, hemos de recoger para congratularnos de ella, es la muy satisfactoria de haberse entablado diálogo, si no violento, porque no lo permitía la calidad de las personas, si desacorde entre una oposición fuerte y franca y el Gobierno."

"El señor Lerroux ha planteado en el Parlamento el problema que había planteado antes en varios actos extraparlamentarios, y singularmente en su discurso de Zaragoza.

Reconozcamos que al punto a que había llegado la excitación de los ánimos, no podía hacer otra cosa, particularmente después de publicado el Manifiesto socialista.

Todo era preferible a que continuase un estado de tensión al que había que buscar de algún modo una válvula de escape.

Tememos, sin embargo, que el debate, tal como está planteado, resulte estéril.

En él se enfrentan, en efecto, dos actitudes igualmente extremas, en las que difícilmente cabe una fórmula de inteligencia, si quiera sea pasajera y circunstancial.

El señor Lerroux ha puesto un veto absoluto a la permanencia de los socialistas en el Gobierno.

Estimó primero que su presencia y la de sus amigos en el Ministerio era incompatible con la de los socialistas, y extendió luego esa incompatibilidad a los demás grupos republicanos.

¿Es oportuno ese veto? Repetidas veces se ha defendido en estas columnas la conveniencia de que los republicanos corten las amarras que los atan a los socialistas, y se lancen a navegar solos, con un programa netamente republicano.

Tal ha de ser, a nuestro juicio, la orientación futura de la política republicana, pero de momento, ¿es eso factible?

Tengamos presente la composición particular de estas Cortes y la preponderancia que en ellas tienen los socialistas por su número y su disciplina.

¿Sería posible gobernar enfrente

de ellos, aun suponiendo entre las fuerzas republicanas una armonía que está muy lejos de la realidad?

La simple iniciación de la pregunta ya da hecha la contestación.

Dentro o fuera del Gobierno, los socialistas hubieran ejercido en estas Cortes una influencia preponderante. Más aún, lo probable es que su influencia hubiera sido mucho mayor en la oposición que en el Poder.

### "EL DEBATE"

Opina que ni Lerroux ni Azaña dejaron en claro el debate político.

Lo único que quedó claro es que ni el Gobierno está dispuesto a la crisis ni los radicales andan todavía en las proximidades del Poder.

### "EL SOCIALISTA"

Dice que durante la primera parte la intervención de Lerroux mantuvo un tono sereno y ponderado, en contradicción con las palabras de la calle; pero después de intervenir Azaña con serenidad, se extravió y estuvo pobre de argumentos y de voz.

Le bastó a Azaña para apuntarse una victoria, unas preguntas sobre el carácter socialista de la obra del Gobierno.

Dentro de la República existen dos destinos: Azaña, que procede de la obra revolucionaria misma; Lerroux, cargado de las taras de heroísmos, si los hubo, del siglo pasado. Las dos posiciones son, en el fondo, antagónicas.

No podemos felicitar a Azaña porque ha sido una victoria de poco peso.

### "LA NACION"

Dice que para qué se molesta nadie en contender con Azaña. A éste no le preocupa lo que diga un partido ni lo que pasa en la calle.

Añade que el discurso que pronunció ayer apestaba a ateísmo. Azaña ha puesto bien de manifiesto su maravillosa indiferencia y su apego al Banco Azul.

Azaña sabe que todo lo que le dijo Lerroux es verdad: el país está de espaldas al Gobierno y a las Cortes.

### "INFORMACIONES"

Analiza el discurso de Lerroux, elogiando todos sus conceptos.

### "LA EPOCA"

Dice que Azaña se ha fabricado una doctrina política especial de espaldas al país, sin realidad política para la orientación de éste.

Elogia el discurso del jefe de los radicales.

Opina que el desenvolvimiento lógico del debate de ayer habría sido que el Gobierno se pusiera a disposición del presidente de la República para la apertura de la crisis.

## Disposiciones oficiales

La "Gaceta" publica las siguientes disposiciones:

Obras públicas:  
Una orden en virtud de la cual se rectifica la conclusión 11 de las que figuran en el pliego de condiciones para la subasta del arriendo de la zona de embarque del puerto de Valencia, el resultado del cual se publicó en la "Gaceta" de ayer.

Estado:  
Una orden sobre el Convenio internacional para la seguridad de la vida humana en el mar.

Justicia:  
Orden rectificando la que contiene las disposiciones relativas al matrimonio civil.

Gobernación:  
Orden autorizando a la Asociación de Huérfanos de Telegrafistas para poner en vigor los nuevos Estatutos.

# La vida parlamentaria

## LAS SESIONES DE AYER

### En la sesión de la tarde terminó el debate político, con el discurso de Prieto y la intervención de Maura y Balbontín. Rectificación del jefe del Gobierno.--En la sesión nocturna continuó la discusión del Estatuto

#### Sesión de la tarde

A las cuatro y cinco minutos se abre la sesión bajo la presidencia del señor Besteiro. Animación grande en escaños y tribunas. En el banco azul todo el Gobierno, menos Carner.

EL SEÑOR BESTEIRO anuncia que a los grupos parlamentarios para constituir la comisión del Suplicatorio pedido contra Balbontín y otro diputado.

Orden del día.  
Se aprueban definitivamente algunos proyectos de ley.

EL SEÑOR BESTEIRO anuncia que continúa el debate político y concede la palabra al señor Prieto.

EL SEÑOR PRIETO comienza diciendo que no sorprenderá que sea un ministro el que en representación de los socialistas conteste al discurso del señor Lerroux en lo que afecta a este partido. Aunque el cometido pudiera quedar a cargo de cualquier otro diputado socialista, sin el embarazo del cargo, ello pudiera interpretarse como desconsideración a Lerroux.

Además la resonancia del manifiesto socialista procede del hecho de que sean tres ministros del actual Gobierno militantes en esas organizaciones y ello hizo que a pesar de su trascendencia tuviera el matiz melodramático que le ha concedido la opinión.

El grupo a que pertenezco me ha designado a mí y voy a cumplir el deber. Voy a ver si consigo exponer mis ideas antes de que se caldeen mis palabras y traicionando a mi temperamento pueda conseguir expresarme sin romper el comedido con que ayer se produjo Lerroux.

Voy a explicar los agravios que el partido socialista puede tener con Lerroux y que han dado motivo al manifiesto.

Es sabido que Lerroux, conocedor del ambiente polémico de las Cortes, no repitió los conceptos de su discurso de Zaragoza, aunque los confirmó. Lerroux encontraba fuerte la réplica que ha puesto a sus palabras el partido socialista y decía que por su parte no hubo agravio personal a los organismos a los que pertenecemos.

Yo entiendo que la opinión de Lerroux sobre el partido socialista puede mantenerla legítimamente, pero quiero recordarle que cuando la ha expresado no lo había dicho sin agravio para nosotros. En un mitin celebrado en Ciudad Real, refiriéndose a los socialistas, nos calificó de ladrones de aceitunas, y en su discurso de Zaragoza manifestó que militaban en nuestras filas numerosos delincuentes habituales que ejercen cargos de importancia. Igualmente Guerra del Río, en un discurso de Barcelona, declaró que en la provincia de Toledo existían más de veinte concejales y presidentes de Casas del Pueblo procesados por hurto, estafa y asesinato. No quiero recordar otras manifestaciones inferiores análogas de otros elementos caracterizados del partido, ni tampoco quiero profundizar en los agravios porque no valdría ello más que para producir la complacencia de nuestros enemigos comunes.

Si ha habido agravios de parte de Lerroux a este grupo parlamentario. Yo no lo expongo, como he dicho, en súplica de satisfacción, sino que me limito a decir que constituyen una falsedad. Si estas delincuencias no están castigadas será por la influencia de los tres ministros socialistas que se hallan en el Gobierno. Esa

acusación va directamente contra nosotros y he aquí por qué hablo en nombre del grupo socialista. Digo esto solamente para demostrar que los agravios existen.

Los ministros socialistas, sin esbozar su imaginación, podrían haber encontrado resquicios para eludir una respuesta; pero Fernando de los Ríos, Largo Caballero e Indalecio Prieto suscriben íntegramente ese manifiesto. Sus firmas no están al pie de él porque no pertenecen a esos organismos directivos; pero pueden considerarse estampadas desde luego.

Y vamos a analizar aquello que se creía que encerraba una amenaza. Nos interesa declarar una vez más que en nuestras organizaciones no hay caudillajes; nuestras organizaciones sindicales y políticas no están pendientes de nuestra palabra ni de nuestro silencio y tienen la necesaria libertad de movimiento.

Nos interesa hacer constar esto y decir nuevamente que al participar nosotros en el Gobierno hemos adquirido con nuestras organizaciones el compromiso de cumplir sus acuerdos, pero no menoscabar la libertad de acción de nuestros organismos.

Nosotros suscribimos el manifiesto de los organismos directivos de la Unión General de Trabajadores y partido socialista, no sólo por disciplina, sino porque estamos conformes de todo corazón con lo que dice ese documento. Estamos totalmente de acuerdo con él.

Su señoría nos pedía que explicáramos por qué en ese documento se aludía a posibles concomitancias en el asunto March. En el manifiesto no hay esa alusión que cree ser su suspicacia.

Nosotros, que debemos proceder como todos los grupos de la Cámara, con gran serenidad, no podíamos inculpar a su señoría de esas concomitancias por un hecho cierto y rotundo. El hecho de que una representación del partido radical participe en la comisión que ha acordado el procesamiento de March, de una manera imprudente, que sólo esperaba su salvación en un cambio de Gobierno.

También estamos conformes con lo que dice el manifiesto de la disolución inmediata del Parlamento, otra de las cosas que se han discutido.

Sin necesidad de ser exégeta, se puede comprender en su discurso de Zaragoza, el anuncio de una Dictadura. ¿Y qué de particular tiene que el partido socialista y la Unión General de Trabajadores anuncien su oposición rotunda contra la Dictadura? No sé de dónde deduce su señoría de esto un veto para su señoría y una coacción para el jefe del Estado.

Decía su señoría que aquella actitud de violencia era como una protesta con fundamento de razón y yo he de declarar, en nombre de la Unión General de Trabajadores y del partido socialista, que no hay ni puede haber motivo para ninguna Dictadura; que el deber de todas las fuerzas republicanas, militen en el partido que militen, es alzarse contra la Dictadura aquí, fuera del Parlamento y en la calle. (Gran ovación.)

No hay coacción para el jefe del Estado. Yo estoy seguro que si su señoría ha repasado esas cuartillas, habrá comprendido que no responden a su pensamiento, que se trata de un error de expresión.

Para admitir lo contrario, habría que negar la ejemplar historia republicana de su señoría, su constancia, su amor al ideal, su

abnegación. Tendría que negarlo todo para poder admitir que pueda decir que una Dictadura pueda tener fundamento de razón.

No existe incongruencia en nuestro manifiesto; si hay algo congruente con el discurso de su señoría, es el manifiesto socialista.

La incongruencia, señor Lerroux, es la que admite su señoría al sacar consecuencias de este género, de la permanencia socialista en el Poder.

Su señoría, si admite esa posibilidad y si hace honor a su historia, ante un Gobierno formado parlamentariamente como éste, no puede prepararse a prestar oídos a esa sugerencia, y menos a recogerla.

Su deber no puede ser otro que ponerse incondicionalmente al lado del Gobierno. (Muy bien.)

Señor Lerroux: Su señoría ha incurrido en un pecado de ingenuidad imperdonable. Nosotros sabemos que la representación socialista en el Poder atrae la enemiga de los enemigos del régimen, pero eso nos honra. Si nuestra labor en el Poder fuera contraria al régimen, perjudicial para República, no le quepa duda a su señoría que los enemigos del régimen estarían satisfechos de nuestra permanencia.

Supongamos que los socialistas se han marchado del Poder. ¡Bendita esa hora que no sabemos cuándo llegue! ¿Cree que esa opinión que pretende recoger con su sensibilidad política errónea, cesaría en su oposición al régimen?

Si no estuviéramos en el Poder la campaña se haría contra los radicales socialistas, y si únicamente los radicales fueran los representantes de la República, irían contra vosotros. (Aplausos.)

Con que no estuviéramos en el Gobierno nuestra fuerza en la vida pública sería incontrastable, por ser, la organización sindical más fuerte del país. Con 120, con 60 o con 30 diputados, pero con un millón de afiliados constituimos una fuerza que no tiene par ni en la derecha ni en la izquierda. Se puede gobernar con nosotros, pero no contra nosotros, por lo menos contra nosotros sería difícil gobernar.

Las medidas que según Lerroux han causado molestias, han sido acuerdos de Gobierno y no las hemos aplicado nosotros. Todas obedecen a acuerdos tan solemnes entre nosotros como con vosotros. Esos proyectos tuvieron el apoyo de Lerroux. (Muy bien.) La posición política de Lerroux es errónea. (Fuertes rumores en los radicales.)

EL SEÑOR PRIETO: Lamento esas interrupciones, aunque sean en voz baja.

Lerroux, Martínez Barrios, Guerra del Río y otros caracterizados radicales, piden silencio a los suyos.

PRIETO: Quiero mantenerme comedido y no quisiera que hubiera ningún rumor de estos bancos (señalando a los socialistas), ni de ningún...

Una voz radical: Comentábamos la sonrisa. (Fuertes rumores obligan a callar al interruptor.)

PRIETO: Quiero comprender la situación de ánimo de las fuerzas que están detrás de Lerroux, y con tanto fervor siguen su ideal, después de leer su discurso. Por eso tengo dudas al leer su discurso de Zaragoza y su ataque al Gobierno.

Reitero que todo lo inculcado era compromiso anterior a su salida del Gobierno. Cuando llegó al Consejo el proyecto de Reforma agraria, Lerroux dijo que ese era

el proyecto verdaderamente revolucionario.

El puesto que corresponde a Lerroux por su trayectoria política, es el de mando de todas las fuerzas republicanas, sin buscar elementos de fuera.

Dijo Lerroux que la República cometió un pecado de candidez al dar participación en el Gobierno al partido socialista.

Una voz de los radicales: No hemos dicho eso.

Prieto pasa a ocuparse por qué están los socialistas en el Gobierno, y dice que los socialistas no han pasado a la República ninguna factura.

Cuando quedó hecha la unión de los socialistas y republicanos para traer la República, en la reunión de 17 de Agosto del año 30, en San Sebastián, el partido socialista español intervino con representación propia en el movimiento, ya que yo y alguna otra persona afecta al partido, habíamos intervenido anteriormente pero con carácter particular.

Nosotros estamos en el Poder porque los elementos militares que tomaron parte en el advenimiento de la República, exigieron la participación de los socialistas en el Poder, para poder ellos colaborar al movimiento, y ante esa actitud decidimos la participación para que no se frustrara el movimiento. Nosotros vinimos a la República por creer que era un margen más amplio para nuestras aspiraciones, pero sin imponer nuestro programa. El peligro para la República en nuestra permanencia en estos bancos, está en que nuestra permanencia vaya desdibujando nuestra significación y se desvía de la organización de la Unión General de Trabajadores los elementos obreros y vayan a incorporarse a otra.

Existe el peligro de que se vayan a otras organizaciones obreras más radicales que aspiran a la transformación inmediata de la sociedad. Por ahí es por donde puede venir el peligro. En España no existe el riesgo de una restauración. El monarquismo en España es un snobismo de cabaret, una chulpería de mal gusto de los que creen que así se sienten aristócratas. (Ovación en todos los sectores, menos en los radicales y derecha.)

Termina pidiendo a Lerroux que huya de esos contactos porque en su historia hay luminosidades suficientes para que se unan a su partido los elementos republicanos henchidos de amor a la República. No se embarque en esas ciénagas que nos ensuciarían a todos, y si no que se fije en los elogios que le ha hecho "El Debate". Nosotros no intentamos un ensayo del socialismo; sólo queremos ayudar a la consolidación de la República.

Estamos seguros de nuestra lealtad a los ideales que servimos. Entendemos que en nuestra actitud no hay ni contradicción ni apostasía, ni deslealtad que pueda su suspicacia interpretarlo como traición. Y su señoría no puede imputarnoslo cuando dice que por nuestra iniciativa o por nuestro programa se ha causado un perjuicio a la economía nacional.

Yo tengo que invitar a su señoría a que demuestre con una sola ley cuál es la que ha causado tanto daño, porque no existe; pero si existiera, tan causante ha sido su señoría como nosotros, porque con su aprobación se ha acordado. Nos acusa de un veto. No es exacto. Su señoría en circunstancias que ahora niega ha expresado la conve-

nencia a la sanidad de la República de que los socialistas participan en el Poder y nosotros igualmente creemos que gobernando en estos momentos no es conveniente abandonarlo por la salud de la República. Quizá fui yo el primero que di una voz estridente que luego ha merecido la aprobación del partido, de que un Gobierno presidido por su señoría no puede tener el apoyo ni el agrado del partido socialista.

La campaña de que habla y que parece personificada en su señoría, más que contra la República va contra la democracia. Esta postura la creo un error que pagará caro su señoría, y que no pagará la República porque los socialistas y demás partidos republicanos estamos conscientes de esta actitud y dispuestos a evitarlo.

Estamos seguros de la lealtad a estas Cortes del hombre a quien ellas elevaron a la presidencia de la República y también cuando redactamos el Manifiesto sabíamos que esa dictadura, si llegase a implantarse, sería por oposición al Parlamento y al presidente de la República. Por eso nuestro Manifiesto no era más que un cañonazo de aviso para que las masas obreras se unieran y se pusieran al lado del Parlamento y del jefe del Estado. (Aplausos.)

EL SEÑOR LERROUX se levanta muy emocionado y empieza expresando la dificultad que para él supone contestar al importante discurso de Prieto.

Yo no podría decir que los socialistas cometían deslealtad en el Gobierno de la República. Lo que decía era que teniendo el partido socialista un programa que no puede desarrollarse en el Gobierno, su permanencia en él era un perjuicio para la República. He oído agravios de los socialistas, porque esto no debe traerse al Parlamento. La República indudablemente debe gratitud a los socialistas. Deploro que los ministros socialistas suscriban el manifiesto, porque me sigue pareciendo equivocado, pero después de lo dicho por Prieto, creo que de haber intervenido alguno de los ministros en la redacción del documento se hubiera suavizado la dureza de algunos conceptos.

Da las gracias a Prieto por su declaración respecto a sus concomitancias con March. Añade que Prieto decía que estas Cortes debían aprobar todas las leyes complementarias. Supongo que quiere decir que el disolver las Cortes sería un golpe de Estado. De fijo su señoría no ha releído todos los artículos de la Constitución y las numerosas leyes que de ellas se desprenden.

EL SEÑOR PRIETO: Sólo me he referido al Tribunal de Garantías.

EL SEÑOR LERROUX: Ah, perdón había entendido que se refería a todas las leyes complementarias. Yo no tengo apetitos desordenados de poder ni tengo odio a estas Cortes, a pesar de los recelos de que por ahí se habla; sólo me merecen consideración personal; pero la tesis que mantiene su señoría me parece muy peligrosa y viene a ser una coacción al presidente de la República.

PRIETO Y FERNANDO DE LOS RÍOS: ¡Pero si está en la Constitución!

EL SEÑOR LERROUX: Nos hubiéramos opuesto a que se trajeran esas leyes si lo que se procura es la existencia prolongada de las Cortes. Es sospechoso que no se haya traído otras de menos interés.

Los socialistas se oponen a la disolución. ¿Es que no se calcula otro motivo que la muerte del presidente del Consejo?

(Azaña hace un gesto y las palabras son acogidas con rumores.)  
**EL SEÑOR PRIETO:** Se busca una solución.

**EL SEÑOR AZAÑA** (dirigiéndose a Prieto): Mejor será que no ocurra.

**EL SEÑOR LERROUX:** Comparo esa opinión; pero si el jefe del Estado no pudiera formar un Gobierno con mayoría parlamentaria, ¿qué pasaría?

En cuanto a las dictaduras dice que todas son iguales y contra todas se opondrá.

Decía Prieto que los que quieren que los socialistas no continúen en el Poder, son los radicales. Los que no quieren son los de la masa neutra. Trataré de explicarme. En Abril fueron las masas neutras las que nos dieron la victoria, las que ahora se quejan son las mismas.

La República ha perdido simpatía y confianza; quien mejor podría decirlo sería el ministro de Hacienda. La masa neutra atribuye los trastornos a los socialistas. Decía Prieto que no se puede gobernar sin los socialistas. No se puede gobernar contra nadie.

**EL SEÑOR PRIETO:** Hay que gobernar contra muchos.

**EL SEÑOR LERROUX:** Contra nadie que esté dentro de la órbita de la vida ciudadana, porque sería sectarismo y fanatismo y los republicanos deben ser tolerantes, por lo que es necesario acercar a nosotros a esos elementos, para que colaboren lealmente con la República.

No trato de crear estados de alarma. Siempre fui partidario de la Reforma agraria, paulatinamente para hacer a cada hombre propietario de un pedazo de tierra.

Otra contradicción de Prieto se refiere a Salvochea. Me honré con su amistad, porque era como algunos santos de la religión a los que hay que reconocer cualidades excelsas. Al referirme a los hombres a quienes había que aplicar la ley, no me refería a hombres como Salvochea, me refería a los que actúan fuera de la ley. (Aplausos de los radicales.)

Prieto ve contradicción en que mis amigos desempeñen cargos públicos y si los obligara a dimitir se diría que era una declaración de guerra. Además, el Gobierno tiene autoridad para destituirlos sin agravio para el partido radical.

**EL SEÑOR PRIETO:** Decía lo contrario. Que encontraba contradicción con su actitud.

**EL SEÑOR LERROUX:** Pero yo no debo cesar en mi actitud por ello y debo realizar labor de crítica.

**EL SEÑOR PRIETO:** Quería indicar que no está usted tan alejado del Gobierno como las gentes creen.

**EL SEÑOR LERROUX:** Pues repito que si creen que deben cesar que los destituyan.

Ha terminado Prieto su discurso diciendo que hice mal en cambiarme de banco. Lo hice para que hubiese oposición.

En cuanto a que me dirijo a los elementos que no son republicanos, yo no me acerco a los cenagales; me dirijo a los que no lo están en términos de captación, pero aunque por eso yo cayera, el partido radical no sucumbiría.

Termina mostrándose satisfecho de la declaración de que el manifiesto no significa un veto al partido radical y que en cuanto a la defensa de la República los radicales lo han dado y darán todo por ella, hasta la sangre, y se congratula de que haya una posibilidad de inteligencia en cualquier momento en que peligre la República. (Aplausos.)

**EL SEÑOR PRIETO** rectifica brevemente, satisfecho de que la República será indestructible y de que ninguna dictadura encontrará apoyo en los republicanos.

**EL SEÑOR MAURA:** Pido la palabra.

**EL SEÑOR BESTEIRO:** Como se nota cansancio en la Cámara y hay que terminar el debate, que se suspenda la sesión por veinte minutos y que se reanude a las siete veinte y hablará el señor Maura.

Así se acuerda.  
**EL SEÑOR MAURA,** reanudada la sesión, comienza diciendo que el pleito político está totalmente desenfocado. Antes de empezar quiere decir una cosa a las mino-

rias gubernamentales, y es que están poco acostumbradas a que se critique al Gobierno y se irritan demasiado cuando esto se produce.

Quiere decir que cuando los republicanos que se sientan aquí dicen algo contra el Gobierno, lo hacen honradamente, por virtud de una convicción respetable.

El problema está planteado en estos términos: hay quien se siente asistido de una mayoría que pretende representar a la mayoría del país, y hay una opinión republicana que no opina lo mismo. Supongo, pues, que sigue faltándole la opinión del país. (Asentimiento en los radicales.)

**EL SEÑOR LERROUX:** Sólo el contestar a esta pregunta, me parecería una ofensa al buen juicio de su señoría.

**EL SEÑOR MAURA** continúa diciendo que cree, pues, que lo cierto es eso. Recuerda lo que él dijo cuando formaba parte del Gobierno que no era prudente ir a las elecciones en coalición, porque llegaría entonces un día en que se produciría el divorcio entre el Parlamento y la opinión pública, y así sucede ahora que no hay partido que pueda asumir con seguridad la representación de la opinión pública.

Por ejemplo, Azaña y Lerroux, que ahora se muestran como antipodas, son los dos diputados por Valencia y salieron en la misma candidatura. (Fuertes rumores.)

Esto cree el señor Maura que obliga a que no se planteen problemas políticos en estas Cortes, porque esto es un cien-pies y no un Parlamento, que está archicapacitado, que está capacitado para una obra común, pero no para una obra de una tendencia política determinada. Por esas razones el Gobierno no es firme ni puede serlo. Cuando se pide que se disuelva la coalición republicanosocialista, los que forman el Gobierno lo tienen que reflexionar.

No cree que pueda llegarse a una dictadura, pero sin llegarse a eso por ser el disgusto de las fuerzas extraparlamentarias el que pudiera determinar la caída de un Gobierno, él declara de antemano que jamás colaborará ni dialogará siquiera con el partido que quiera formar un Gobierno al socaire de las Cortes. (Muy bien.)

Pero esto no quiere decir que nadie pueda ponerse frente al Gobierno.

Hay causas de disgusto. ¿Cuáles son éstas?

Condensémoslas. El siente mucha gratitud hacia la colaboración del partido socialista, pero cree que la presencia de éste en el Gobierno produce honda inquietud en el país.

Lo que pasa es que España ha pasado en un año de República, de ser el país más atrasado en la legislación social, a ser el más adelantado de Europa, y esto es natural que produzca en las clases burguesas cierto pesimismo.

No importa determinar si este pánico es exagerado, pero él es una realidad.

El segundo motivo es que se lleva un año de vida parlamentaria y no se ha hecho nada de lo que es fundamental en un país en lo referente a su economía.

Se dirige al jefe del Gobierno, al que pregunta si se puede entrar en el año 1933 con los mismos presupuestos, retocados y más estrechados aún que los años anteriores.

**EL JEFE DEL GOBIERNO:** Yo no creo en nada.

**EL SEÑOR MAURA:** Su señoría no cree en nada ni dice nada, yo sé; pero se encargan de decirlo por su señoría, en las notas oficiosas que todos conocemos.

Añade que pasan los meses y España se alarma porque no se hace nada que beneficie a nuestra economía. Pero con ser esto mucho, en unión de tales o cuales medidas desacertadas de gobierno, no es nada en comparación con otros problemas planteados.

El problema del Estatuto. Este problema el Gobierno ha tratado de fallarlo con su mayoría, y entonces es cuando la gente ha empezado a alarmarse.

Le parece mentira que un gobernante del talento y cultura del señor Azaña, pueda hacer eso.

**EL JEFE DEL GOBIERNO:** Es que yo soy escéptico en esa opinión de su señoría. (Risas.)

**EL SEÑOR MAURA** reprocha al Gobierno que haya tratado de compensar la pérdida de la minoría radical con la entrada de Car-

ner en el banco azul, que supone la colaboración de la minoría catalana. (Rumores.)

Así se llegó al acuerdo de que el Gobierno votara los presupuestos a condición de que la mayoría votara el Estatuto.

El proyecto de Estatuto—dice—no es cuestión que acarrea un peligro, es algo mucho más grave.

En este pleito la opinión de Cataluña está al lado del Estatuto, contra la opinión de España, que está frente de él. (Fuertes rumores.)

Pregunta a los catalanes si quedarían contentos con un Estatuto votado sólo por la mayoría estricta.

**EL SEÑOR COMPANYS:** Nosotros no podemos exigir que nadie vote contra su conciencia.

**EL SEÑOR LLUHI:** Entonces, ¿qué quiere su señoría, que nos marchemos?

**EL SEÑOR MAURA** dice que esa minoría no puede satisfacer a nadie, porque contra sus acuerdos está todo lo que significan los partidos que integran la mayoría.

Además, el Estatuto está obstaculizando toda obra legislativa de las Cortes, y cuando se llega a una situación semejante, el Gobierno tiene la obligación de dimitir. (Fuertes risas en la mayoría.)

Cree que hay en la calle una opinión republicana hostil al Estatuto, y es cuando se produce una cosa así cuando el presidente de la República debe utilizar las prerrogativas constitucionales.

Se dirige por último al jefe del Gobierno y al señor Lerroux, para que piensen en la solidaridad de todas las fuerzas republicanas, y que piensen que si esta conformidad se disuelve, las fuerzas republicanas tendrán que lanzarse a la calle a reclamar los votos, escindidas en dos. ¿Y se cree que se está en momento oportuno para hacer eso?

No cree que haya motivo para esta escisión, pues los socialistas pueden abandonar tranquilos el Poder.

**EL SEÑOR GORDON ORDAX:** Está equivocado su señoría.

**EL SEÑOR MAURA:** ¿Y desde cuándo es Pontificio su señoría?

Termina diciendo que deben meditar todos en esto y pensar si ha llegado el momento de lo que él aconseja. (Aplausos en los conservadores.)

**EL SEÑOR BALBONTIN:** Cree que lo que sucede es que el país no está con el Gobierno de Azaña, pero tampoco con Lerroux.

Cree, como Maura, que fue una equivocación que las derechas y las izquierdas no fueran separadas a las elecciones, porque así el pueblo hubiera podido elegir claramente entre una República de derechas o de izquierdas.

Asegura que la opinión republicana del país está descontenta con el Gobierno, porque a los de la derecha le parece muy avanzado, y las izquierdas les parece inútil todo lo que se está haciendo en materia social. Esto sucede con la reforma agraria, y los mismos ciudadanos estiman que el Gobierno es más feroz en la represión social que la Dictadura de Primo de Rivera.

No cree que sea el Gobierno el que tenga que dimitir, sino la Cámara entera, que está en divorcio con la opinión pública.

Alude a lo dicho por el señor Lerroux sobre la medida de retirar los crucifijos de las escuelas, y cree que esto era inexcusable por la Constitución porque el laicismo no significa persecución religiosa.

**ALGUNOS DIPUTADOS RADICALES:** Pero si nosotros no nos oponemos a ello.

**EL SEÑOR BALBONTIN,** a este propósito, refiere que insignificante diputado de la derecha, que se sentaba a su lado, cuando el señor Lerroux decía estas palabras, comentó: "¡Que te crea el diablo!" (Grandes risas.)

Los diputados vuelven la cabeza hacia el señor García Gallego, que se sienta al lado del orador, quien, encarnado del todo, dice que no ha sido él el que dijo eso.)

Termina diciendo que el Gobierno debe dimitir y las Cortes disolverse, porque lo contrario parece significar demasiado apego a los cargos.

**EL JEFE DEL GOBIERNO** dice que bien está que se use el argumento de que la opinión está con

el que habla, pero en una semana se ha puesto de moda el invocar las funciones constitucionales del presidente de la República, y es incongruente que se invoque esto cuando se supone que el presidente cumple estrictamente con sus deberes y sus derechos constitucionales.

Invocar de este modo los poderes constitucionales le parece incongruente mientras no es un Gobierno el que diga que deben suspenderse las sesiones de Cortes porque el Gobierno está en crisis.

Le parece más lógico que se hagan apelaciones a la opinión pública que a los poderes constitucionales, y si Lerroux quiere, como dijo, recurrir a manifestaciones públicas, puede hacerlo porque al Gobierno no le ha pasado nunca por la mente coartar la libertad de acción política a los españoles.

Únicamente quiere hacer una observación. ¿Qué quiere decir eso de que el Gobierno no le dará ocasión para convocar una manifestación pública? ¿Qué quiere decir que hará sí el Gobierno le niega la manifestación? Pues ya puede el señor Lerroux hacerla cuando le parezca bien; pero el señor Lerroux dijo que esas manifestaciones las cree graves, porque se sabe dónde empiezan y no se sabe dónde acaban. En efecto; tenga la seguridad el señor Lerroux de que por los menos las 18.000 personas que en el año pasado votaron contra la República, esas, por lo menos, irían a la manifestación, y si después se autoriza a los demás partidos republicanos a convocar manifestaciones semejantes, correremos todos el peligro de pasarnos la vida en estas idas y venidas.

Decía ayer el señor Lerroux que él quería hacer una unión republicana en alianza con el partido que representa. El dice que puede afirmar que por lo menos los partidos no tienen esa intención.

Lo que no se puede pedir a un Gobierno es que esté pendiente de las oposiciones porque sería legalmente impracticable y políticamente un error, porque sería desvirtuar toda la obra legislativa, y por eso anticipo el argumento al señor Maura, porque éste no se acuerda ya de los tiempos en que formaba parte del Gobierno, cuando se votaba la Constitución, que los partidos que integraban el Gobierno no estaban conformes con nada.

**EL SEÑOR MAURA:** Pero es que la Constitución no era ponencia del Gobierno.

**EL JEFE DEL GOBIERNO** explica que lo que quiere decir es que esa unanimidad no puede conseguirse.

Le parece también absurdo que se invoque la unidad de origen en la representación parlamentaria para sacar la consecuencia de que nada puede prevalecer en el Parlamento, porque es lo cierto que cada candidato llevaba en la propaganda en el papel su filiación.

(Protestas en los radicales y contraprotestas en la mayoría.)  
 Añade que los candidatos además se encargaban por lo general de explicar a los electores la significación de su candidatura.

En todas partes se hacen coaliciones electorales, y nunca se entendió que esto quiera decir que cada uno de los que la compongan tengan que perder la significación. Eso sería tanto como suponer que los electores dan su mandato expreso a los diputados, y esto es contrario totalmente a la doctrina parlamentaria.

Y dice también el señor Maura que es un disparate traer el Estatuto a las Cortes.

**EL SEÑOR MAURA:** Yo no he dicho eso. He dicho que el problema estaba desenfocado.

**EL JEFE DEL GOBIERNO:** Pues no sé qué otra cosa es eso, porque el Gobierno se ha encontrado con el Estatuto ya encima de la mesa, traído por el Gobierno anterior del que su señoría formaba parte, y ni el Gobierno se ha inventado el Estatuto, ni se ha inventado el problema, ni se ha inventado a Cataluña.

Reprocha al señor Maura que le haya dicho que había hecho un pacto con la minoría catalana. El no puede tolerar que se diga eso, sino que lo digan los catalanes.

**EL SEÑOR MAURA:** Yo me re-

mito a las declaraciones que hicieron Maciá y Companys.

**LOS SEÑORES COMPANYS Y LLUHI:** En esas declaraciones no se dijo tal cosa. Está equivocado su señoría.

**EL JEFE DEL GOBIERNO** añade que le ha lanzado también el argumento de que metió en el Gobierno a un representante de los catalanes, y asegura que la presencia en el Banco Azul del señor Carner no tiene más trascendencia que la de la amistad entre dos antiguos compañeros de colegio. Por lo demás, da la casualidad de que el señor Carner no representa en el Gobierno a la minoría catalana.

Cree también que es falso que la opinión española esté en contra del Estatuto, y además, habría que ver si esta opinión que tanto se trae y se lleva, está en contra de la autonomía o del Estatuto, porque si es esto último, la cuestión se reduce mucho.

¿Y de qué Estatuto?  
**EL SEÑOR MAURA:** Del que definió su señoría.

**EL JEFE DEL GOBIERNO:** Yo no he definido ninguno. (Fuertes rumores.)

Añade que Cataluña hizo un plebiscito, y uno de sus elementos trajo a la Cámara el Estatuto, y quiere recordar palabras que no son suyas, sino del señor Ossorio y Gallardo, en las que dice que no se debería dar a esa opinión plebiscitaria el disgusto de devolverle el Estatuto que ha traído y no darle otro tampoco.

**EL SEÑOR OSSORIO Y GALLARDO:** Y no rectifico lo dicho.

**EL JEFE DEL GOBIERNO** añade que se le echa en cara que esta discusión del Estatuto es interminable, y la culpa ¿de quién es?

Sólo de esos que hacen contra este Gobierno una oposición en cuya oposición echan mano a todos los recursos parlamentarios para obstaculizar la discusión, y este Gobierno no tiene de ello la culpa.

La obstrucción va a seguir, pues, y así habrá que estar hasta Enero o hasta cuando sea, porque el Gobierno no cede un punto en su propósito sobre los proyectos de Reforma agraria y Estatuto de Cataluña, con todas las salvedades que se acepten, pero hay que aprobarlos, no sólo porque son proyectos del Gobierno, sino porque son proyectos de la República.

Si la Cámara se cansa, más cansados están otros y siguen trabajando. (Aplausos.)

En cuanto a lo dicho por el señor Maura de que la economía no es sana, esto está explicado dadas las circunstancias por que atraviesa el mundo.

Hay ramas que, por el contrario, la economía lo es exuberante; pero aunque así no fuera, eso no quiere decir que haya base suficiente para cambiar el Gobierno que tiene una situación de inseguridad, cuando es precisamente todo lo contrario.

Cuando se discutieron los presupuestos, todos los partidos colaboraron en su discusión.

Maura asegura que hay un estado de opinión contra el Gobierno; pero eso cree que no basta, porque su idea de la relación de la política con la opinión pública es que aquella no debe seguir a ciegas un estado pasional, sino ver si es justo o no, y si no se cree que es justo, sino oponerse, por lo menos encauzarle.

Añade que este debate termina mucho más infructuosamente que comenzó porque se han desencadenado suspicacias que no se debían haber producido; pero, no obstante, ha tenido su parte de fertilidad ya que se han borrado distancias entre dos partidos importantes de la Cámara.

Termina diciendo que el Gobierno queda donde estaba, en la misma relación con la mayoría y con la mayoría íntegra.

Le interesa hacer constar que cuando se dice que le interesaba alcanzar en los proyectos que se adopten el mayor número de votos, no quiere decir que el Gobierno se siente disminuido en su autoridad porque no se voten únicamente y tampoco debe volver a usarse el argumento de que los votos catalanes no se cuentan, porque eso en teoría es desastroso y en la práctica 40 votos más o menos no el interesan al Gobierno.

Le interesa hacer alusión—acaba diciendo—a esos que piensan

que golpeando en el muro de la mayoría van a encontrarse el hueco donde esté el ansiado tesoro de la crisis.  
(Aplausos prolongados.)  
EL SEÑOR MAURA pide que se levante la sesión en vista de que son las diez.  
EL SEÑOR PRESIDENTE dice que no es posible hasta que se termine el debate.  
EL SEÑOR MAURA: Entonces renuncio a hablar.  
EL SEÑOR PRESIDENTE en vista de ello levanta la sesión a las diez menos diez.

**EXPECTACION**

Antes de comenzar la sesión de la tarde en el Congreso, era extraordinaria la animación en los pasillos.  
La jornada del martes se comentaba de diversas formas y en la de hoy todo se supeditaba a la intervención de Prieto y a la contestación que Lerroux diera a este discurso.  
Por ello nada podemos decir ni profetizar acerca del resultado de esta sesión.

Los radicales socialistas, a pesar de la reunión de su comité ejecutivo y de la minoría, volvieron a reunirse ayer, cambiándose ampliamente impresiones sobre el debate político planteado por Lerroux.

Se estimó por unanimidad que el discurso del jefe del Gobierno reflejaba exactamente el criterio de la minoría y por ello ésta no considera necesario intervenir en el debate, pero sí por derivaciones del mismo se vieran obligados a intervenir, lo haría en su nombre el presidente es decir, que la ratificación de las minorías que forman el Gobierno y la mayoría parlamentaria al discurso, términos y alcance del señor Azaña, fué completa y unánime.

Los socialistas, en la reunión que celebraron antes de comenzar la sesión, se limitaron a tener un cambio de impresiones y estimar, según manifestaron más tarde, como una jornada de favor a su política la de ayer.

A las cuatro de la tarde comenzaron a sonar los timbres llamando a sesión y en dos minutos el salón de conferencias y los pasillos quedaron completamente vacíos.

Toda la expectación e interés estaba dentro del salón de sesiones.

**REUNION DE MINORIAS**

Se reunió ayer mañana la minoría radical.  
Se trató del debate político planteado por el señor Lerroux.  
Se acordó abstenerse los diputados que la integran, y que en único caso hiciera uso de la palabra el jefe de la minoría, señor Baeza Medina.

La minoría radical socialista se reunió ayer mañana, y según manifestó el señor López Goicoechea, cambiaron impresiones acerca de asuntos políticos.

Sobre la reunión se facilitó la siguiente nota:

"La minoría radical socialista se ha reunido esta mañana en la sección 12 del Congreso, cambiando ampliamente impresiones sobre el debate político planteado por Lerroux.

Se estimó por unanimidad que el discurso del jefe del Gobierno reflejaba exactamente el criterio de la minoría, y por ello ésta no consideraba necesaria su intervención en el debate, pero sí el curso del mismo lo hiciera preciso, intervendría en su nombre el presidente de la minoría."

Ayer se reunió la minoría catalana, con asistencia de la casi totalidad de los miembros de izquierda y los señores Nicolau y Hurtado.

Parece ser que se ocuparon del aspecto de la enseñanza, en lo que afecta al Estatuto catalán, examinando el dictamen en su última parte, y que al parecer no agrada a los miembros de dicha minoría, de tal modo que ésta piensa redactar una fórmula para elevarla a las Cortes, y caso de que no se aceptara, dicha fórmula se convertiría en enmienda.

**LAS COMISIONES PARLAMENTARIAS**

Se reunió la comisión de Reforma agraria, examinando varias

enmiendas y votos a los artículos 5, 6 y 7 de la base sexta.

Se trató de una enmienda del señor Orozco, sobre la que no recayó acuerdo.

También se presentaron otras al título tercero y a los artículos 12 y 13.

Se reunió la comisión de la Presidencia que entiende en el proyecto de ley sobre incompatibilidades, examinando dicho proyecto de ley.

El cargo de diputado se declara incompatible con todo otro gratuito o retribuido del Estado, provincia o Municipio.

El cargo de abogado no podrá ejercerse hasta transcurridos dos años de haber cumplido el mandato de la Presidencia de la República, jefe del Gobierno o ministro de Justicia.

Los funcionarios civiles no podrán desempeñar cargos cuyo total exceda de veinticinco mil pesetas.

El señor Casanova ha solicitado que dicho proyecto de ley se aplique a las actuales Cortes.

**ENMIENDAS AL ESTATUTO**

Firmada por Ansó, Baeza Medina y otros diputados, se ha presentado a la Mesa del Congreso una enmienda sobre enseñanza al Estatuto catalán.

Dicha enmienda dice así: "Los diputados que suscriben tienen el honor de proponer la siguiente enmienda al artículo 10 del proyecto de Estatuto catalán:

La Generalidad de Cataluña podrá sostener los centros de enseñanza que estime oportunos, siempre con arreglo a lo dispuesto en el artículo 50 de la Constitución y con independencia de los existentes creados por el Estado.

Si la Generalidad lo propone, el Gobierno de la República podrá, sin embargo, otorgar a la Universidad de Barcelona un régimen de autonomía.

En tal caso se organizará como Universidad única, regida por un Patronato que regule las lenguas y la cultura castellana y catalana, con garantía recíproca de convivencia en igualdad absoluta de derechos para profesores y alumnos."

**UN RUMOR**

Ayer tarde circuló por la Cámara el rumor de que el diputado don José Ortega y Gasset piensa renunciar al acta.

**IMPRESIONES Y COMENTARIOS**

Se le preguntó al señor Algora, por su posición de socialista independiente, el juicio que le ha merecido el discurso de Prieto.

Dijo que no piensa oír un discurso tan admirable y elocuente como el que ha pronunciado Prieto, aun habiendo tenido que sujetar su temperamento.

Dentro del socialismo—ha dicho Algora—he tenido verdadera devoción por Prieto y hoy la tengo más que nunca. Creo que es el primer parlamentario de las Constituyentes, el más sincero y el que en sus discursos pone el corazón en sus palabras. Es bondadoso con el contrincante, pues le deja margen para una réplica.

Después de terminada la sesión de la tarde, los diputados en su mayoría salieron a los pasillos y los comentarios fueron muy variados.

Maura decía en un grupo que hasta ahora no se había hecho nada más que substanciar una querrela personal, pero no se ha entrado en el debate político.

Es necesario, por dignidad, que se entre en él, pues de lo contrario no tienen explicación ciertas actuaciones fuera del Parlamento

El señor Beunza dijo a los periodistas:

—Esto ha sido el abrazo de Vergara. No sé por qué va a hablar Maura.

El debate ya es un cadáver. La novedad para todos es que ahora el Manifiesto socialista tendrá una firma más: la de don Alejandro Lerroux.

El señor Gil Robles dijo: —Ya me figuraba yo que todo esto terminaría en sesión patriótica. Lo que sí me sorprende es que no se hayan metido con la mino-

ría agraria. Es el tema obligado de estas sesiones.

El señor Companys manifestó lo siguiente:

—Prieto ha pronunciado un formidable discurso que tiene escasos precedentes.

Es de esperar que como consecuencia de este debate, el Gobierno, que se había desplazado a la derecha, vuelva al cauce de la revolución y afirme su sentido izquierdista, del que se estaba apartando imprudentemente.

Creo que el partido radical se va alejando del Poder.

El discurso de Lerroux me ha parecido bien, pero defendía una causa que después de hablar el ministro de Obras públicas, estaba ya juzgada.

Don Marcelino Domingo dijo: —El discurso de Prieto ha evidenciado el concurso prestado por los socialistas.

Significa, además, un afianzamiento de la República y da a entender que si se produjera un momento de peligro, todas las fuerzas republicanas se concentrarían en un mismo esfuerzo y en idéntica responsabilidad.

**Sesión nocturna**

Comienza la sesión a las 11'15 bajo la presidencia de Besteiro

En el salón, pocos diputados.

Continúa la discusión del Estatuto de Cataluña.

Es desechada la enmienda del señor Sánchez Román al artículo sexto, que quedó pendiente de votación en la sesión anterior.

(Entra el ministro de Hacienda.)

Se da lectura al artículo, tal como queda redactado.

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA pide la palabra para hablar sobre el artículo sexto.

Dice que el establecer la vigilancia de unos delegados demuestra la poca confianza que se tiene en la Generalidad.

(El señor Marraco ocupa la presidencia.)

El orador habla durante media hora sobre generalidades insustanciales.

EL SEÑOR BELLO le dice que se ha aprovechado de la ausencia del presidente para consumir un turno más contra el artículo sexto, que está ya en condiciones de ser votado.

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA termina su intervención.

Puesto a votación el artículo, se hace nominalmente, a petición de los agrarios, y es aprobado por 135 votos contra 72.

Los radicales votan en contra. Se retiran varias enmiendas.

EL SEÑOR FANJUL defiende otra relacionada con las atribuciones de la Generalidad sobre enseñanza.

EL SEÑOR IRANZO, por la comisión, dice que la Generalidad no tiene más atribuciones que las que le concede la Constitución.

Se pone a discusión el artículo séptimo, que dice: "La Generalidad podrá crear los centros de enseñanza que crea oportunos, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 50 de la Constitución e independientemente de las instituciones docentes y culturales del Estado."

El artículo sexto, tal como ha sido aprobado, dice así: "La Generalidad organizará todos los servicios que la legislación social del Estado haya establecido o establezca para la ejecución de sus preceptos.

La aplicación de las leyes sociales estará sometida a la inspección del Estado para garantizar directamente su estricto cumplimiento y el de los convenios internacionales que afecten a la materia.

En relación con las facultades atribuidas en el artículo anterior, el Estado podrá designar en cualquier momento los delegados que estime necesarios para velar por la ejecución de las leyes.

La Generalidad está obligada a subsanar, a requerimiento del Gobierno de la República, las deficiencias que se observen en la ejecución de aquellas leyes, pero si la Generalidad estimase injustificada la reclamación, será sometida la divergencia al fallo del Tribunal de garantía constitucional, de acuerdo con el artículo 121 de la Constitución.

El Tribunal de garantía constitucional, si lo estima preciso,

podrá suspender la ejecución de actos o acuerdos que se refieran a discrepancias, en tanto resuelve definitivamente."

(El señor Besteiro vuelve a ocupar la presidencia.)

EL SEÑOR LARA defiende un voto particular que modifica en detalle el contenido del artículo.

EL SEÑOR BELLO, por la comisión, pide a la presidencia suspender el debate, para dar lugar a que la comisión estudie dicho voto.

EL PRESIDENTE dice que accede.

Se levanta la sesión a la una en punto de la madrugada.

**LA FORMULA DE COINCIDENCIA**

A última hora de la tarde fué presentada a la mesa la siguiente enmienda:

"A las Cortes constituyentes.

Los diputados que suscriben tienen el honor de proponer la siguiente enmienda al artículo 10 del dictamen sobre Estatuto de Cataluña:

"La Generalidad de Cataluña podrá crear y sostener los centros de enseñanza en todos los grados y órdenes que estime oportuno, siempre con arreglo a lo dispuesto en el artículo 50 de la Constitución y con independencia de las instituciones docentes y culturales del Estado.

Al estructurar en este Estatuto la Hacienda propia de Cataluña, se deberá asegurar a la Generalidad los medios económicos suficientes para el sostenimiento de dichos centros.

El Estado reconocerá a los certificados de estudio y grados académicos otorgados por todos los centros de enseñanza de la Generalidad, con arreglo al cuadro de estudios, pruebas y requisitos fijados por el Estado con carácter general, igual validez y eficacia que a las certificaciones y títulos respectivos que a los que procedan de otras instituciones culturales de la República.

La Generalidad se encargará de los servicios de Bellas Artes, museos, bibliotecas, archivos y conservación de monumentos.

Si la Generalidad lo propone, el Gobierno de la República podrá, sin embargo, otorgar a la Universidad de Barcelona un régimen de autonomía, en cuyo caso ésta se organizará como Universidad única, regida por un Patronato que ofrezca a la lengua y cultura castellana y catalana garantía recíproca de convivencia en igualdad absoluta de derechos para profesores y alumnos."

**DE BARCELONA**

**Contra la unidad nacional**

**En el mitin de homenaje a Galicia se habló de las cuatro grandes naciones que integran España, que son: nación Atlántica, la formada por Portugal y Galicia; el País Vasco; la nación Mediterránea de la que es cabeza Cataluña, y la de Castilla**

Esta mañana han llegado a Barcelona, acompañados por el señor Franco, los diputados gallegos señores Castellao y Otero Pedreiro.

En la estación se les ha dispensado un cariñoso recibimiento.

Los diputados gallegos se trasladaron al Palacio de la Generalidad.

En el salón de la Presidencia fueron recibidos por el señor Maciá, quien les abrazó fraternalmente.

Luego conversaron un buen rato con el presidente de la Generalidad.

No se pronunciaron discursos. Los fotógrafos impresionaron varias placas.

Luego los diputados gallegos se trasladaron al Ayuntamiento.

En el despacho oficial fueron recibidos por el alcalde accidental señor Casanova, cambiándose frases de afecto entre ambas partes.

Los diputados visitaron las dependencias municipales, retirándose después a sus respectivos alojamientos.

El primer firmante de esta proposición es Barnés, y le siguen los representantes de todas las minorías.

La circunstancia de firmar esta enmienda las representaciones de todas las minorías, hace suponer que ésta será en definitiva la redacción que perdurará en cuanto a la enseñanza.

**Nombramiento**

Ha sido nombrado presidente del Consejo de Obras públicas don Angel Díaz Gómez.

**La Asamblea Nacional de Fútbol**

En la reunión celebrada ayer tarde por la Asamblea Nacional de Fútbol se confirmó el acuerdo de que si no se reúnen por lo menos 32 equipos para el campeonato de España, Galicia y Valencia tendrán cada uno un puesto.

Se acordó que la Federación Centro Sur se clasifique en cinco clubs para el campeonato de España.

Reformar el calendario de la Liga de la primera y segunda división, que se publicará inmediatamente.

El campeonato regional deberá estar concluido en 30 de Noviembre.

La primera vuelta de Liga terminará el 30 de Enero y la segunda el 22 de Marzo.

Se autoriza al Comité para gestionar la celebración de cuatro partidos internacionales, de los cuales dos están ya concertados.

Uno el 23 de Abril con Francia, en París, y otro el 30 de Mayo, en Budapest, con Yugoslavia, quedando el 2 de Abril y el 21 de Mayo para los otros dos partidos.

**Castrovido sufre una operación quirúrgica**

Ayer fué operado don Roberto Castrovido, habiéndosele amputado una pierna.

Se le aplicó la anestesia local, y efectuó la operación el doctor Stocker.

El estado del señor Castrovido es satisfactorio.

Esta noche, en el Centro de Dependientes, se celebró un mitin de homenaje a Galicia, al que asistió mucho público.

También asistieron los señores Otero Pedreiro y Castellao.

Primeramente habló el señor Valls, del comité catalán de homenaje a Galicia, y luego usó de la palabra el juriconsulto señor Gascóns y Anglasesell, el cual encareció la necesidad de una alianza de Cataluña y Galicia, para que sigan ambas sus ideales de libertad.

Habló después el señor Rovira y Virgili, que abogó por una alianza de los pueblos que forman la periferia de la Península, para luchar con el Centro homogéneo.

Dijo que España ha de estructurarse nuevamente sus personalidades nacionales, y entonces se formarán las cuatro grandes naciones que la integran, y que son: la nación Atlántica, formada por Portugal y Galicia; el país vasco; la nación mediterránea, de la que es cabeza Cataluña, y la de Castilla.

Habló luego el señor Duñavelta, en representación de los nacionalistas vascos, que lo hizo en vasco, como así los anteriores oradores, que lo habían hecho en catalán.

Luego habló el presidente del Centro Cultural Gallego, y por último los señores Otero Pedreiro y Castellao pronunciaron amplios discursos exponiendo los ideales de libertad de Galicia, propugnando por la estrecha amistad entre Cataluña y Galicia.

## Otras noticias

### MITIN REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA

Con el local lleno de trabajadores y de mujeres, se verificó el acto organizado por la juventud del partido R. R. S. en honor de la sección femenina recientemente constituida.

El doctor Rusca Vilardell declaró abierto el acto, congratulándose del honor que le conferían al cederle la presidencia.

Juan Casadó explicó la finalidad que persigue la juventud del partido, animado por su fe en la República.

Aludió al papel que ha de asumir la mujer en las futuras luchas políticas.

Después hablaron Flora Diaz, María Español de Antolín, Juan Miró, Eduardo Vilches y el doctor Rusca, los cuales defendieron sus puntos de vista para abrir nuevas rutas a la riqueza patria.

Todos fueron aplaudidos.

### LO QUE HA DICHO EL GOBERNADOR

El gobernador civil señor Moles no ha recibido esta mañana a los periodistas.

Por conducto de su secretario les ha manifestado que se hallaba indispuerto y que no tenía noticias de interés que comunicarles.

El gobernador manifestó esta noche que había recibido una comunicación del director de la Caja de Ahorros de Sabadell, en la que le da cuenta de la dimisión presentada por los siete vocales del Consejo de Administración de dicha Caja, los cuales habían sido nombrados en tiempos de la Dictadura.

El gobernador ha nombrado a otros para sustituirles.

### DICTAMEN FAVORABLE PARA LA ADQUISICION DE LA COLECCION PLANIURA

Esta mañana ha estado en la presidencia de la Generalidad una comisión de la Sociedad Els Arts y Els Artistes.

Han sido recibidos por el presidente señor Maciá.

Le han entregado un documento en el que expresan su dictamen favorable para la adquisición de la Colección Plandiura.

### LOS TRENES DE LA LINEA M. Z. A. LLEGAN DESPUES DE HACER UN PEQUEÑO RODEO

A consecuencia de no ofrecer seguridad el puente y el túnel que hay cerca de la estación de Sañóns, en la línea de M. Z. A., a consecuencia de las últimas lluvias, el tren expreso de Madrid y todos los demás de la misma línea dan la vuelta por Picamuxons, Lérida y Zaragoza, desde donde vuelven a coger la línea directa.

### UNOS ATRACADORES DE CUIDADO

Doña Augusta Sewid, de nacionalidad austriaca, presentó una denuncia contra dos individuos compatriotas suyos, a los que entregó 200 pesetas para que le sacasen un billete ferroviario, y han desaparecido con el dinero.

A los austriacos fugitivos los había conocido en una fonda en la que estuvo alojada unos días.

### UNAS NOTIAS SOBRE EL REPARTO DE HARINAS

En la sesión de abastos del Gobierno civil se facilitó una nota sobre reparto de harinas, en la cual se dice que se avisa a los industriales panaderos que a los que se descubra que tienen existencias de harina para más de tres días de elaboración y se presente en la sección de Economía del Gobierno civil con la pretensión de retirar más existencias, les será aplicada la sanción que establece el decreto de 19 de Marzo.

En otra nota se avisa a los mismos industriales de que a partir de mañana se les facilitará unas hojas para la recogida de vales de harina.

### AGRESION A UN MARI- NERO

Anoche un marinero de nacionalidad griega, llamado Antonio Kriston, que paseaba por una de las calles de las afueras de la ciudad, fué acometido por dos individuos, que trataron de apoderarse de todo cuanto de valor llevaba encima.

El marinero repelió la agresión y logró atrapar a uno de los atracadores.

El otro se dió a la fuga, pero fué detenido por el vigilante nocturno que prestaba servicio en la barriada.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la autoridad judicial.

### HUYENDO SE FRACTURO UNA PIERNA

Cuando era perseguido por unos agentes de Seguridad, Pedro Salvat, de 43 años, que acababa de robar una cantidad de algodón en un tinglado del muelle, se cayó desde lo alto de unos fardos, teniendo la desgracia de fracturarse el fémur izquierdo.

Pasó al Hospital en calidad de detenido.

### INTENTO DE HUELGA

Esta mañana al entrar los obreros en la fábrica de pastas para sopa de Magín Quer, han sido coaccionados por varios grupos, al parecer huelguistas.

Como la mayoría se ha negado a secundar el paro, los grupos han tratado de agredir a los obreros. Han acudido fuerzas de Seguridad, que han puesto en fuga a los coaccionadores.

### VELADA DE BOXEO

En el salón Nuevo Mundo se celebró anoche una velada de boxeo. Los resultados de los combates fueron los siguientes:

A cuatro rounds, Frog venció por puntos a Sánchez.

A seis rounds, Campos venció a Sansano, también por puntos.

A ocho rounds, Cuesta y Pérez de pesos ligeros, hicieron match nulo, que resultó muy aburrido.

A diez rounds lucharon los pesos fuertes Olangua, francés, y Siciliano, italiano.

En el cuarto asalto, Olangua recibió dos golpes bajos. En el sexto round hubo un tercer golpe bajo sobre Olangua, siendo descalificado el italiano y proclamado vencedor el francés.

En el último match, a diez rounds, de pesos medios, Kid Tureno, cubano, luchó con Tomi Campolo.

Este combate terminó con la victoria del cubano.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

Vapores entrados: "Rey Jaime II", de Mahón. "C. de Mahón", de Ibiza. "C. de Barcelona", de Palma. "Tiflis", de Almería. "Karantia", de Bombay. "Clio", de Bremen.

Salidos: "Magallanes", para Cristóbal. "Rey Jaime II", para Mahón. "C. de Barcelona", para Palma. "Virgen de Africa", para Castellón.

"Laguardia", para Tarragona. "Taranlia", para Gibraltar. "Isla de Tenerife", para Las Palmas.

### PER ODICO DENUN- CIADO

Por el fiscal fué denunciado el semanario "Unión Sindical" por la publicación de un suelto injurioso para las autoridades.

### JOVEN DE TRECE AÑOS QUE DESAPARECE

Ha sido denunciado al juzgado la desaparición de la joven de 13 años, Isabel Martínez Garcés, que habitaba en la Ronda de la Universidad con su familia.

### NIRE MADRASIRA E HIJASTRO MAL AVE- NIDOS

En una casa de la calle número 2 de la barriada de Casa Baró, el joven Juan Alonso Flores, de 16 años, tuvo unas palabras con su madrastra, Catalina Martínez, de 23. Esta, enfurecida, le tiró las tijeras con tan mala fortuna que causó a Juan Alonso una herida de pronóstico reservado en la cara.

El herido pasó al Hospital y la Catalina marchó de la casa por temor a ser detenida.

## DE PROVINCIAS

### En Aragón produ- ce graves daños la crecida de varios ríos

Zaragoza. — Durante toda la mañana y la tarde de ayer se estuvieron recibiendo noticias en el Gobierno civil, dando cuenta de la enorme crecida experimentada por los ríos Ebro, Jalón y Huerva.

El Jalón ha causado enormes daños.

En Plasencia el agua arrasó toda la huerta.

Parte del vecindario se vió obligado a desalojar sus viviendas, llevándose enseres y ganado.

En Saillas del Jalón el agua ha causado grandes daños en las huertas y prados.

La riada ha causado las hortalizas y frutas, perdiendo muchos animales.

En Riela también se han registrado daños de consideración.

La Guardia civil puso en salvo a muchos vecinos, que corrían peligro inminente de perecer ahogados.

En Calatorao se han perdido las cosechas.

El caudal del Jalón alcanza una altura de 3'40 metros, con tendencia a aumentar.

El gobernador, acompañado del jefe de la Guardia civil, salió a recorrer los lugares inundados.

En Tarazona se ha desbordado el río Quiles.

El río Huerva se ha desbordado en las inmediaciones de la población.

La vía férrea está inundada en una extensión de más de sesenta metros, teniendo que detenerse los trenes.

El servicio de la línea Valencia-Catalayud está interrumpido.

El Ebro lleva 4'80 metros de agua sobre el nivel ordinario.

Zaragoza. — El gobernador recibió anoche a las doce a los periodistas y les dió cuenta de su visita a los pueblos inundados, especialmente Plenta, Berbedel y Plasencia.

En Plasencia, a consecuencia de la inundación, se hallaban en peligro de perecer ahogados dos hombres, que fueron salvados después de grandes trabajos.

En vista de la situación en que se encuentra el pueblo, he ordenado la intervención de los técnicos.

También dispuso el envío de auxilios y víveres a Riela.

En este pueblo, para salvar a cuatro personas que habían quedado aisladas en su vivienda, los hombres que acudieron en su auxilio hubieron de recorrer más de sesenta metros a nado, luchando con la fuerte corriente.

### El verano presiden- cial

San Ildefonso.—El presidente de la República, con su familia, secretario y un ayudante, estuvo en el llamado mar, lago por donde pasó en una lancha.

Uno de estos días se reanudarán las obras de reconstrucción del palacio.

Existe el propósito de destinar parte del edificio al Museo de tapices.

En los jardines se le ha designado al presidente el pabellón del parque centro.

### Del atraco a la Banca Maribona

Avilés.—Aún no ha sido detenido el séptimo autor del atraco a la Banca Maribona, el cual parece que se encuentra refugiado en el concejo de Regueira.

La Guardia civil le sigue la pista.

El detenido Manuel Castro Gutiérrez fué reconocido por el chófer como uno de los que ocuparon el auto y le cloroformizaron.

También la dueña de una casa de huéspedes reconoció en dos de los detenidos a los sujetos que la víspera del hecho hablaron largo rato frente a su casa.

La amante del atracador Faustino declaró que éste estuvo en Avilés desde las nueve de la noche del sábado hasta las cuatro de la tarde del domingo y que no tenía conocimiento de los propósitos de su amante.

### Los conflictos sociales

Tenerife. — De madrugada hizo explosión un petardo en una casa del Paseo de San Sebastián, causando destrozos de importancia en el edificio.

El atentado se relaciona con el conflicto planteado en el muelle.

Avila. — Los obreros agrícolas huelga a causa de discrepancias de Guarromán se declararon en con los patronos.

En la Casa del Pueblo se reunió la Asamblea, acordándose persistir en la huelga.

Los segadores de varios pueblos se encuentran sin trabajo a causa de no haber aceptado el rendimiento mínimo señalado por los patronos.

### De Teruel

#### ESTAMOS EN PLENO INVIERNO

En la capital continúa el temporal de aguas, haciendo un frío tan intenso que ha precisado el sacar de nuevo los abrigos.

Según noticias recibidas, en la sierra de Albarracín ha nevado copiosamente.

En Bronchales, pueblecito de dicha sierra, la nieve ha alcanzado una altura de media metro dificultando las comunicaciones con los demás pueblos.

En Orihuela del Tremedal la nieve ha estropeado por completo las cosechas, y los perjudicados piensan pedir auxilios al Gobierno.

En Torre los Negros cayó una fuerte tormenta de agua. Una chispa eléctrica cayó en un campo donde estaban segando Francisco Pinillos y Flora Sánchez, rozándoles las ropas, produciéndoles quemaduras.

Flora necesitó la asistencia facultativa.

### DEPENDENCIA MER- CANTIL

Se pone en conocimiento de los señores comerciantes y de todos los asociados, que no pertenece a esta casa, ni está autorizada por la directiva, un individuo que, según nos dicen, usando el nombre de Dependencia Mercantil, reca-



¿Quién de las dos es mas joven?

He tenido el capricho de hacerme un retrato con mi hija (arriba se reproduce a pluma) para demostrar que el tiempo se detiene para las rubias. Yo tenía antes el pelo oscuro como mi hija y aunque conservo el cutis terso, mi papel de mamá era inequívoco al lado de mi hija. Como todas tenemos derecho a gustar el halago de la admiración, me propuse quitarme años, y con Camomila Intea, que es una loción vegetal e inofensiva, di a mis cabellos un tono castaño claro precioso adquiriendo mi rostro tal juventud y encanto que hoy parezco la hermana de mi hija. ¡Parece mentira lo que rejuvenece el pelo en tonos claros!

Toda mujer, a poco que se aclare los cabellos, gana en belleza y juventud. Con Camomila Intea se consigue desde el castaño al rubio pálido, dejándolo en el color que agrada a cada una. Si usted, lectora, desea más detalles, pida el folleto de la Camomila a INTEA, Apartado 82, Santander y lo recibirá gratis.

### Inauguración del City-Bar

De gran acontecimiento puede calificarse el acto de inauguración de este elegante bar, que ayer tarde abrió por primera vez sus puertas al público.

Una nutrida orquestina y jazz-band amenizó la apertura, que constituyó un éxito, ya que desde los primeros momentos varios cientos de personas ocuparon por completo sus amplísimos salones.

La planta baja presenta un extenso mostrador montado dentro de lo que exige la mayor elegancia y en el que se ofrece la mayor variedad en tapas, fiambres, refrescos, helados, etc.

El entresuelo es un salón decorado muy acertadamente, y los sótanos, amplios y frescos, son, sin duda alguna, de los mejores en su clase.

Celebramos el acierto tenido en la instalación del City Bar, cuyo establecimiento tan bien recibido ha sido del público valenciano, que corresponde de esta manera a los desvelos y sacrificios del dueño del citado Bar, don Ramón Navarro, quien ha sabido ofrecer un local digno de Valencia.

### Fiesta simpática

#### ESTANDARTE PARA LA GUAR- DIA CIVIL

El alcalde nos informó ayer de que había recibido la visita de dos señores tenientes coroneles de la Guardia civil, los cuales le comunicaron que el día 31 de Julio, por la mañana, se verificará el solemne acto de la entrega de un estandarte a la compañía de caballería de la Benemérita y una bandera al tercio del mismo Instituto, que comprende a Valencia y Castellón.

Al acto se espera que asista el director general de la Guardia civil, señor Cabanellas.

El alcalde agradeció la invitación que para asistir a dicho acto le han hecho los mencionados se-

ba por los comercios y despachos donativos voluntarios para los compañeros cesantes de la misma.

Lo que se hace público, en estimación de posibles engaños o estafas.—La directiva.

# DE TODO EL MUNDO

## Interesantes manifestaciones acerca de la situación creada a las exportaciones agrícolas españolas por el Gobierno francés

París. — Con motivo de la situación creada a las exportaciones agrícolas españolas por el contingente establecido para las frutas por el Gobierno francés, el presidente de la Cámara Española de Comercio de París, señor Serra, y el de la importante agrupación Unión Frutera Española, señor Serena, han hecho las siguientes manifestaciones:

Las medidas adoptadas por el Gobierno francés respecto a la entrada de nuestras frutas en Francia, están causando estragos de tal naturaleza que el no seguir exportándose es un verdadero desastre para la región levantina, porque por encima de toda la limitación supone dejar de exportar el 55 ó el 60 por 100 de lo exportado a Francia en 1931, pues mientras en dicho año exportamos, de Junio Septiembre, 250.000 quintales métricos de toda clase de frutas frescas de verano, el decreto nos concede autorización para exportar en dichos cuatro meses, si en Agosto o Septiembre no se modifica alguna medida, 120.000 quintales métricos.

Por otra parte será completamente imposible en la práctica ajustarse siquiera al método de exportación que el Gobierno señala. Con arreglo al contingente expuesto se creará una situación tan especial, que hoy todo exportador embarca frutas a Francia sin saber dónde ni cuándo han de ser vendidas.

¿Cómo, pues, le será posible hacer sus compras sobre la base de un precio si ignora la suerte que ha de correr la mercancía?

En resumen: hubiera sido preferible prohibir la entrada en absoluto, pues, por lo menos, esto tendría la ventaja de plantear la situación en términos claros y categóricos.

Ahora bien: la razones invocadas por la producción francesa son tan poco fundadas que hasta muchos sectores del comercio francés se han visto sorprendidos por las medidas adoptadas.

Se arguye, en efecto, que nuestras frutas hacen una competencia ruinosa a Francia, por la cantidad y los precios; pero se puede demostrar fácilmente que jamás nuestras frutas españolas llegan al mercado al mismo tiempo que las de procedencia indígena.

Ejemplo: nuestros albaricoques se han terminado virtualmente hace dos semanas, y los franceses han comenzado a llegar en tal cantidad precisamente hace ocho días. Los precios de los nuestros no fueron en promedio superiores a 300 francos, logrando el máximo de 500 francos.

Los franceses han debutado con precios parecidos para idéntica calidad y clase, observándose de una manera positiva que hoy el mercado está insuficientemente abastecido, toda vez que los precios medios de la uva, melocotones, albaricoques y cereales son de 4 y 450 francos.

Pues si esto es cierto, ¿qué daño podrá causar la fruta española que nosotros entremos? Ninguno. Y en esta opinión nos acompañan algunos elementos que no pueden ser tildados de parciales. Por ejemplo, el señor Fougere, presidente de la Asociación Nacional de Relaciones Económicas, en reciente exposición en la prensa, decía: "La competencia extranjera había producido a fines del año último una baja sensible en los precios de los artículos alimenticios, baja que los derechos de Aduanas habían atenuado, pero que el contingente ha cortado naturalmente."

Deben, pues, empezarse por nuestro Gobierno nuevas negociaciones que eviten que siga su curso esta

anormal situación y preparar para un plazo breve las bases sólidas y amplias que hayan de regular el intercambio entre los dos países, pero de una manera segura, firme, sin sobresaltos y sin cosas imprevistas, que siempre son de consecuencias lamentables.

Así lo exige la actual amistad francoespañola, que no debe ser una figura retórica, sino de hechos palpables. Creemos que esta es la solución de concordia que aconsejan los grandes intereses de Francia y España.

De prolongarse esta política de trabas, el Gobierno español estará abocado a denunciar el Tratado y a tomar represalias. Y esto es lo que todos los exportadores españoles están solicitando, ya que en realidad no podrá nuestro Gobierno apartarse de este camino, si no cambian las cosas inmediatamente.

Hemos de consignar, sin embargo, la satisfacción que produce a todos la actuación de nuestro embajador señor Madariaga, confirmado en un telegrama que ha dirigido desde Ginebra a la Cámara Oficial de Comercio Española en París, secundado eficazmente por el consejero comercial de la embajada señor Badia, que con otras personas siguen el asunto con el mayor interés y se ocupan muy activamente de la defensa de estos intereses.

## Se reproducen los ataques entre chinos y japoneses

Pekín.—Noticias de fuente china dicen que los aviones japoneses han arrojado 30 bombas y han hecho disparos de ametralladora sobre la población de Chao Chang.

El número de víctimas parece que es elevado.

Los japoneses avanzan para combatir a los voluntarios chinos que operan en la zona de Gehol.

LOS AVIADORES MARTEN Y GRIFIS

Le Bourget.—Los aviadores norteamericanos Marten y Grifis llegaron ayer a este aeródromo, procedentes de Hamburgo y Amsterdam.

## Los trabajos de la Conferencia del Desarme

Ginebra.—Las delegaciones norteamericana, británica, francesa e italiana se reunieron ayer en casa del señor Benez.

Después de cuatro horas de discusión sobre la parte de la resolución que se refiere a la limitación de la artillería pesada, adoptaron los presentes la siguiente resolución:

Se fijará en su segunda reunión el calibre máximo para la artillería de costa y la artillería pesada móvil.

Para la fijación de los calibres máximos se deberá tener en cuenta la interdependencia de la artillería de costa, y especialmente para que la defensa de las costas pueda ejercerse activamente contra los ataques de los buques de guerra.

Ginebra.—El señor Torenesco, de Holanda, ha sido nombrado presidente de la comisión naval de la Conferencia del Desarme, en sustitución del señor Colmar, representante de Noruega, dimisionario.

Ginebra.—La comisión del Des-

## La naranja valenciana en los mercados extranjeros

Liverpool.—Ofrecidas en la suabasta de hoy 1.687 cajas de melones y el cargamento de naranjas de los vapores "Palacio" y "Andutz Mendi", cotizándose como sigue:

Melones:  
24s, de 10 a 12.  
36s, de 10 a 11'3.  
48s, de 8'9 a 9'3.  
Naranjas:  
240s, de 10 a 18'9.  
300s, de 9'3 a 18'9.  
360s, de 9 a 18'9.  
504s, de 6'6 a 18'9.

## EXPLOSION A BORDO

Brockville (Estado de Ontario).—A consecuencia de una explosión producida en una embarcación que se estaba utilizando en los trabajos del Saint Laurent, han resultado siete obreros muertos y otros nueve gravemente heridos.

La embarcación ha quedado completamente destruida.

Esto hará que sea muy difícil determinar las causas de la explosión.

## EL VIAJE DEL SEÑOR MELLON

Londres.—El embajador de los Estados Unidos, señor Mellon, salió ayer para Southampton, donde embarcará con rumbo a Nueva York.

Antes de embarcar reiteró que su viaje no obedecía a motivos políticos.

## DE LAS RELACIONES ENTRE LA ARGENTINA Y EL URUGUAY

Montevideo.—El Gobierno del Uruguay ha aceptado el buen oficio de los Estados Unidos para tratar de resolver el incidente con la Argentina.

## Después de la Conferencia de Lausana

París.—El señor Georges Benez, delegado en la Conferencia de las Reparaciones, comentando el resultado de la Conferencia de Lausana, ha declarado que a partir del próximo mes de Octubre habrá que encaminar todos los esfuerzos que merece a la realización del programa que tiende a remediar el desorden económico que sufren las naciones de Europa central y oriental.

Contribuiremos — dijo — a esta obra con el pensamiento de que colaboramos al mantenimiento de la paz.

## El canciller von Papen, ha sido nombrado comisario del Reich, en Prusia

Berlín.—Por virtud del decreto del presidente del Reich, por el cual ha sido nombrado comisario del Reich en Prusia el canciller von Papen, se ha ordenado que cesen en sus cargos respectivos los señores Braun, presidente del Consejo de Prusia, y Severing, ministro del Interior del mismo Gobierno.

El canciller von Papen ejercerá personalmente el cargo de presidente del Consejo de Prusia.

En vista de que el ministro del Interior de Prusia, señor Severing, se ha negado formalmente a reconocer la legalidad del decreto-ley del presidente del Imperio nombrando un comisario en Prusia, el mariscal Hindenburg ha declarado el estado de sitio en las provincias de Brandeburgo y en la ciudad de Berlín, concediendo temporalmente el poder ejecu-

tivo en dichos lugares a las autoridades militares.

Berlín.—Al explicar los motivos que han llevado a la adopción de medidas excepcionales contra el Gabinete de Prusia, la cancellería del Reich subraya la gravedad de los recientes desórdenes comunistas, desórdenes que imponen al Gobierno del Reich la obligación de asegurar por sí mismo la tranquilidad y la seguridad dentro del mayor de los Estados alemanes.

Por otra parte, la debilidad de las autoridades prusianas en lo que se refiere a los comunistas, y además los violentos discursos, sin fundamento alguno, del ministro del Interior de Prusia y de otros funcionarios prusianos contra el Gobierno del Reich, han hecho imposible la colaboración cordial entre los Gobiernos del Reich y Prusia.

## Cambio de ministros en el Gobierno italiano

### COMBINACION DIPLOMATICA

París.—En el periódico "Le Journal", de hoy, Saint Brice dice que está en condiciones de afirmar que el señor Grandi será nombrado embajador de Italia en Londres; el señor Botai, embajador de Italia en Moscú, y el señor Roca, embajador en París.

Roma.—La nueva composición del Ministerio de que se habla estos días se explica por el deseo de situar en los puestos más destacados del Estado a las personas sobre las que el fascismo funda sus mayores esperanzas.

No obstante, se puede decir que la situación actual ha tenido cierta influencia en la composición del nuevo Gobierno y el hecho que domina en la nueva formación del Gabinete, es el cargo más importante, si fuese posible, que Mussolini tendrá que desempeñar.

Parece ser que la intención es que los jefes de formación y organizaciones de confianza del fascismo sean ministros por turno.

### POLITICA IRLANDESA

Dublín.—El Senado ha votado el proyecto de ley relativo a la imposición de derechos aduaneros a las mercancías de origen británico.

### ADHESION AL PACTO FRANCO-BRITANICO

Budapest.—El Gobierno húngaro se ha adherido al pacto de confianza concertado entre Francia e Inglaterra.

### FALLECIMIENTO

París.—En las primeras horas de ayer noche falleció el escritor René Bauzin, miembro de la Academia.

## Intento de travesía del Atlántico en un velero de 16 metros

Marthead (Estado de Massachusetts).—Seis jóvenes estudiantes de esta ciudad salieron ayer de este puerto a bordo de un "ketch", velero de 16 metros y medio, con el objeto de realizar la travesía del Atlántico con rumbo a Europa.

Los intrépidos navegantes tienen la intención de hacer el viaje con arreglo al itinerario siguiente: Azores, Gibraltar, Marsella, Alemania.

## Anulación del decreto que establecía la incautación de depósitos de moneda extranjera

Santiago de Chile.—El ministro de Hacienda ha anunciado que se propone anular el decreto de la junta revolucionaria anterior al Gobierno actual, merced al cual se procedió a la incautación de los depósitos de moneda extranjera en los Banchos chilenos.

Las cantidades incautadas serán devueltas a sus dueños.

## La huelga de los mineros belgas

Bruselas.—En la cuenta de Charleroi se ha reanudado el trabajo en algunos puntos.

Continúa la huelga en Borinage centro y en Insburgo.

En algunas minas de carbón del Sur de Lieja los obreros han abandonado el trabajo; en cambio en otras lo han reanudado.

## Colegio Oficial de Médicos de la provincia de Valencia

### COLONIAS ESCOLARES PARA HUERFANOS DE MEDICOS EN EL SANATORIO MARITIMO DE LA MALVARROSA

#### Segunda relación de donativos

Suma anterior, pesetas 1.210'00.  
Don Salvador Marco Garín, 10 pesetas; don José Llopis Franciscó, 10; don Juan Roch García, 5; don Angelino Faus Cabrera, 5; don José Dóme Catalá, 5; don Vicente Luna Bargues, 5; don José Fernández Martí, 5; don Jesús Maset Gamborino, 10; don Luis Valls Puchol, 10; don Juan José Maset Alarte, 10; don José María Parra de la Fuente, 5; don Joaquín del Rey Almendros, 5; don Vicente García Llopis, 5; don Francisco Vera Verdú, 5; don Mariano Arnau Morand, 10; don Manuel Gómez Lucas, 5; don Luis Sabater Fornés, 5; don Francisco Alcalá Sánchez, 5; don Vicente Portolés Marco, 10; don Rafael Montagud Peralt, 10; don Rafael Montagud Píera, 10; don Rafael Navarro Soler, 5; don César Cavanna Pérez, 5; don Fernando Narbón Cervera, 5; don Julián Sahuquillo Frías, 5; don Américo Montoro Gómez, 5; don Basilio Moncayo Redondo, 5; don Vicente Llopis Sentí, 5; don Arturo Ortigosa Barroso, 5; don Emilio Cervelló Herrero, 5.  
Suma pesetas, 1.405.

# P A G I N A A G R I C O L A

## La semana agrícola

El pedrisco preocupa a todos. Pocas veces, por no decir nunca, se ha visto tanta extensión para la calamidad y peligro tan persistentemente duradero. Los daños causados ya son gravísimos: para muchos hogares, la miseria; para otros, significa el agotamiento de reservas con todo el séquito que esto lleva consigo: imposibilidad de facilitar jornales, retraining to lo más posible en los gastos de cultivo, etcétera, etc.

Oportunamente nos referimos al anterior pedrisco, que afectó a las zonas arroceras y naranjeras, pero cuyos daños tuvieron pronto remedio, remedio, por el momento vegetativo en que se hallaban las cosechas. Parecía que ambas habían escapado ya al peligro, y por ahora así sucede, salvo la zona comprendida entre Alginet y Carlet, comprendido el Marquesado de Llombay: las cosechas todas, naranja, viña, huerta, han quedado allí totalmente aniquiladas.

En la huerta de Valencia ha

sido también completa la ruina para la cosecha de tomate, melones, maíz, todo en suma lo que había en el campo.

Solo se ha salvado en algún pueblo, en parte, la cosecha de cebolla.

La zona vitícola de Requena-Utiel, ha sufrido muchísimo: partidas completas han quedado aniquiladas y con la agravante de que las cepas, como el arbolado, han sufrido grandemente.

Una calamidad tan extensa como intensa, que ahora trata de remediar el Gobierno: pero por cuantioso que sea el despido, y por mucha que sea su voluntad, no se cubrirá el daño, porque la riqueza agrícola perdida no tiene comparación posible: lo perdido es el movimiento de capitales para el comercio, el dinero a ingresar por la exportación, su distribución en jornales, etc., etc., no se trata solo de una calamidad para Valencia: es una catástrofe nacional.

## Algo sobre las uvas de mesa

Don Emilio López Guardiola, el distinguido publicista que tan fecunda labor ha venido realizando en nuestra Cámara Oficial Agrícola, acaba de prestar un nuevo inapreciable servicio a la economía valenciana, con su notabilísima conferencia sobre las uvas de mesa, escrupulosamente editada y generosamente repartida por nuestra fenecida Cámara, que con tan probado interés ha acogido y estimulado toda iniciativa provechosa al fomento de nuestra riqueza agrícola.

El trabajo documentadísimo del señor López Guardiola, sólo se resiente de falta de marco. Asombra que en los límites angustiosos de una conferencia, puedan tratarse tal número de temas y tan importantes como:

- Elección de variedades.
- Sistema de plantación.
- Cuidados de las viñas y las uvas.
- Recolección y conservación.
- Embalaje.
- Transporte, exportación y mercados.

Respecto a sistemas de plantación y cuidados de las viñas, tenemos aprendido mucho del señor López Guardiola en su notable obra "La vid".

En lo que se refiere a recolección y conservación, así como a embalaje, transporte, exportación y mercados, es interesantísimo el trabajo del señor López Guardiola. Los productores y exportadores valencianos tenemos en él mucho que aprender. El autor ha sabido rodearse de buenos informadores, recogiendo todo lo que se sabe y todo lo que se practica en el extranjero, seleccionándolo y depurándolo con su clara visión de estos problemas.

En dos puntos nos permitiremos, sólo por vía de ampliación, aportar nuestro grano de arena a la solución de un problema de tan vital interés para nuestra economía. Nos referimos a los porta-injertos americanos que deben emplearse en nuestra región, mirando a las condiciones del suelo (adaptación), y las características de la uva de mesa que se desea injertar (afinidad). Sólo estudiando esos dos factores esenciales conjuntamente, podremos garantizar el éxito de las nuevas plantaciones.

El otro punto se relaciona con el número y las características fisiológicas de nuestras más apreciadas uvas de mesa.

El señor López Guardiola, constreñido por los estrechos límites de su trabajo, no puede estudiar los pies americanos más convenientes para cada terreno según sus condiciones físico-químicas y para cada variedad de uva, según sus características fisiológicas. Sólo en un pasaje de su notable con-

ferencia hace la indicación de que "en cuanto a pie americano el Berlandieri x Riparia 420, A (muy especialmente para moscateles) y el Chasselas x Berlandieri 41, B, entendemos son los más indicados para nuestros terrenos secos y calizos".

Permitásemos hacer observar que el 420, A, porta-injerto de características muy relevantes empleado dentro de su propia zona de cultivo, es sensible a la sequía y a la caliza. No debe emplearse en suelos que contengan más del 40 por 100 de carbonato de cal y le convienen los terrenos naturalmente frescos, y mejor aun si pueden recibir el beneficio de algún riego.

Este punto, que expusimos en una conferencia, en la Cámara Agrícola sobre "La filoxera y el porta-injerto", reviste verdadero interés, porque en el Valle de Albaida, que conocemos bien, se han registrado muchos fracasos de plantaciones de moscatel sobre 420, A, porque al aconsejar este pie se ha tenido sólo en cuenta la buena afinidad sin parar mientes en la adaptación, en las condiciones del terreno, singularmente en lo que se refiere a su grado de caliza, que puede ser superior al coeficiente de resistencia del notable porta-injerto. Arguyamos con hechos. Don Luis Cufiá, abogado de Valencia, deseando hacer una plantación de moscatel en las inmediaciones de Castellón de Rugat, se le aconsejó el 420, A, como porta-injerto. Anunciamos al propietario la aparición de la clorosis ya que, a ojos vistas, el 420, A, estaba allí fuera de su zona de cultivo. Ante la sorpresa del señor Cufiá, le señalamos una plantación inmediata de 41, B, con igual destino, recomendándole que no perdiera de vista el proceso vegetativo de las dos plantaciones. Es de advertir que las tierras de esta última tienen más caliza que las de la primera y están peor atendidas. Nuestras predicciones se han cumplido. El 41, B, ha triunfado del carbonato de cal, y el 420, A, no se ha arrancado porque el actual propietario no tiene otras viñas, y no sólo acude con esmeradísimo cuidados culturales, sino con escrupulosas aplicaciones de sulfato de hierro en polvo al dar la segunda reja; en líquido en la poda preparatoria embadurnando los cortes con una disolución al 25 por 100, sistema Rasseguiet y con incisiones en el tronco de la cepa. Todo ello unido a los indispensables tratamientos contra el Mildiu y el Odium, esteriliza los sacrificios del animoso propietario.

Para contribuir a que tan sensibles fracasos no se repitan, señalaremos los valores ampelográ-

ficos más contrastados en las realidades del cultivo, delimitando su área de adaptación a los distintos terrenos y marcando, de un modo especial, los coeficientes de resistencia de cada uno de ellos, a la caliza.

Enumerados por el orden de su resistencia al calcáreo, son

Chassela x Berlandieri 41, B. Está colocada en la cima de la resistencia al carbonato de cal, puede emplearse con éxito en los terrenos secos y calizos, que tanto abundan en nuestra provincia. Su desarrollo lento inicial no es motivo para que deje de constituir viñas de larga y próspera vida. Tiene buena afinidad con todas las variedades de uva de mesa que se cultivan en la región.

Berlandieri Rasseguiet 2 x Rupestris Martín, puede emplearse en toda clase de terrenos. El lento desarrollo inicial, característico de la Berlandieri, está compensado por la sangre vigorosa de la Rupestris. Este es el porta-injerto conocido por R. 110, que trajimos de Montpellier, el año 14, con otros tipos de Richter, después de estudiarlos sobre el terreno bajo las inspiraciones del propio autor y asegurarnos de sus notables características. El coeficiente de resistencia a la caliza de este porta-injerto llega a 55 grados y tiene buena afinidad con todas las variedades de uva de postre.

R. 96 (Berlandieri Rasseguiet 2 x Rupestris Sot). Este porta-injerto se diferencia del anterior en que la Rupestris en lugar de ser Martín es Sot. Puede emplearse, como el 110, en toda clase de terrenos con una adaptación a la caliza que llega a los 50 grados y tiene buena afinidad con todas las uvas de mesa.

Riparia x Berlandieri 161-49. Muy estudiado y recomendado por el señor García de los Salmones, está demostrando este notable porta-injerto más resistencia que el 420, A, a la caliza y a la sequía. La diferencia entre estos dos pies americano-americanos, estriba sólo en que el 161-49 tiene como primer elemento generador la Riparia, y el 420, A, la Berlandieri.

Berlandieri x Riparia 420, A. Debe emplearse en terrenos francos, de mediana consistencia, naturalmente frescos. Su área de adaptación a la caliza llega los 40 grados. Tiene excelente afinidad con todas las uvas de mesa; pero no se le debe injertar la planta nova ni ninguna de las que tienen tendencia a apañar el fruto. Este porta-injerto acentuaría esta tendencia muy perjudicial para la buena presentación de la uva.

Rupestris Sot. Su vigor extraordinario le da aptitud para triunfar en los terrenos pobres. Los de fondo, fértiles, provocan en este porta-injerto un desequilibrio entre la madera y el fruto, en favor de la primera, acentuando su natural tendencia al corrimiento, al aborto de la flor. Su resistencia al carbonato de cal llega de los 35 a 40 grados. Es el porta-injerto adecuado, por lo que respecta a la afinidad de las variedades de uva de mesa que apañan el fruto, como la planta nova; pero sin perder de vista las indicaciones que hemos hecho sobre su adaptación.

Riparia x Rupestris 3309. En tierras que no excedan de 25 a 30 grados de caliza y mejor si son de fondo y substanciosas, este porta-injerto es de extraordinaria garantía, tanto por su elevado coeficiente de resistencia a la filoxera como por su buena afinidad con todas las viníferas, entre ellas las uvas de postre.

Es de advertir que los coeficientes de resistencia a la caliza que hemos señalado, no tienen un valor absoluto, porque la acción nociva del carbonato de cal está en razón directa de su poder clorificante determinado por el origen, la índole y la forma de la caliza. Es la mayor o menor divisibilidad, la tenuidad, la asimilabilidad, la rapidez de ataque de la caliza por las aguas de lluvia cargadas de ácido carbónico, que la hacen más o menos nociva.

A pesar de estos fenómenos, fácilmente explicables científicamente

## Para proteger la fruta en el árbol

(Naranja, Pomelo, Uva, etc.)

CONTRA LA MOSCA Y DEMAS INSECTOS PERJUDICIALES, LO MAS PRACTICO Y EFICAZ ES EL SAQUITO DE PAPEL TRANSPARENTE

"ONENA"

ISABEL LA CATOLICA, 21 VALENCIA TELEFONO 14.423

camente, bueno será que los agricultores tengan en cuenta, al hacer sus plantaciones, el área de adaptación a la caliza y a la total composición del suelo que hemos marcado, si quieren prevenir desagradables contingencias, dolorosos fracasos.

ENRIQUE ALBEROLA

## Cosas del campo

LA CAMPAÑA DEL SAQUITO

VIII

El modo de colocar los saquitos cuando se trata de pocos árboles no requiere útiles; pero cuando se ponen en gran número precisa aquilatar los trabajos organizándolos.

Para obtener el coste mínimo convendrá dedicar al ensacado a obreros que se especialicen y una vez listos los coloquen a destajo, a tanto el millar; porque así saldrá ganando el fruticultor y el operario; siendo esto a base de una buena inspección para que el trabajo sea perfecto.

Para la práctica del ensacado yo empleo unas cajitas de madera, parecidas a las cartucheras de los soldados, fijadas a la cintura de los operarios por medio

de una correa estrecha o cinturón, en las cuales se lleva cierta cantidad de saquitos. La caja no tiene tapa y los saquitos sobresalen, pudiendo fácilmente los operarios irlos tomando a medida que se necesitan.

En un ángulo de la parte delantera, aplicada a él una tablilla, queda formado un pequeño depósito triangular en el que se mete un manojito de ataduras, ya cortadas a igual medida, de donde las va tomando el operario a medida que las utiliza. Con tal disposición trabaja siempre con ambas manos libres.

Las mujeres hacen con mucha destreza el ensacado, y además de la destreza hay que apreciar la delicadeza femenina y su mayor habilidad por tener acostumbrados los dedos al trabajo fino.

Los hombres los empleo mejor para los frutos altos de los árboles, bien subiendo al troncaje, bien usando escaleras adecuadas; teniendo la precaución que sean de peldaños anchos y planos para que trabajen en firme y cómoda posición, lo cual rinde mayor trabajo, y, además, cuidando de añadir un nuevo peldaño casi raso a tierra, para que no se hundan en el terreno las puntas de las escaleras.

VICENTE ALBERT

(De "Campos de Oro")

(Continuará).

## De Jávea

LA SOCIEDAD DE CAZADORES

Afirmábamos en nuestra crónica anterior la necesidad y conveniencia de no abandonar la caza de los montes "La Plana" y "Granadella" en manos de forasteros. Y creemos que a vuela pluma, pero con claridad, apuntábamos las razones que nos movían a hacer tales manifestaciones y comentarios. Los socios han respondido casi en globo a nuestro llamamiento, y hoy podemos afirmar ya, sin medio a una posible rectificación, que la Sociedad de Cazadores de Jávea seguirá su camino normal, gracias al entusiasmo y afición robusta de sus componentes.

Mas hoy queremos dirigir nuestro comentario hacia otra particularidad que interesa sobremanera.

Repetimos que no pretendemos no queremos adentrarnos en las intimidades del asunto, porque quizá nuestra pluma tuviera que rozar heridas de dignidad humana que por ahora ni siquiera ponemos en duda.

El domingo pasado próximo se celebró la junta general extraordinaria que había de decidir el nuevo rumbo a seguir. Al principio creímos que hubiera sido estéril, dada la confusión y huera palabrería que rigió desde un principio.

Tras un difícil escarceo, y entre el rebullir de las pasiones exaltadas, se impuso el buen sentido. La Sociedad de Cazadores seguirá en pie. Quienes abonen su respectiva cuota semestral, formarán las nuevas listas, de las que se excluirán los que no hubieran satisfecho su deuda. Constituida la Sociedad por los que quedarán, se les exigirá un plus, en caso de déficit, para satisfacer la cantidad que se adeuda al Ayuntamiento por el arriendo de la Granadella. Hasta que lleguemos al próximo año.

Y surgirá entonces el problema cuya solución hoy tantos ansían. ¿Seguirá la Sociedad con el mis-

mo régimen actual y con las mismas facilidades de que disfruta?

¿Renunciará don José Ribes actual arrendador, a los susodichos montes, los cuales por necesidad legal tendrían que salir a pública subasta, constituyendo la muerte de la Sociedad?

¿O se verificará el traspaso de arriendo a favor de otro socio de la misma?

Ni que decir tiene que esta última solución es la más indicada.

Por muchas razones. En primer lugar, por puro patriotismo, pues estamos seguros de que, en caso de salir a pública subasta los montes de La Plana y Granadella, no sería nuestra Sociedad la que, en competencia con otras, pudiera abonar, sin grandes sacrificios, el importe de arriendo anual a la Hacienda y Ayuntamiento.

Y en segundo lugar, porque fue un verdadero acto de confianza y deferencia que tuvo nuestra Sociedad para con el actual arrendador, el confiar a su digna caballerosidad y dignidad personal que sufriría un grave colapso, si la nobleza de la Sociedad no se viera correspondida debidamente por quien está moralmente obligado a ser deferente para con ella y sus socios.

Y basta por hoy. Volveremos otro día sobre el asunto, cuando la incógnita que hoy apenas hemos insinuado aparezca con más delineados y menos borrosos contornos.

## Servicio meteorológico

20 de Julio de 1932.

Un extenso anticiclón tiene su núcleo principal alrededor de las Azores y permanece todavía el Mediterráneo Occidental invadido por presiones débiles.

Las precipitaciones acusadas han sido abundantes en Valencia, donde se han registrado 84 mm. de lluvia en 48 horas.

Tiempo probable: Inseguro.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

Hasta 10 palabras, 0'60 pts.

— Cada palabra más 0'10 pts. —

El impuesto del timbre a cargo del anunciante

<b>ALQUILERES</b> VERANEANTES Habitación amueblada cederé temporada verano, inmejorable sitio poblados marítimos. Libertad, 129, bajo, Cabañal. PLANTA baja con nave de 5.000 palmos en San Jacinto, 25. Razón: portería. VERANEANTES: Bajo, para poca familia, sin estrenar, próximo mar, buenas comunicaciones. Razón: Autobús Cuper, 8'30 y 12'30. Torres Serranos. PLANTA baja alquilaré, calle Lauria, 17. Razón en la misma. PISOS de 50 a 70 pesetas, mucho sol, baño, bien decorados. Ruaya, chaflán Visitación. <b>ARTICULOS VIAJE</b> FABRICA de artículos para viaje y de piel. Ricardo Garriga. Despacho: Paz, 5. Teléfono 13.429. Valencia. ARTICULOS para viaje. Maletas, baúles, etc. Precios de fábrica. Almacenes Cuadrado.	<b>AUTOMOVILES</b> NEUMATICOS de ocasión 11 Maximino Orts. Colón, 31. Teléfono 12.364. Sucursal en Gandía: Calle Canalejas, 28. Teléfono número 98. Esta casa tiene la fama de vender barato. ESTACION engrase eléctrico. Garaje Molina. Gasolina. Catorce Abril, 15. Teléfono 13.203. Valencia. GARAJE Ciscar. Gasolina, aceites y engrase general a presión. Rafael Almenar. Calle Conde Salvatierra, 43. Teléfono 17.889. Valencia. AUTO CENTRAL. Garaje, oficinas y talleres: Cirilo Amorós, A. C. Teléfonos 14.570 y 14.579. Valencia. AUTOMOVILISTAS. Accesorios, lubricantes, neumáticos. Precios sin competencia. Guerrero, Colón, 13. ACCESORIOS para automóvil. Recambios para todas marcas. Casa Riera. Lauria, 19. Teléfono 10.006. Valencia. EL AUTOMOVIL DE OCA-SION. Automóviles usados Visite Company. Economizará dinero. Guillén de Castellón, 45.	AUTOMOVIL «Renault» 4 plazas, 6-8 HP., turismo, perfecto estado. prueba. Ruedas nuevas, vendo particular tratar y verlo. Santa Teresa, 52, Alcira. <b>CARNETS</b> de chófers. Matriculas automóviles. Patente nacional. Concierto transportes. Senent, siempre Senent. Colón, 58. <b>CALZADOS</b> MIRA. Derechos, 38; Pi y Margall, 15. Teléfono número 16.646. Valencia. GIL, es el mejor. BAZAR ZURITA (Mar, 6) Zapatos señora, 10, 14 y 15 ptas. Caballero, 15 ptas. Durante este mes. ANTIGUA ZAPATERIA «EL CAZADOR», anteriormente establecida calle Carda. Encuéntrase en Paz, 21. Precios económicos. <b>CONFECCIONES</b> LAS CAMELIAS. Caballero, señora, niños. Envolturas. Maes.º Aguilar, 17. <b>CRISTALES</b> FABRICA DE LUNAS Y CRISTALES. J. Prat, Colón, 7. Valencia.	CRISTAL, Loza, Porcelana, Viuda José González Carrión. Guillén Castro, 113 Valencia. <b>DEMANDAS</b> SASTRE. Se necesitan aprendiz y aprendices. Clavé, n.º 16, 2.º <b>DROGUERIAS</b> EL BARCO. Almacén de drogas y productos químicos para farmacia, industria y agricultura. Droguería, farmacia y centro e especialidades farmacéuticas. José Rubió. Plaza Mercado, 2 y 3 (junto a la calle San Fernando), Valencia. Teléfono 13.015. DROGUERIAS - Perfumerías «Las Barcas», Sdad. Anónima García. Casa central: Moratín, 27. Teléfono 17.225, y sucursales. <b>ELECTRICIDAD</b> PRODUCTOS «PHILIPS» Maquinaria y materiales eléctricos. Radiotelefonía. La-Calle y C.ª S. L. Gran Vía M. del Turia, 38. Valencia. Teléfono 12.953.	<b>HOTELES</b> RIPOLL. Excelente servicio para pensionistas. Ribera, 1, 2.º Teléfono 17.742 Valencia. RESTAURANT ORIENTAL. Excelente servicio a la carta; cubiertos desde 3'50 pesetas. Preferido por los señores veraneantes. Pascual y Genis, 7. Valencia. HOTEL UNIVERSAL Baño agua corriente. Barcas, 5, primero. Teléfono 10.785 Valencia. <b>HUESPEDES</b> CEDERE habitación casa particular toda pensión o solamente dormir. Conde Altea, 39. <b>MODAS</b> SAGALA. Modas. Liquidación de modelos. Cotanda, 2, pral., esquina a E. Castelar (edificio Oltra) Teléfono 15.781. Valencia. <b>MUEBLES</b> MAS Y MONTESINOS Exposición permanente en la fábrica. Lujo, arte, estilo Calles Alcira, M M; Historiador Diago, 18. Teléfono 10.076. Valencia.	LATORRE. Fábrica y exposición: Denia, 53. Teléfono 10.788. Almacén: Gran Vía Germanias, 7. PARA DESPACHOS. Roble, bien construidos. Aguilar, Murillo, 23. Valencia. Teléfono 17.890. <b>NOVEDADES</b> CAMISERIA y géneros de punto. Especialidad en confección camisas, calzoncillos, pijamas. A. Maset Mar, 4. Teléfono 14.687 Valencia. MERCERIA. Casa Gómez Ferrer. Extenso surtido en encajes, lanas, sedas, volantes, tulés, georgette crespones y sedas lavables San Vicente, 25 (junto a la casa Pampló). Valencia. <b>OFERTAS</b> CONTABLE práctico, soltero, bien informado, ofrécese. Pocas pretensiones Victoria Eugenia, 50, portería. <b>PAPELERIAS</b> PAPELERIA y Tipografía Novedades objetos escrito rio. Trabajos comerciales José Torres, Sangre, 9. Teléfono 11.520.	LIBRERIAS, Imprenta, Pa-pelerías. Objetos escrito-rio. Vicente Pont. Pi Margall, 64; teléfono 11.185. Mar, 10; teléfono 11.128. Valencia. <b>PENSIONES</b> PARIS. Paz, 30. Teléfono número 11.934. Se sirven comidas desde 3 pesetas. GRAN PENSION AVILA Espaciosa habitaciones. Cuarto de baño y aguas corrientes. Lauria, 2. Teléfono 12.579. Valencia. <b>REPRESENTANTES</b> AGENTE comercial colegio do. José Donat Abd. Cervantes, 11. Valencia. <b>TRANSPORTES</b> EL RAYO. Gerardo Robredo, Alicante, 19. Teléfono 13.745. Valencia. <b>VENTAS</b> PLANTA baja espaciosa, entradas Bisbe, 11, Monjas Catalinas. Vendo. Razón: Trinitarios, 11, entresuelo. VENDO sillería nueva, cama niquelada y silla de montar. De 3 a 6. Mar, 78	PIANO véndese, color caoba, cuerdas cruzadas. Poeta Quintana, 5. 2.º izquierda. <b>VIARIOS</b> ALMACEN DE FERRETERIA, Bateria cocina. Enrique Izquierdo. Plaza Mercado, 27. Teléfono 12.237. Valencia. TUPINAMBA. Cafés, chocolates, bombones y caramelos. Central: Derechos, 3. Sucursal: Pi y Margall, 34. CAZADORES! Armería Esplugues de Gregorio Gabilondo. Caza, pesca, tennis y objetos para regalos. Plaza Rodrigo Botet, 3. Teléfono 13.905. Valencia. BOLSAS de papel. Onena, Bolsas de Papel, S. L., Isabel la Católica, 21. Teléfono 14.473. ALMACENES de papel. Onena, Bolsas de Papel, S. L., Isabel la Católica, 21. Teléfono 14.423. JOYERIA-PLATERIA de Juan Herrero. Avenida Blasco Ibañez, 9. Valencia.
--	---	--	---	--	--	---	---

## LOS DEPORTES

### Valencia F. C.

#### VALENCIA F. C. — AVISO

Se convoca a los señores socios a la junta general extraordinaria, que se celebrará en el Campo de Mestalla el próximo domingo día 24 de los corrientes, a las 10'30 de la mañana por primera convocatoria, y por segunda a las 11, para tratar del orden del día que figura en el tablón de anuncios de la sociedad.  
 Valencia 20 Julio de 1932.— El Secretario.

### TENNIS

#### RESULTADOS DE LOS PARTIDOS CON HANDICAP

Marqués (— 15) venció a Rodríguez (— 3-6), por 3-6, 6-3, 6-3.  
 Llagaria (— 3-6) venció a Jiménez (más 3-6), por 6-4, 6-4.  
 Braastad (— 3-6) a Andersen (0), por 6-2, 7-5.  
 Imossi (más 15 2-6) a Matos (0), por 6-0, 7-5.  
 Dicenta (— 40) a Cecilio (0), por 6-4, 6-0.  
 Marqués (15 3-6) y Navarro (0), 2-6, 6-4 — 5-5. Suspendido.  
 Hoy jugarán Portillo (más 15) contra Llagaria (— 3-6) a las cinco.  
 Braastad contra Imossi, a las seis.  
 Dicenta contra ganador del match Marqués-Navarro.

### BOXEO

LA MAGNIFICA VELADA DEL DIA 24 EN LA PLAZA DE TOROS.—REAPARICION DEL CAMPEON DE EUROPA IGNACIO ARA.—UN ROS FELIX GOMEZ CON VISTAS AL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Realmente el combate de Aramari, de la velada del sábado, tiene los honores de un gran suceso. Por la valía indiscutible de Ignacio Ara, como por la clase indudable de Marin. Será el francés, su record así lo pregona. el contrario más peligroso que ha tenido Ara desde que se encuentra en España. Y la ocasión de que podamos ver boxear a Ignacio Ara empleándose a fondo. Cosa ésta que ha de resultar mayor interés para el aficionado valenciano porque la escuela del aragonés es oro de ley.

De combate de semifondo está anunciado el de Félix Gómez contra el campeón de España de los medios Francisco Ros, ya conocido de nuestro público.

Combate que reviste, si cabe, mayor importancia que el anterior. Esto ya en el aspecto regio-

nal. Es para el de Utiel la ocasión de ser proclamado challenger de Ros si logra un satisfactoria resultado el día 24. Cosa esta difícil, pero no imposible, si Félix Gómez sabe adoptar la táctica más conveniente. Por otra parte Ros, después de su tropiezo contra Alvaro Santos, procurará desquitarse deparándonos un combate reñidísimo y de la mayor emoción.

En el resto del programa hay combates interesantes, tales como el sempiterno de Alós-Cañet y de los medios fuertes Izane, sparring, que fué de Martínez de Alfara y Soriano, campeón de Alicante.

En suma, una velada completísima y de las mejores que pueden confeccionarse en la actualidad.

### HOCKEY

“OJOS Y OIDOS” DEL HOCKEY  
 Sábado 16.  
 Asamblea general ordinaria en noche verbenera.  
 “¡Quietos un momento!” Magnesio.

El comité y dos representantes de cada uno de los clubs federados—Valencia, Deportivo, Extibanc, Racing, Patronato, Grao, Burriana, Sporting, Olímpic, Athletic—. Un ausente—Alicante—. Un futuro—Marítimo—.

Se procede a la lectura de la Memoria. Gran labor. Un campeonato poco interesante. Un torneo escolar fracasado en manos ajenas. Un torneo regional de brillantes resultados. Y un brillante porvenir. La sentida muerte del secretario señor Navarro.

Gestión administrativa. Una labor “carneresca”. Y una nivelación debida al éxito del torneo regional. Y más de 600 pesetas a la Española — jeto del centralismo!—.

Ambas gestiones son aprobadas por unanimidad.

Un arduo asunto: sanciones. La Asamblea cobra animado aspecto. Y el comité es enmendado en sus tres castigos temporales, con un criterio de excesiva benignidad. Se ratifican dos perpetuos.

Nuevos estatutos de la Federación Española orientados por criterios catalanes. Y una ponencia—Vilar, Hidalgo, Esteve Calomarde, López Juliá—que los presente a una Asamblea general extraordinaria para el 15 de Septiembre. Colegio de árbitros. Se lee un proyecto de Reglamento de dos ponentes—Ricart, López Juliá—

que pasa a la anterior ponencia, que convocará Asamblea general de árbitros para discutirlo y constituir el Colegio Levantino de Árbitros.  
 Elección de cargos. Se aprueba por unanimidad ratificar la con-

fianza al actual comité hasta la Asamblea consecuencia de los nuevos estatutos aprobados en Madrid a primeros de Octubre. Asuntos varios, de trámite. Votos de gracias a granel. Y se levanta la sesión a la 1'45.  
 Como anuncié, el sábado 9 que-

## Sección comercial

### Movimiento del puerto

20 de Julio de 1932.

#### VAPORES ENTRADOS

“Jonge Johanna”, holandés, de Bonna, en lastre, de Gimeno.  
 “Atxuri Mendi”, español, de Barcelona, con cargo general, de Ferrer Peset.  
 “Marqués de Chavarri”, español, de Avilés, con carbón, de Crespo.  
 “José Tartiere”, español, de San Esteban de Pravia”, carbón, de Crespo.

#### VELEROS ENTRADOS

“Constantino Candeira”, español de Barcelona, con cargo general, de A. Fos.

#### VAPORES SALIDOS

“Ciudad de Valencia”, español, para Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.  
 “Atxuri Mendi”, español, para Alicante, con cargo general, de Ferrer Peset.

#### VELEROS SALIDOS

“Cala Castell”, español, para Palma, con cargo general, de M. Gabarda.  
 “Pepita Matutes”, español, para Cartagena, en lastre, de A. Fos.  
 “Rubi”, español, para Tarragona, en lastre, de A. Fos.  
 “Francisca Casanova”, español, para Torreveja, en lastre, de F. Rocafull.

#### VAPORES DESCARGANDO

“Sac IX”, fosfato, de La Roda.  
 “Marqués de Chavarri”, carbón, de Crespo.  
 “José Tartiere”, carbón, de Crespo.  
 “Atxuri Mendi”, cargo general, de F. Peset.

#### VELEROS DESCARGANDO

“Galicia”, cemento, de Lillo.  
 “Eduardo Wielbel”, cargo general, de Lillo.  
 “Elisa La Roda Ferrer”, cemento, de Romani.  
 “San Estanislao”, arcilla, de A. Fos.

dó constituido el Levante H. C. para la próxima temporada, nombrando su junta directiva. Presidente honorario: don Federico Bruce. Secretario, don José Monsell. Tesorero, don Alerto Belenguier. Vocal, don Sebastián Bonet.  
 STOCK

### Constantino Candeira”, cargo general, de A. Fos.

#### VAPORES A LA CARGA

“Athnas”, para Liverpool, de Aguirre-Gimeno.  
 “Lisken”, para Bristol, de Gimeno.  
 “Colón”, para Liverpool y Glasgow, de Mac Andrews.  
 “Castelar”, para Londres, de Mac Andrews.  
 “Mallorca”, para Palma, de la Trasmediterránea.

### Nuestras frutas en el extranjero

Manchester 19.  
 En la subasta celebrada hoy se han ofrecido los cargamentos de cebollas y melones del vapor “Algerian Prince”, cotizándose como sigue:  
 Cebollas:  
 4s, a 6.  
 5s, de 7'9 a 8.  
 6s, de 7 a 7'3.  
 Melones:  
 24s, de 9 a 9'6.  
 36s, de 9'6 a 10'3.

### Notas bursátiles

#### DEL COLEGIO OFICIAL DE CO-RRELORES DE COMERCIO DE VALENCIA

Franco franceses, 48'95.  
 Idem belgas, 34'65.  
 Idem suizos, 243'20.  
 Liras, 63'85.  
 Coronas checas, 36'95.  
 Libras, 44'60.  
 Dólares, 12'50.  
 Marcos oro, 2'96 y 2'97.

### Cambios Bolsa Madrid

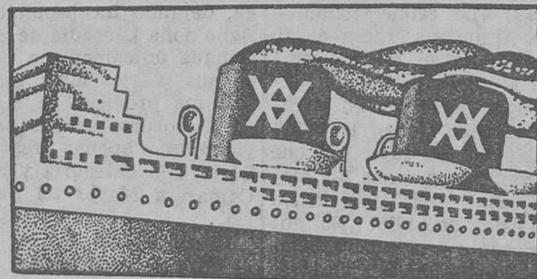
Franco franceses, 48'95.  
 Idem suizos, 243'20.  
 Belgas, 173'25.  
 Liras, 63'85.  
 Libras, 44'60.  
 Dólares, 12'50.  
 Marcos oro, 2'96.  
 Pesos argentinos, 3'18.  
 Coronas noruegas, 2'21.  
 Idem danesas, 2'41.

### Bolsa de Barcelona

Nortes, 50'00.  
 Alicantes, 30'60.  
 Andaluces, 15'50.  
 Transversal, 24'50 .  
 Explosivos, 105'50.  
 Aguas, 141'50.  
 Colonial, 45'50.  
 Petróleos, 5'80.

### Teléf. de LAS PROVINCIAS

12-5-20 y 13-8-97



#### EMPRESA DE NAVEGACION

### Ybarra y Compañía, S. en C.

Servicios rápidos para SURAMERICA, admitiendo carga y pasaje, por mototrasatlánticas correos españoles

Próximas salidas:  
 Día 4 de Agosto, CABO SANTO TOMAS.

Servicios rápidos regulares para los principales puertos de la Península, Melilla, Villa Sanjurjo, Ceuta, Tánger, Casablanca, Sete y Marsella.

Para informes sobre pasaje y carga:

YBARRA Y COMPAÑIA, S. EN C., DELEGACION  
 Muelle de Poniente, 6, Grao, Valencia  
 Apartado de Correos número 151, Grao  
 Teléfono número 30.965



**"COLISEUM"**  
 PELUQUERIA Y PERFUMERIA  
**MIGUEL TOMAS**

Esta casa garantiza la ondulación permanente - especificidad en ondulación al agua - Los mejores tintes - Gran surtido en productos de belleza

Castellón, 28 - Teléfono 10355  
 (JUNTO AL CINE COLISEUM)

**BRILLANTE PORVENIR**

Anunciadas las oposiciones para proveer 438 plazas de delegados de Trabajo, inspectores y auxiliares. Edad más de 21 años. No se exige título. Sueldo de entrada 12.000, 10.000, 7.000 y 4.000 pesetas anuales con quinquenios de 1.000 pesetas

Admisión de instancias hasta el 31 de Julio  
 Exámenes en Noviembre

Apresúrese a matricularse o adquirir informes en la

**ACADEMIA SANTAPAU** Bisbe, 5-Valencia  
 TELEFONO 16.703

**GRATIS**

Profesora con título le enseñará gratis el punto que usted elija, empezándole la labor con la lana que compre en LA LANERA. Unica casa que vende SOLO LANAS, 200 muestras en punto media y ganchillo

GRACIA, 46 (espaldas de Olympia)

**MUEBLES DE FABRICACION PROPIA**  
 PODRA USTED ADQUIRIRLOS A PRECIOS DE FABRICA  
**EN LA CASA BARGUES**  
 Exposición y venta, DON JUAN DE AUSTRIA, 9  
 Fábrica, AZCARRAGA, 37

**ACCESORIOS PARA AUTOMOVIL**  
**Casa Riera**-Lauria, 19, Valencia  
 TELEFONO 10.006

Anuncie usted en LAS PROVINCIAS



**RADIO**

más barato que nadie por vender directo de fábrica al comprador.

Aparatos eliminando estación local, en una raya, 350 pesetas.

Radiogramofos propios para casinos y bares, desde 830 ptas. Aparatos americanos de cuatro lámparas, a 450 pesetas; de cinco lámparas, a 650

Usted puede montarse un radio moderno por poco dinero. Pidamos esquemas y detalles gratis. Reparamos todo receptor radio y montajes de cine sonoro.

Garantía; economía.

**Radio García**

Don Juan de Austria, 9, frente Apolo; teléfono 10.780



**¡¡SEÑORAS!!!**

Permanentes mejores y más baratas que nadie; completas, 12 PESETAS. Tinturas, postizos. PELUQUERIA RICART, Martínez Cubells, 2, entresuelo. Almacenes Cuadrado. Teléfono 14.671.

**Ocasión en pisos**

Nada de artículo ni propaganda. Finca nueva, sólida y fina presentación. Precios reducidos y FACILIDADES en el PAGO VERDAD Calle CONTINUACION de la de Francisco Sempere, 6 travesía de la calle de CADIZ.

**20.000 a 30.000**

pesetas, desearía comprar casa con planta baja o planta baja sola en sitio de comercio. Carta Vicente Pastor. Milagro San Vicente, número 12, primero.

**AUTO**

«Delage» se vende, 11 HP., seis plazas, conducción interior, perfecto estado. Tratar Jorge Juan, 36, bajo.

**CASAS BARATAS**

Desde 2.500 a 5.000 pesetas.

Se venden a plazos, de sólida y esmerada construcción, situadas en el mejor punto de Foyos. Para tratar: MANUEL ROS, Calle Martínez Martínez, núm. 8 - FOYOS

**HORMIL** destruye las hormigas de las viviendas de los campos, de los jardines, de los huertos, de los árboles. **HORMIL** es asombroso. **HORMIL** es UNICO. Pídale en todos los establecimientos

**MUEBLES LAS AMERICAS**

**FABRICA Y EXPOSICION.** Gran liquidación durante este mes. Precios increíbles. **GONZALO JULIAN, 10 - Tel. 12, 93 - Valencia**

**Compañía Trasmediterránea**

Relación de los servicios que presta esta Compañía  
**SERVICIO FIJO QUINCENAL MEDITERRANEO CONTINENTAL**

Salida quincenal los viernes para Almería, Cádiz, Cejilla, Málaga, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcía, Torroña, Múrcia, Santander y Bilbao.

Además admite en este servicio para Villanueva de la Jirga, con trasbordo en Melilla y para Ayamonte e Isla Cristina con trasbordo en Huelva, y al efecto se entregarán conocimientos directos con flete corrido

**SERVICIO FIJO BISEMANTAL CON BALEARES**  
 Salidas de Valencia los lunes, a las 20 horas, para Palma Mahón.

Salidas de Valencia todos los jueves a las 20 horas, para Ibiza-Palma.

Llegadas los lunes y jueves, a las 7 horas, de Palma e Ibiza, respectivamente.

**SERVICIO FIJO BISEMANTAL CON BARCELONA**  
 con salidas de Valencia los miércoles y sábados, a las 7 de la tarde, y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

**SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIAS**  
 con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje

**NUEVA LINEA DE FERNANDO POO**  
 con salidas el día 16 de cada mes, a las 21 horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (facultativa), Monrovia, Santa Isabel y demás puertos del continente, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: DELEGACION DE LA COMPAÑIA en Valencia, Muelle de Poniente, letra A. Teléfonos números 30.980 y 30.989

**DESPERDICIOS DE PAPEL**

TRAPOS - METALES

periódicos, revistas, papel de archivo, recortes de cartón, arpilleras y botellas vacías compro a buen precio. Miguel Martínez. Almacén y despacho: Cuarte, 167; teléfono 14.333. Suursales: Nave, 32; Aparisi y Guijarro, 2; teléfono 16.170.

**Compro**

Coches y camiones usados de todas marcas especialmente

**"FORD"**

**GARAGE ALAMEDA ATIVA**

**QUINA VERDE**

evita la caída del cabello Exija marca registrada.

**Muy interesante**

Por no poderla atender su dueño, se traspasa o vende industria en plena marcha, con más de diez años de existencia, que exige poco capital.

Información y detalles. Emilio Sarzo, corredor de fincas, calle de San Cristóbal, 9. De una a tres de la tarde.

**Una Nueva Piel Blanca En 3 Dias**



No Más Espinillas feas Poros Dilatados Ni Arrugas Debidas al cansancio



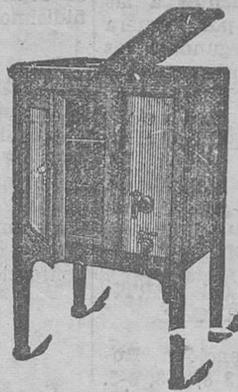
La ciencia demuestra ahora que cada poro dilatado proviene de la irritación del cutis, siguen luego las espinillas, las arrugas de cansancio y la piel se vuelve áspera y sombreada.

La nueva crema Tokalon de color blanco—sin grasa—disuelve las profundas manchas de los poros, suavizando los irritados. Las espinillas desaparecen; los poros dilatados se aprietan, y la piel más áspera y oscura se vuelve suave y blanca.

Esta nueva crema Tokalon, blanca, contiene crema de leche y aceite de olivas pre-digeridos combinados con ingredientes tónicos y astringentes que blanquean el cutis. Conserva fresca y suavemente húmeda la piel más seca. Quita la brillantez de una epidermis aceitosa o grasa y procura a la piel una nueva belleza y una lozanía increíbles que de otro modo no se pueden conseguir.

**Neveras desde 50 ptas.**

Gran surtido de Neveras y He'adoras



Las mejores construidas - Las de más duración - Las de mejor resultado

**ERNESTO FERRER, S. A. - Barcas, 2**

Folletón de LAS PROVINCIAS 58

**Las luchas trágicas de España**

ALFONSO DANVILA. Edición casa Calpe

**El Archiduque en Madrid**

hacer memoria de su comportamiento inicuo en la ciudad de Carlos V.

—¡Lo ves! ¡Lo estás viendo!—vociferaba Almudena, fuera de sí, dirigiéndose a Nardo, que contemplaba con gesto de estupor la desesperación de aquel pueblo ultrajado.—¡Y los que tienen la culpa de todo esto son los tuyos, los que los llamaron, los que nos los metieron en casa! ¡Malhayan los!... ¡Pero qué estoy diciendo! ¡No, no! Tú eres inocente y tu pueblo también. ¿Qué tenéis que ver vosotros con ello? ¡Perdona, Nardo de mi vida, perdona! ¿Qué sería para mí la tierra, sin tu cariño y sin el de nuestro hijo..., nuestro hijo..., que es de los dos y que nos unirá siempre y por encima de todo! ¡Siempre!... ¡Ocurra lo que ocurra!...

Veinticuatro horas después, para dar tiempo a que se distanciaran las retaguardias de las huestes aliadas, e instalados en el estafalario carricoche que la industria de Almudena había podido conseguir, con Nardo en el pescante y la satisfacción de verse

libres en todos, partían la Duquesa de Sahagún y sus criados de la Imperial Toledo, rumbo a Brihuega, dejando inconsolable a la insignie doña Leocadia de Silva, y resignada únicamente a permanecer en sus patrios lares gracias a la solemne promesa de la Mayorazga de incorporarla a su alta servidumbre, apenas regresara a la Corte, con categoría y honores de Camarera Mayor de Su Excelencia.

La impresión de ver realizados al fin sus propósitos y de haber conseguido triunfar por el momento de todas las persecuciones de doña Leonisa y de Eciija, veíase no obstante contrabalanceada en Serafina por el afán exasperante de llegar rápidamente al Convento de la Madre, para alcanzar a ésta con vida, y la indignación sin límites que en su corazón españolísimo iba produciendo la estela de ruinas y de dolores con que tropezaba de continuo, al seguir las huellas de la retirada de las tropas de Carlos III, cada vez más desordenadas y divididas entre sí desde que emprendieran la jornada.

A fin de evitar asperezas y nuevos altercados entre los respectivos Generales, no marchaban juntas las fuerzas, según referencias de los labradores que repetían aquellos informes, sino separadas en vanguardia, centro, costados y retaguardia, precediendo a gran distancia la primera a la última, que caminaba muy despacio por efecto de la impedimenta y los enfermos que no habían querido dejar en Toledo, y cada nación hacía su tropa aparte, de modo que no se observaba orden militar alguno en la marcha, destacándose continuamente los soldados a robar a los vecinos lugares o campos de ganado, de donde muchos no volvían, quedando por víctimas del odio de los paisanos que se armaban para defenderse.

De acuerdo con las noticias de aquellos a quienes Nardo interrogaba de continuo, cuando se cruzaban en el camino, la vanguardia la llevaban los portugueses y palatinos al mando de los Condes de la Atalaya y Frankenberg, respectivamente; el centro, los alemanes y holandeses, a las órdenes del generalísimo Starhemberg y el Conde de Bel Castel; la Caballería catalana guardaba los lados de este centro; y la retaguardia, que era el lugar de más peligro, por ser el que tenía que defenderse continuamente de las avanzadas borbónicas, obedecía al General Diego Stanhope, cuya responsabilidad resultaba enorme, dadas las dificultades del caso.

Todas las diligencias y las recomendaciones de doña Serafina para correr, para ganar cuanto antes leguas y leguas, para acer-

carse a tierras de Alcarria, estrellábanse, pues, contra la imposibilidad de caminar más de prisa, so pena de reanudar el contacto con aquellos Regimientos indisciplinados y dispuestos a cometer cualquier tropelía, sin remordimientos ni contemplaciones de ninguna especie, según podía comprobarse por el rastro que dejaban a su paso por pueblos y lugares.

Bordeando trabajosamente el Tajo y deteniéndose a menudo para conceder algún descanso a las menguadas caballerías, sin quejarse por la incomodidad y los continuos barquinazos que a cada instante amenazaban concluir con el desvenecado vehículo, iban, sin embargo, ganando terreno los expedicionarios, dejando atrás Azuqueca y Mocojón, hasta llegar a la barca de Aceca, por la que atravesaron el río, instalándose, para pasar la noche, en el caserón del Conde de Cifuentes, del otro lado del agua, donde fué recibida la Niña de Plata como deuda del turbulento Don Fernando de Silva y Meneses, en calidad de prima de la esposa de aquel magnate, doña Josefa de Velasco, cuarta Condesa de Valverde.

Obligada por las circunstancias y muy contra la voluntad de Almudena, que se resistía a la comedia, vióse doña Serafina entonces en el caso de fingir ser una de las Grandes que se dirigían a Zaragoza con objeto de alcanzar a Carlos III, gracias a lo cual y al inconfundible acento catalán de Nardo y de la señora Eularia, fué atendida cuidadosamente por los encargados de la finca, resueltos

austriacos, que, además, la facilitaron el famoso coche de camino que allí se custodiaba y nuevas mulas que permitieran a Su Excelencia proseguir con mayor comodidad el viaje apuradísimo en que se veía comprometida.

Alejándose de las frondosidades de Aranjuez y dirigiendo el rumbo a Chinchón, para tomar el Morata y pernoctar en Perales, siguiendo después el curso del Tajuña, que les encaminaría a su destino, a medida que la ruta se hacía más áspera y el paisaje más severo, llegaba cada vez con mayor fuerza hasta los peregrinos, por donde quiera que atravesaban, una especie de oleada de pasión y odio, como si al extenderse por las soledades de Castilla aquel sentimiento de conservación solidaria y de capacidad de resistencia que constituyeron siempre uno de sus resortes más impenetrables, se propagara tenaz e invencible, por campos y poblados, el rencor al extranjero y la estimación de la propia conciencia.

Traídos por ignorados conductos, ya que apenas si se distinguía gente en aquellos contornos, corrían a través de lugares y villas los relatos de las atrocidades cometidas por las tropas en bastantes leguas a la redonda, así como los sacrificios atribuidos a muchos hermanos, que preferían dejar las poblaciones, consumir las aguas y quemar los forrajes y los viveres, antes que cayeran en poder del enemigo.

Atizado el movimiento por las

(Continuará.)